



HELMET S-M5

IMPORTANT INFORMATION USER MANUAL

NOT TO BE REMOVED EXCEPT BY CONSUMER

Alpinestars' helmets are constructed, tested and approved as meeting either the European ECE Standard or the applicable U.S. Department of Transportation's DOT standard.

The ECE Standard applies to the European Union, whereas the DOT standard applies solely to the USA.

To see if the helmet is ECE or DOT compliant please check the external sticker located on the back of the helmet. Alpinestars' helmet must only be used in the applicable countries where either the ECE Standard or DOT standard is valid.

If you use the helmet in a country which does not follow the ECE Standard or DOT standard and are injured, you may not make a claim in the courts of that country, or the courts of any other country that does not follow the ECE or DOT Standards.

This helmet is not sold or intended for use in Japan as it does not conform to Japanese regulations or requirements.

IMPORTANT INFORMATION FOR USERS

Please read the following important **WARNING and **LIMITATION** of use notice carefully before using this product.**

Motorcycling is an inherently dangerous activity and an ultra-hazardous sport, which may result in serious personal injury including death. Each individual motorcycle rider must be familiar with the sport of motorcycling, recognize the wide range of foreseeable and unforeseeable hazards and decide whether to assume the risks inherent in such an activity with the knowledge of the dangers involved and accept any and all risks of injury, including death.

While all motorcycle riders should utilize appropriate protective equipment, each rider should exercise absolute care for safety while riding and understand that no product can offer complete protection from injury, including death, or damage to individuals and property in case of fall, collision, impact, loss of control or otherwise. Ensure that your product is correctly used and fitted. **DO NOT** use any product that is worn out, modified or damaged.

Alpinestars makes no warranties guarantees or representations, express or implied, regarding the fitness of its products for any particular purpose.

Alpinestars makes no warranties guarantees or representations, express or implied, regarding the extent to which its products protect individuals or property from injury or death or damage.

ALPINESTARS DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR INJURIES INCURRED WHILE WEARING ANY OF ITS PRODUCTS.

WARNING NOTICE

It is very important that you read and fully understand this entire user manual BEFORE using the helmet. You should not use the helmet until you have read and fully understood this user manual.

A helmet can only provide limited protection in an accident or impact. As a result, complete protection can NEVER be guaranteed and the use of this helmet is undertaken at your own risk.

Important!

This helmet has been designed for use only for motorcycling and it is not intended for any other use.

1. GET TO KNOW YOUR HELMET

1A) Chin Vent – Central
3B) Top vent – Sides
7) Crown Pad

1B) Chin vent – Sides
4) Visor/Peak
8) Cheek Pads

2) Upper eye-port vents
5) Rear Vents

3A) Top Vent – Central
6) Chinstrap

See figure 2, page 104

Throughout this manual the numbers (in brackets) are used to refer to the components in Figure 2 page 104.

IMPORTANT USER INFORMATION

2. CHOOSING AND WEARING AN HELMET

The following steps must be followed when choosing a helmet

2.1 Sizing

Motorcycle helmets are size linked to the circumference of the head: this is measured using a measuring tape at the head's widest point just above the eyebrows and the ears (figure 1).

Select the size of helmet that is closest to your circumference. If your circumference falls in the middle between two sizes, then try the smaller one first.

The size table below may be used as a guide to sizing, however any helmet should always be tried on to establish correct fitting.

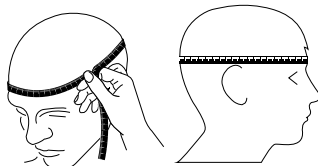


Figure 1

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8 "	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2 "

WARNING:

An improperly sized or fitted helmet, even if the chin straps have been correctly fastened, will provide reduced or no protection in an accident or impact. If you have difficulty with sizing or fit, consult Alpinestars or your local Alpinestars dealer.

2.2 Fitting the helmet

Follow these steps to ensure a proper fit.

- Take the chinstraps of the helmet in each hand and pull them apart to expand the helmet slightly.
- Hold the helmet over your head and, keeping the tension in the chinstraps, lightly guide the helmet down until the crown pad contacts the top of your head.
- Fasten the chinstrap securely by inserting the end of the Chin Strap inside the double D ring systems following the order set out in Figure 3 page 104, then pull the Chin Straps tight against your throat. Fasten the Chin Strap as tight as possible, without causing you pain, there should be no slack or space between your chin and the strap. Then to secure the loose end of the Chin Strap, snap the button until it audibly clicks into place.

To unfasten the Chin Strap, disengage the button and pull the red tab downwards (Figure 4 page 104).

WARNING: CRITICAL SAFETY

The Chin Strap must be positioned under your chin against your throat. Do not position the Chin Strap on your chin as in such a location the helmet can come off in an accident resulting in serious consequences such as injuries or death.

It is ESSENTIAL that the Chin Strap is securely fastened and correctly adjusted EVERY time the helmet is worn. Failure to properly adjust the Chin Strap may result in the helmet not fitting properly or even being thrown off in an accident or impact, causing loss of some or all protection afforded by the helmet.

WARNING NOTICE

Never adjust the Chin Strap when riding. During riding if you feel the Chin Strap loosening or lose, stop riding and then adjust the Chin Strap before resuming your ride.

2.3. Assessing the Fit

A helmet must be correctly sized. A correctly fitted helmet should have a snug fit. If the helmet does not feel snug, it is too big for you. Try a smaller size.

Try to rotate the helmet towards the rear to see if you can push the helmet off your head. Next try to push the helmet forward and backwards to see if you can push the helmet off your head. It should be impossible for you to turn the helmet from side to side without moving your head.

If the helmet starts to come off your head after any of the above attempts, then the helmet is either too large or the

IMPORTANT USER INFORMATION

Chin Strap is not properly secured or tight enough. Do not use the helmet in this situation. Try another size or pull the Chin Strap tight until it is impossible for you to pull the helmet off your head.

Helmet Too Small – Using excessive force to pull the helmet onto your head is a sign that the helmet is too small. With the helmet on your head, sense for strong pressure on a part or all of the head. If this is felt, a larger helmet must be selected instead.

Helmet Too Large – The following checks can help you identify if the helmet is too large. Too large a helmet will not provide protection, even if the Chin Strap has been correctly fastened:

- If you turn your head quickly left and right and the helmet continues to move after your head has stopped turning.
- You have a sensation that the helmet is not touching, or only lightly touching the complete circumference of your head (there should be firm contact all round).
- You can insert a finger between your forehead and the padding of the helmet.

3. VENTILATION SYSTEM

This helmet contains three ventilation points – Chin Vent (1A and 1B), Upper eye-port vents (2), Top Vent (3A and 3B), Rear Vent (5).

To remove the Chin Vent (1A), use a small screwdriver and from the inside of the helmet push the external plastic piece outwards, this will dislodge the Chin Vent from the helmet. After removing the Chin Vent the filter foam can be removed and cleaned with water.

The Chin Vent (1A) is then re-assembled by first aligning the external plastic piece into the lower part of the helmet and thereafter pushing back firmly to lock Chin Vent into the helmet. *See figure 5, page 105.*

4. HYDRATION SYSTEM

The hydration system can be installed on the left or on the right side of the helmet.

The rear side of Cheek Pads (8) is fitted with two elastic rings that can be used for holding the hydration tube. Simply pull out the elastic rings from the back of the cheek pads and install the tube.

Check the cheek pad emergency release system tab is free from hydration tube.

See figure 6, page 105.

5. VISOR

To remove the Visor/Peak, pull outwards the left side of the Visor/Peak, until it disconnects from the rubber plate. Repeat the same operation for the central connection and then for the right side connection.

To install the Visor/Peak, push firmly the right side of the Visor/Peak against the right side rubber plate, repeat the operation for the central connection and then for the left side connection.

Once complete, check connection to ensure proper installation.

Before riding always check that the Visor/Peak is securely installed.

See figure 7, page 106.

In the event of an accident or impact the Visor/Peak may shatter or disconnect due to the impact or pressure arising from such accident.

Do not use the helmet if the Visor/Peak is broken or damaged.

Replacement Visor/Peaks are available. ONLY use as genuine Alpinestars Visor/Peak parts, please ask to your dealer for Alpinestars spare parts.

Important! – If the helmet is dropped, damaged or incurs a significant impact it MUST NOT be worn as helmets are designed in such a manner so as to absorb the forces from AN impact in the event of a fall through the partial or complete destruction of the helmets outer and/or inner shell. Even if after such an incident, there maybe no visible damage to the helmet the helmet MUST be replaced for safety reasons as the helmets ability to absorb future impacts is compromised. If you have any doubts about the integrity of the helmet, consult Alpinestars or your local Alpinestars dealer.

Eye protection is not provided with this helmet. Accordingly when wearing the helmet always wear suitable goggles to protect your eyes. Always ensure that such goggles are not damaged or dirty and always ensure that your riding

IMPORTANT USER INFORMATION

conditions have the proper visibility.

Important! Remember that helmets block vision and sound which may reduce your ability to safely ride your motorcycle, may reduce your awareness of traffic and/or road conditions and your surroundings. Become aware of how your perception of traffic, road and other surrounding conditions are affected by helmet use. Do not use the helmet if it restricts the safe operation of your motorcycle.

6. REMOVABLE LINING

In order to facilitate cleaning, it is possible to remove the lining. Once removed the lining, parts are washable by hand using warm water (max 30° Celsius) and neutral soap. Never use harsh cleaners or other chemical substances, as they may damage the lining. Always dry the lining completely without exposure to direct heat.

Crown pad removal and replacement: the crown pad is removable by pulling inwards the front plastic frame and the two rear studs. To reinstall the crown pad, follow the reverse procedure.

Cheek pads removal and replacement: the cheek pads are removable by detaching them towards the center of the helmet. To reinstall the cheek pads, align the studs on the cheek pads above the studs on the side EPS protective foam, and push firmly until a click is heard.

See figure 8, page 107.

Thicker cheek pads (+ 5 mm for all sizes) in order to obtain a snugger helmet fit are available as alternative part options to replace the regular ones, please ask to your Alpinestars' authorized Dealer.

Make sure that the Cheek Pads are equipped in your helmet before you use your helmet. Not using Cheek Pads will compromise the fit of your helmet.

7. EMERGENCY HELMET REMOVAL SYSTEM

In the event of an accident, and to help the medical staff to remove safely the helmet from the head of the rider, each Cheek Pad (8) is equipped with an orange tab. Insert the finger under the tab and strongly pull the tabs downward as shown in figure 9 (page 107), and this action will release the Cheek Pads (8).

EMERGENCY REMOVAL OF THE HELMET SHOULD ONLY BE DONE BY TRAINED PROFESSIONALS

8. REPLACEMENT PARTS

The following replacement and parts are available through your Alpinestars' authorized Dealer:

- | | | | |
|---------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|
| - Visor/Peak | - Top vent – Central | - Top vent – Sides | - Chin vent - Central |
| - Chin vent - Sides | - Rear vent | - Visor/Peak connection set | - Crown pad |

WARNING

Always use genuine Alpinestars approved parts when replacing any parts of the helmets.

SAFETY ADVICES

1. HELMET CARE

Be aware that your helmet is an important piece of safety equipment and when handling your helmet take note of the following points:

- When dirty, clean the shell of the helmet using only a clean damp cloth and mild soap and water. Dry immediately afterwards.
- To remove flies from the Visor/Peak place a clean wet cloth on top of the Visor/Peak and leave for a few minutes to soak the flies, wipe the Visor/Peak, then dry using a soft cloth.
- To keep the inside of the helmet fresh apply a water-based upholstery cleaner to the cheek pads and comfort padding. Wipe away the dirt and allow drying completely.
- Avoid dropping your helmet or impacting it on objects as it will weaken or damage the shell and/or the impact absorbing liner. Always place your helmet on a flat stable surface, do not balance it on the top of the bike or on the end of the mirror stalks.
- Periodically inspect the helmet for damage and to ensure that the Visor/Peak's, ventilation system and chin strap function properly.

IMPORTANT USER INFORMATION

- f. When not in use store the helmet in a cool, dry place, preferably inside the original carry bag. Keep away from direct sunlight as excessive heat can damage the helmet - especially if left inside a car.
- g. Do not mistreat your helmet! Do not sit on your helmet – do not ride with the helmet attached to the helmet holder of the motorcycle – do not expose the helmet to excessive heat or cold.
- h. **Important!** : NEVER use high pressure water jets to wash the helmet from dirt, since this can cause visible and invisible damages to shell and polystyrene liner.
- i. **Important!** - NEVER use strong solvents to clean the helmet. Exposure to strong solvents and/or solvent vapor (including petrol/ gasoline) can cause visible and non-visible damage to the factory paintwork, shell and polystyrene liner of the helmet.
- j. **Important!** - NEVER modify your helmet. Do not drill or cut any part or component of your helmet. Do not remove any part(s) from the helmet. Modifying the helmet will seriously weaken or damage the helmet, including its shell and liner, thereby reducing or eliminating the helmet's ability to provide protection in the event of an accident or impact. In the event that a component must be changed, always use the correct Alpinestars replacement part.
- k. **Important!** - Always check and inspect the helmet, including all of its components, before each use and before starting your ride. Do not use the helmet should the helmet show signs of damage, deterioration and/or cracks. Always ensure that all liners and pads are attached into your helmet before you start your ride.
- l. **Important!** Check that the Visor/Peak is securely attached to the helmet before you start your ride. Should the Visor/Peak become unsecured during your ride, it may block your vision and result in an accident with serious consequences such as injuries or death
- m. **Important!** – If the helmet is dropped, damaged or incurs a significant impact it MUST NOT be worn as helmets are designed in such a manner so as to absorb the forces from AN impact in the event of a fall through the partial or complete destruction of the helmets outer and/or inner shell. Even if after such an incident, there maybe no visible damage to the helmet the helmet MUST be replaced for safety reasons as the helmets ability to absorb future impacts is compromised. If you have any doubts about the integrity of the helmet, consult Alpinestars or your local Alpinestars dealer.
- n. **Important!** Certain paints and thinners can weaken and do permanent damage to the shell and/or the polystyrene liner of your helmet hence painting is not recommended. Alpinestars cannot guarantee the minimum protection level will be met on helmets that have been painted.

2. LIFE SPAN

Alpinestars recommends that the helmet is replaced 5 years after it is first worn, regardless if there is no visible damage. If your helmet becomes less than snug in fit, Alpinestars advises that it should be replaced before the aforementioned 5 year period.

In the event of an accident where the helmet strikes the ground or the helmet incurs any other significant impact it MUST NOT be worn and MUST be replaced as the helmet is designed to absorb ONE IMPACT. Even if there are no scratches or damage to the outside of the shell, the polystyrene liner which is hidden from view may have been compressed or compromised and will provide NO protection in future.

At the end of the helmet's life please ensure that it is disposed of in accordance with local waste regulations.

In the event of an accident where the helmet strikes the ground or the helmet incurs any other significant impact it MUST NOT be worn and MUST be replaced as the helmet is designed to absorb ONE IMPACT. Even if there are no scratches or damage to the outside of the shell, the polystyrene liner which is hidden from view may have been compressed or compromised and will provide NO protection in future.

At the end of the helmet's life please ensure that it is disposed of in accordance with local waste regulations.

3. DAMAGE WAIVER

WARNING

No helmet can protect you from all conceivable impacts, injuries and/or death.

By using this helmet you assume all risks and liabilities for loss, damage, or injury arising out of its use and you WAIVE any claims against Alpinestars and/or any of its affiliated entities, distributors, suppliers and agents for any damages, direct, indirect, consequential or otherwise for bodily injury, including but not limited to death, or any financial loss or loss of profits that might be incurred as a result of using the helmet or any alleged defect therein.



CASQUE S-M5

MANUEL D'UTILISATION INFORMATIONS IMPORTANTES

À NE PAS ENLEVER À PART PAR LE CONSOMMATEUR

Les casques Alpinestars sont fabriqués, testés et approuvés comme étant conformes à la norme européenne ECE ou à la norme DOT applicable du département des Transports des États-Unis.

La norme ECE s'applique à l'Union européenne, tandis que la norme DOT s'applique uniquement aux États-Unis.

Pour savoir si le casque est conforme aux normes ECE ou DOT, veuillez vérifier l'autocollant externe situé à l'arrière du casque. Le casque Alpinestars ne doit être utilisé que dans les pays où la norme ECE ou DOT est en vigueur.

Si vous utilisez le casque dans un pays qui ne suit pas les normes ECE ou DOT et que vous vous blessez, vous ne pourrez pas déposer de réclamation dans les tribunaux de ce pays ou dans n'importe quel pays qui ne suit pas les normes ECE ou DOT.

Ce casque n'est pas vendu ou ne peut pas être utilisé au Japon puisqu'il n'est pas conforme aux lois ou aux critères japonais.

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LES UTILISATEURS

Veuillez lire attentivement l'AVERTISSEMENT important suivant et la notice de LIMITATION d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Le motocyclisme est une activité naturellement dangereuse et un sport ultra risqué qui peut causer de sérieuses blessures personnelles voire même la mort. Chaque motocycliste doit être un habitué du motocyclisme, avoir conscience du grand nombre de dangers prévisibles et imprévisibles et décider d'assumer les risques que peut comporter une telle activité, mais aussi les comprendre et accepter les risques de blessure, y compris la mort.

Alors que tous les motocyclistes doivent utiliser les équipements de protection appropriés, chaque motocycliste doit adopter des mesures de sécurité absolue pendant qu'il roule et comprendre qu'aucun produit ne peut garantir une protection complète contre les blessures, y compris la mort, ou les dommages aux individus et aux propriétés en cas de chute, collision, impact, perte de contrôle ou autre. Assurez-vous que votre produit est correctement ajusté et utilisé. NE PAS utiliser de produits usés, modifiés ni endommagés.

Alpinestars n'offre aucune garantie, expresse ou implicite, quant à l'adéquation de ses produits à un usage particulier.

Alpinestars n'offre aucune garantie, expresse ou implicite, quant à la mesure dans laquelle ses produits protègent les personnes ou les biens contre les blessures, la mort ou les dommages.

ALPINESTARS DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES BLESSURES SURVENUES AVEC LE PORT DE L'UN DE SES PRODUITS.

AVERTISSEMENT

Il est très important que vous lisiez et compreniez pleinement l'intégralité de ce manuel d'utilisation AVANT d'utiliser le casque. Vous ne devez pas utiliser le casque avant d'avoir lu et pleinement compris ce manuel d'utilisation.

Un casque n'apporte qu'une protection limitée en cas d'accident ou d'impact. Une protection complète ne peut donc JAMAIS être garantie et l'utilisation de ce casque se fait à vos propres risques.

Important !

Ce casque a été conçu uniquement pour le motocyclisme et n'est pas destiné à d'autres usages.

1. CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE CASQUE

- | | | |
|--|--|---|
| 1A) Ventilation mentonnière - Centrale | 1B) Ventilation mentonnière - Latérale | 2) Ventilations ligne supérieure des yeux |
| 3A) Ventilation frontale - Centrale | 3B) Ventilation frontale - Latérale | 4) Visière |
| 5) Ventilations arrières | 6) Mentonnière | 7) Coussinet intérieur |
| 8) Coussinets latéraux | | |

Voir le schéma 2, page 104

Dans l'ensemble de ce manuel, les numéros (entre parenthèses) désignent les composants du schéma 2, page 104.

INFORMATIONS UTILISATEUR IMPORTANTES

2. CHOISIR ET PORTER UN CASQUE

Vous devez suivre les étapes suivantes au moment de choisir un casque.

2.1 Taille

La taille des casques de moto est basée sur la circonférence de la tête : elle est mesurée en utilisant un mètre ruban au point le plus large de la tête, juste au-dessus des sourcils et des oreilles (schéma 1).

Choisissez le casque dont la taille est la plus proche de votre circonférence. Si votre circonférence est entre deux tailles, essayez d'abord la plus petite.

Le tableau des tailles ci-dessous peut être utilisé comme un guide. Cependant, un casque doit toujours être essayé afin de garantir un bon ajustement.

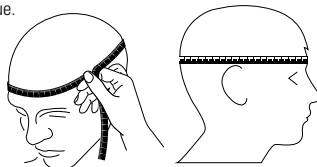


Schéma 1

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8 "	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2 "

ATTENTION :

Un casque mal ajusté ou dont la taille n'est pas bonne, même si les mentonnières ont été correctement ajustées, n'apportera qu'une protection réduite ou aucune protection en cas d'accident ou d'impact. Si vous avez des difficultés avec la taille ou l'ajustement, veuillez consulter Alpinestars ou votre magasin Alpinestars local.

2.2 Ajuster le casque

Suivez ces étapes pour vous assurer d'un ajustement adéquat.

- Prenez les mentonnières dans chacune de vos mains et séparez-les pour élargir légèrement le casque.
- Tenez le casque au-dessus de votre tête et, en maintenant la tension dans les mentonnières, guidez légèrement le casque vers le bas jusqu'à ce que le coussinet intérieur touche le haut de votre tête.
- Attachez la mentonnière de manière sécurisée, en insérant l'extrémité de la mentonnière dans le système à doubles anneaux en D en suivant l'ordre indiqué sur le schéma 3, page 104, puis tirez sur les mentonnières contre votre gorge pour les ajuster. Attachez la mentonnière aussi serré que possible, sans vous faire mal. Il ne doit y avoir aucun jeu ou espace entre votre menton et la mentonnière. Ensuite, pour sécuriser l'extrémité libre de la mentonnière, enclenchez le bouton jusqu'à ce qu'à ce que vous entendiez un clic.

Pour détacher la mentonnière, libérez le bouton et tirez la languette rouge vers le bas (Schéma 4, page 104).

ATTENTION : SÉCURITÉ CRITIQUE

La mentonnière doit être positionnée sous votre menton contre votre gorge. Ne positionnez pas la mentonnière sur votre menton, car le casque pourrait s'enlever pendant un accident ce qui pourrait avoir des conséquences graves dont des blessures ou la mort.

Il est ESSENTIEL que la mentonnière soit attachée en toute sécurité et correctement ajustée À CHAQUE FOIS que vous portez le casque. Une mentonnière non ajustée correctement peut entraîner le fait que le casque n'est pas mis comme il faut et peut même faire tomber celui-ci en cas d'accident ou d'impact, causant la perte d'une partie ou de toute la protection offerte par le casque.

NOTICE D'AVERTISSEMENT

N'ajustez jamais la mentonnière pendant que vous conduisez. Si vous sentez la mentonnière se desserrer ou se détacher, arrêtez de rouler, puis ajustez la mentonnière avant de reprendre votre trajet.

2.3. Évaluation de l'adéquation

Un casque doit être aux dimensions correctes. Un casque correctement ajusté doit avoir un ajustement serré. Si vous sentez que le casque n'est pas serré, alors il est trop grand pour vous. Essayez une taille plus petite.

Essayez de tourner le casque vers l'arrière pour voir si vous pouvez pousser le casque de votre tête. Essayez ensuite de pousser le casque vers l'avant et vers l'arrière pour voir si vous pouvez pousser le casque de votre tête. Il devrait vous être impossible de tourner le casque d'un côté à l'autre sans bouger votre tête.

Si le casque commence à se détacher de votre tête après n'importe laquelle des tentatives édictées ci-dessus, c'est

INFORMATIONS UTILISATEUR IMPORTANTES

qu'il est trop large ou que la mentonnière n'est pas correctement sécurisée ou pas assez serrée. Dans ce cas, n'utilisez pas le casque. Essayez une autre taille ou resserrez la mentonnière jusqu'à ce qu'il soit impossible que le casque s'enlève de votre tête.

Casque trop petit : si vous avez besoin de forcer excessivement pour retirer le casque de votre tête, c'est le signe que le casque est trop petit. Avec le casque sur la tête, détectez s'il exerce une forte pression sur une partie ou la totalité de la tête. Si vous ressentez cela, vous devez choisir un casque plus grand.

Casque trop grand : les vérifications suivantes peuvent vous aider à déterminer si le casque est trop grand. Un casque trop grand n'apportera aucune protection, même si la mentonnière est correctement attachée :

- a) Si vous effectuez avec votre tête un mouvement de va-et-vient rapide de gauche à droite et que le casque continue de bouger après avoir arrêté de tourner la tête.
- b) Si vous avez la sensation que le casque ne touche pas, ou ne touche que légèrement la circonférence de votre tête (il doit y avoir un contact ferme et complet).
- c) Si vous pouvez insérer un doigt entre votre front et le rembourrage du casque.

3. SYSTÈME DE VENTILATION

Ce casque comporte quatre points de ventilation : une ventilation mentonnière (1A et 1B), des ventilations sur la ligne supérieure des yeux (2), une ventilation frontale (3A et 3B) et une ventilation arrière (5).

Pour retirer la ventilation mentonnière (1A), utilisez un petit tournevis et poussez la pièce en plastique vers l'extérieur à partir de l'intérieur du casque. Cela va déloger la ventilation mentonnière du casque. Après avoir retiré la ventilation mentonnière, le filtre mousse peut être retiré et rincé à l'eau.

La ventilation mentonnière (1A) est ensuite remontée en alignant d'abord la pièce extérieure en plastique dans la partie inférieure du casque, puis en poussant fermement en arrière pour verrouiller la ventilation mentonnière à l'intérieur du casque. Voir le schéma 5, page 105.

4. SYSTÈME D'HYDRATATION

Le système d'hydratation peut être installé à gauche ou à droite du casque.

Le côté arrière des coussinets latéraux (8) est équipé de deux anneaux élastiques pouvant être utilisés pour maintenir le tube d'hydratation. Il vous suffit de tirer sur les anneaux élastiques à l'arrière des coussinets latéraux et d'installer le tube.

Vérifiez que le tube ne repose pas sur la languette du système de déverrouillage d'urgence du coussinet latéral.

Voir le schéma 6, page 105.

5. VISIÈRE

Pour retirer la visière, tirez le côté gauche de la visière vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elle se détache du plateau en caoutchouc. Répétez la même opération pour l'attache centrale puis pour l'attache du côté droit.

Pour installer la visière, poussez fermement le côté droit de la visière contre le côté droit du plateau en caoutchouc, répétez l'opération pour l'attache centrale et celle du côté gauche.

Une fois terminé, vérifiez les attaches pour vous assurer que l'installation est correcte. Avant de faire de la moto, vérifiez toujours que la visière est installée en toute sécurité. Voir le schéma 7, page 106.

En cas d'accident ou d'impact, la visière peut éclater ou s'enlever à cause de l'impact ou de la pression de l'accident. N'utilisez pas le casque si la visière est cassée ou endommagée.

Des visières de remplacement sont disponibles. Utilisez UNIQUEMENT des pièces de visière Alpinestars d'origine, pour des pièces de rechange Alpinestars veuillez demander à votre revendeur.

Important ! - Si vous faites tomber le casque par terre, s'il est endommagé ou s'il subit un impact important, vous ne DEVEZ PLUS le porter dans la mesure où les casques sont conçus pour absorber les forces d'un SEUL impact engendrant la destruction complète ou partielle de la coquille extérieure et / ou intérieure. Même si après ce type d'incident, le casque ne présente aucun dommage visible, il DOIT être remplacé pour des raisons de sécurité puisque la capacité du casque à absorber de futurs impacts est compromise. Si vous avez des doutes quant à l'intégrité du casque, consultez Alpinestars ou votre revendeur Alpinestars local.

Aucune protection oculaire n'est fournie avec ce casque. En conséquence, lorsque vous portez le casque, portez toujours des lunettes de protection appropriées pour protéger vos yeux. Veillez toujours à ce que ces lunettes ne soient ni endommagées ni sales et assurez-vous toujours que vos conditions de conduite offrent une visibilité adéquate.

INFORMATIONS UTILISATEUR IMPORTANTES

Important ! Sachez que les casques peuvent entraver la vision et la perception des sons, ce qui peut réduire votre capacité à conduire votre moto en toute sécurité et diminuer votre vigilance de la circulation, de l'état de la route et / ou de votre environnement. Soyez conscient de la façon dont votre perception de la circulation, de la route et des autres conditions environnementales est affectée par le port du casque. N'utilisez pas le casque s'il réduit la sécurité du maniement de votre moto.

6. DOUBLURE AMOVIBLE

Afin de faciliter le nettoyage, il est possible d'enlever la doublure. Une fois que le rembourrage a été enlevé, les pièces sont lavables à la main avec de l'eau chaude (maximum 30° Celsius) et du savon neutre. N'utilisez jamais de nettoyeurs puissants ou d'autres produits chimiques, ils pourraient endommager la doublure. Séchez toujours complètement le rembourrage sans l'exposer directement à la chaleur.

Retrait et remplacement du coussinet intérieur : le coussinet intérieur peut être retiré en tirant le cadre en plastique frontal et les deux goujons arrière vers l'intérieur. Pour remettre le coussinet en place, suivez la procédure inverse.

Retrait et remplacement des coussinets latéraux : les coussinets latéraux peuvent être retirés en les détachant vers le centre du casque. Pour les remettre en place, alignez les goujons sur les coussinets latéraux au-dessus des goujons de la mousse de protection EPS latérale et poussez fermement jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Voir le schéma 8, page 107.

D'autres coussinets latéraux plus épais (+ 5 mm pour toutes les tailles) sont disponibles afin de permettre un ajustement parfait du casque en remplacement des coussinets de base. Veuillez contacter votre revendeur Alpinestars agréé.

ASSUREZ-VOUS QUE LES COUSSINETS LATÉRAUX SONT BIEN EN PLACE DANS VOTRE CASQUE AVANT DE L'UTILISER. NE PAS UTILISER PAS LES COUSSINETS LATÉRAUX COMPROMET LE BON AJUSTEMENT DE VOTRE CASQUE.

7. SYSTÈME DE RETRAIT D'URGENCE DU CASQUE

En cas d'accident et pour aider le personnel médical à retirer le casque de la tête du motocycliste en toute sécurité, les coussinets latéraux (8) sont équipés d'une languette orange. Insérez le doigt sous la languette et tirez fortement les languettes vers le bas comme indiqué sur le schéma 9 (page 107). Cette action permettra de débloquer les coussinets latéraux (8).

TOUT RETRAIT D'URGENCE DU CASQUE NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ QUE PAR DES PROFESSIONNELS FORMÉS

8. PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces de rechange suivantes sont disponibles chez votre revendeur agréé Alpinestars :

- Visière	- Ventilation frontale - Centrale	- Ventilation frontale - Latérale	- Ventilation mentonnière - Centrale
- Ventilation mentonnière - Latérale	- Ventilation arrière	- Kit de connexion visière	- Coussinet intérieur

ATTENTION

Utilisez toujours des pièces d'origine approuvées par Alpinestars lorsque vous remplacez des pièces de votre casque.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

1. ENTRETIEN DU CASQUE

Sachez que votre casque est un équipement de sécurité important et, lorsque vous le manipulez, vous devez prendre connaissance des points suivants :

- S'il est sale, nettoyez la coque du casque en utilisant uniquement un chiffon propre et humide, de l'eau et du savon doux. Séchez-le ensuite immédiatement.
- Pour enlever les clips de la visière, placez un chiffon propre et humide sur la visière et laissez tremper les clips pendant quelques minutes, essuyez la visière, puis séchez à l'aide d'un chiffon doux.
- Pour garder l'intérieur du casque frais, appliquez un nettoyeur à base d'eau sur les coussinets latéraux et le rembourrage confort. Essayez la poussière et laissez-le sécher complètement.
- Évitez de faire tomber votre casque ou de le cogner contre des objets, cela pourrait affaiblir ou endommager la coque et/ou l'impact de la doublure absorbante. Placez toujours le casque sur une surface stable et plate, ne le tenez pas en équilibre sur le haut de la moto ou au bout de la coque des rétroviseurs.
- Inspectez régulièrement le casque pour voir s'il n'est pas endommagé et pour vous assurer que le système de ventilation de la visière et la mentonnière fonctionnent correctement.

INFORMATIONS UTILISATEUR IMPORTANTES

f. Quand vous ne l'utilisez pas, rangez le casque dans un endroit frais et sec, de préférence à l'intérieur de son sac de transport d'origine. Maintenez-le à l'abri de la lumière directe du soleil puisqu'une chaleur excessive peut endommager le casque - en particulier s'il est à l'intérieur d'une voiture.

g. Prenez soin de votre casque ! Ne vous asseyez pas sur votre casque - ne roulez pas avec le casque attaché au porte-casque de la moto - n'exposez pas le casque à des températures excessives.

h. **Important !** : N'utilisez JAMAIS des jets d'eau à forte pression pour nettoyer le casque puisque cela peut causer des dommages visibles et invisibles à la coque et au rembourrage en polystyrène.

i. **Important !** - N'utilisez JAMAIS de forts solvants pour nettoyer le casque. L'exposition à de forts solvants et/ou à la vapeur de solvants (dont le pétrole/l'essence) peut causer des dommages visibles et non visibles à la peinture d'usine, à la coque et au rembourrage en polystyrène du casque.

j. **Important !** - Ne modifiez JAMAIS votre casque. Ne percez ou ne coupez aucune partie ou composant de votre casque. N'enlevez aucune pièce du casque. Modifier le casque affaiblira ou endommagera sérieusement le casque, dont sa coque et son rembourrage, réduisant ou éliminant ainsi la capacité du casque à fournir une protection en cas d'accident ou d'impact. Si un composant doit être changé, utilisez toujours les pièces de rechange Alpinestars correctes.

k. **Important !** - Vérifiez toujours et inspectez le casque, y compris tous ses composants, avant chaque utilisation et avant de commencer votre trajet. N'utilisez pas le casque s'il présente des signes de dégâts, de détérioration et/ou des fissures. Assurez-vous toujours que toutes les doublures et les coussinets sont attachés à votre casque avant de commencer votre trajet.

l. **Important !** Vérifiez que la visière est attachée en toute sécurité au casque avant de commencer votre trajet. Si la visière n'apporte aucune sécurité pendant votre trajet, elle peut bloquer votre vision et causer un accident avec des conséquences sérieuses telles que des blessures ou la mort.

m. **Important !** - Si vous faites tomber le casque par terre, s'il est endommagé ou qu'il subit un impact important, vous ne DEVEZ PLUS le porter dans la mesure où les casques sont conçus pour absorber les forces d'un SEUL impact engendrant la destruction complète ou partielle de la coquille extérieure et/ou intérieure. Même si après ce type d'incident, le casque ne présente aucun dommage visible, il DOIT être remplacé pour des raisons de sécurité puisque la capacité du casque à absorber de futurs impacts est compromise. Si vous avez des doutes quant à l'intégrité du casque, consultez Alpinestars ou votre revendeur Alpinestars local.

n. **Important !** Certaines peintures et dissolvants peuvent affaiblir et causer des dommages permanents à la coque et/ou à la doublure en polystyrène de votre casque, la peinture n'est donc pas recommandée. Alpinestars ne peut pas garantir le niveau de protection minimum sur les casques peints.

2. DURÉE DE VIE

Alpinestars recommande de remplacer le casque 5 ans après l'avoir porté pour la première fois, même s'il n'y a aucun dommage visible. Si votre casque devient desserré lorsque vous le portez, Alpinestars conseille de le remplacer avant la période des 5 ans mentionnée ci-dessus.

En cas d'accident où le casque frappe le sol ou que le casque subit tout autre impact important, il NE DOIT PAS être porté et DOIT être remplacé puisque le casque est conçu pour absorber UN IMPACT. Même s'il n'y a aucune éraflure ou dégât sur l'extérieur de la coque, la doublure en polystyrène, qui n'est pas visible, peut avoir été compressée ou compromise et n'apportera AUCUNE protection à l'avenir.

À la fin de la vie du casque, veuillez vous assurer de vous en débarrasser selon la réglementation locale des déchets en vigueur.

En cas d'accident où le casque frappe le sol ou que le casque subit tout autre impact important, il NE DOIT PAS être porté et DOIT être remplacé puisque le casque est conçu pour absorber UN IMPACT. Même s'il n'y a aucune éraflure ou dégât sur l'extérieur de la coque, la doublure en polystyrène, qui n'est pas visible, peut avoir été compressée ou compromise et n'apportera AUCUNE protection à l'avenir.

À la fin de la vie du casque, veuillez vous assurer de vous en débarrasser selon la réglementation locale des déchets en vigueur.

3. RENONCIATION AUX DOMMAGES

ATTENTION

Aucun casque ne peut vous protéger de tous les impacts ou blessures imaginables et/ou de la mort.

En utilisant ce casque, vous assumez tous les risques et responsabilités en cas de perte, dommage, ou blessure résultant de son utilisation et vous RENONCEZ à toute réclamation contre Alpinestars et/ou chacune des filiales, distributeurs, fournisseurs et agents affiliés pour tout dommage direct, indirect, consécutif ou autre en cas de dommages corporels, y compris mais sans limitation, la mort ou toute perte financière ou perte de profits qui pourrait être encourue suite à l'utilisation du casque ou tout défaut présumé dans celui-ci.



CASCO S-M5

IMPORTANTE MANUALE D'USO PER L'UTENTE

NON PUO' ESSERE RIMOSSO SE NON DALL'ACQUIRENTE

I caschi Alpinestars sono costruiti, testati e approvati in conformità alla norma europea ECE o alla norma DOT del Dipartimento dei Trasporti degli Stati Uniti.

La norma ECE si applica all'Unione europea, mentre lo standard DOT si applica esclusivamente agli Stati Uniti.

Per verificare se il casco è conforme alla norma ECE o DOT si prega di controllare l'adesivo esterno posto sul retro del casco. Il casco Alpinestars può essere utilizzato solo nei paesi in cui è valida la norma ECE o la norma DOT.

Se utilizza il casco in un paese che non segue la norma ECE o la norma DOT e si ferisce, non si può presentare un reclamo presso i tribunali di quel paese, o i tribunali di qualsiasi altro paese che non segue la norma ECE o la norma DOT.

Questo casco non è venduto o destinato all'uso in Giappone in quanto non è conforme alle normative o ai requisiti giapponesi.

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER GLI UTENTI

Si prega di leggere le seguenti importanti AVVERTENZE e LIMITAZIONE d'uso prestare attenzione prima dell'uso di questo prodotto.

Il motociclismo è un'attività intrinsecamente rischiosa e uno sport ultra-pericoloso, che può provocare gravi lesioni personali, compresa la morte. Ogni singolo motociclista deve avere familiarità con lo sport del motociclismo, riconoscere l'ampia gamma di pericoli prevedibili e imprevedibili e decidere se assumersi i rischi inerenti a tale attività con la consapevolezza dei pericoli coinvolti e accettare tutti i rischi di lesioni, compresa la morte.

Mentre tutti i motociclisti devono utilizzare un equipaggiamento protettivo appropriato, ogni motociclista deve prestare la massima attenzione alla sicurezza durante la guida e capire che nessun prodotto può offrire una protezione completa da lesioni, compresa la morte, o danni a persone e cose in caso di caduta, collisione, impatto, perdita di controllo o altro. Assicurarsi che il prodotto sia usato e montato correttamente. NON utilizzare mai il prodotto se usurato, modificato o danneggiato.

Alpinestars non offre garanzie o attestazioni, esplicite o implicite, in merito all'idoneità dei suoi prodotti per qualsiasi scopo particolare.

Alpinestars non fornisce garanzie o dichiarazioni, esplicite o implicite, relative alla misura in cui i suoi prodotti proteggono persone o proprietà da lesioni, morte o danni.

ALPINESTARS DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER LESIONI SOSTENUTE DURANTE L'UTILIZZO DI QUALSIASI SUO PRODOTTO.

AVVISO

È molto importante leggere e comprendere appieno questo manuale d'uso PRIMA di usare il casco. Non utilizzare il casco prima di aver letto e compreso appieno questo manuale d'uso.

Un casco può fornire solo una protezione limitata in caso di incidente o impatto. Di conseguenza, la protezione completa non può MAI essere garantita e l'uso di questo casco è a proprio rischio e pericolo.

Importante!

Questo casco è stato progettato per l'uso esclusivamente motociclistico e non è destinato ad altri usi.

1. CONOSCI IL TUO CASCO

1A) Presa d'aria sulla mentoniera
- Centrale

1B) Presa d'aria sulla mentoniera
- Laterale

2) Bocchette di ventilazione dell'oculare
superiore

3A) Presa d'aria superiore - Centrale

3B) Presa d'aria superiore - Laterale

4) Visiera

5) Presa d'aria posteriore

6) Mentoniera

7) Cuscinetto a corona

8) Guanciali

Vedere figura 2, pagina 104

In tutto il manuale i numeri (tra parentesi) sono utilizzati per riferirsi ai componenti di Figura 2 a pagina 104.

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO

2. SCEGLIERE E INDOSSARE IL CASCO

Per la scelta del casco è necessario fare attenzione ad alcuni elementi:

2.1 Taglia

I caschi da moto sono misure legate alla circonferenza della testa: questa viene misurata utilizzando un nastro di misurazione nel punto più largo della testa appena sopra le sopracciglia e le orecchie (figura 1).

Selezionare la taglia del casco più vicino alla propria circonferenza. Se la circonferenza cade a metà tra due taglie, provare prima quella più piccola.

La tabella delle taglie sotto riportata può essere utilizzata come guida alle taglie, tuttavia, ogni casco deve sempre essere provato per stabilire la corretta applicazione.

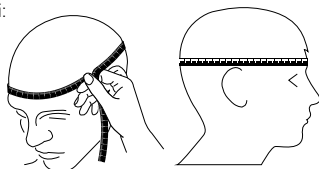


Figura 1

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8 "	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2 "

ATTENZIONE:

Un casco di dimensioni inadeguate o che non veda bene fornirà una protezione ridotta o nulla in caso di incidente o impatto, anche quando il sottogola è stato correttamente allacciato. In caso di difficoltà con le taglie o la vestibilità, consultare Alpinestars o il rivenditore Alpinestars locale.

2.2 Montaggio del casco

Seguire la seguente procedura per un montaggio adeguato.

- Prendete le fibbie del casco in ogni mano e tirarle a parte per espandere leggermente il casco.
- Tenere il casco sopra la testa e, mantenendo la tensione nelle fibbie, guidare leggermente il casco verso il basso fino a quando il cuscinetto a corona tocca la parte superiore della testa.
- Fissare saldamente il sottogola inserendo l'estremità della mentoniera all'interno dei sistemi ad anello a doppia D seguendo l'ordine indicato nella Figura 3 a pagina 104, quindi tirare le fibbie saldamente. Fissare il sottogola il più stretto possibile, senza causare dolore, non ci dovrebbe essere allentamento o spazio tra il mento e la cinghia. Quindi, per fissare l'estremità libera del sottogola, premere il pulsante finché non si sente uno scatto in posizione. Per sganciare il sottogola, sganciare il pulsante e tirare la linguetta rossa verso il basso (Figura 4 pagina 104).

ATTENZIONE: CRITICITA' DI SICUREZZA

Il sottogola deve essere posizionato sotto il mento contro la gola.

Non posizionare il sottogola sul mento in quanto in tale posizione il casco può staccarsi in un incidente con gravi conseguenze come lesioni o morte.

È ESSENZIALE che il sottogola sia fissato saldamente e regolato correttamente OGNI volta che il casco viene indossato. La mancata corretta regolazione del sottogola può causare un'errata applicazione del casco o addirittura la perdita del casco in caso di incidente o impatto, causando la perdita di alcune o di tutte le protezioni offerte dal casco.

AVVISO

Non regolare mai la mentoniera durante la guida. Durante la guida, se sentite che la mentoniera si allenta o perde, fermatevi e poi regolate la mentoniera prima di riprendere la guida.

2.3. Valutare il posizionamento

Un casco deve essere correttamente dimensionato. Un casco montato correttamente deve avere una vestibilità aderente. Se il casco non è comodo, è troppo grande. Provare una taglia più piccola.

Provare a ruotare il casco indietro per controllare se è possibile sfilare il casco dalla testa. In seguito provare a ruotare il casco avanti e indietro per controllare se è possibile sfilare il casco dalla testa. Dovrebbe essere impossibile girare il casco da un lato all'altro senza muovere la testa.

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO

Se il casco inizia a staccarsi dalla testa dopo uno qualsiasi dei tentativi di cui sopra, allora il casco è troppo grande o il sottogola non è adeguatamente fissato o abbastanza stretto. In questo caso, non usare il casco. Provare un'altra taglia o tirare il sottogola fino a quando non sarà impossibile tirare il casco dalla testa.

Casco troppo piccolo - Usare una forza eccessiva per tirare il casco sulla testa è un segno che il casco è troppo piccolo. Con il casco sulla testa, controllare se è presente forte pressione su una parte o su tutta la testa. Se viene percepita, è necessario scegliere un casco più grande.

Casco troppo grande - I seguenti controlli possono essere utili per identificare se il casco è troppo grande. Un casco troppo grande non fornisce protezione, anche se il sottogola è stato fissato correttamente:

- a) Se si gira rapidamente la testa a sinistra e a destra e il casco continua a muoversi dopo che la testa ha smesso di girare.
- b) Si ha la sensazione che il casco non tocchi o tocchi solo leggermente la circonferenza completa della testa (ci dovrebbe essere un contatto saldo a tutto tondo).
- c) È possibile inserire un dito tra la fronte e l'imbottitura del casco.

3. SISTEMA DI VENTILAZIONE

Questo casco contiene tre punti di ventilazione - Presa d'aria sul mento (1A e 1B), Bocchetta d'aria sull'oculare superiore (2), Presa d'aria superiore (3A e 3B), Presa d'aria posteriore (5).

Per rimuovere la Presa d'aria sul mento (1A), utilizzare un piccolo cacciavite e dall'interno del casco spingere verso l'esterno il pezzo di plastica esterna, in modo da rimuovere la Presa d'aria sul mento dal casco. Dopo aver rimosso la mentoniera, la schiuma filtrante può essere rimossa e pulita con acqua.

La Presa d'aria sul mento (1A) viene poi rimontata allineando prima il pezzo di plastica esterna nella parte inferiore del casco e poi spingendo indietro per bloccare la Presa d'aria sul mento nel casco. *Vedere figura 5, pagina 105.*

4. SISTEMA DI IDRATAZIONE

Il sistema di idratazione può essere installato sui lati sinistro o destro del casco.

La parte posteriore dei Cuscinetti per le Guance (8) presenta due anelli elastici che possono essere usati per tenere fermo il tubo di idratazione. Basta estrarre gli anelli elastici dalla parte posteriore dei guanciali e installare il tubo.

Assicurarsi che la linguetta per il sistema di rilascio di emergenza del cuscinetto per le lingue sia libera dal tubo d'idratazione. *Vedere figura 6, pagina 105.*

5. VISIERA

Per rimuovere la Visiera/Punta, tirare verso l'esterno il lato sinistro della Visiera/Punta, fino a quando non si scolleghi dalla piastra di gomma. Ripetere la stessa operazione per la connessione centrale e in seguito per la connessione sul lato destro.

Per installare la Visiera/Punta, spingere saldamente il lato destro della Visiera/Punta contro la piastra di gomma sul lato destro, ripetere l'operazione per il collegamento centrale e poi per il collegamento sul lato sinistro.

Una volta completato, controllare il collegamento per garantire una corretta installazione. Prima di andare in motocicletta controllare sempre che la Visiera/Punta sia installata correttamente. *Vedere figura 7, pagina 106.*

In caso di incidente o impatto, la Visiera/Punta potrebbe rompersi o staccarsi a causa della botta o della pressione derivata da incidenti di questo tipo.

Non usare il casco se la Visiera/Punta è rotta o danneggiata.

Sono disponibili visiere/punte di ricambio. Da utilizzare SOLO come ricambi di Visiera/Punta originali Alpinestars, rivolgersi al proprio rivenditore per i ricambi Alpinestars.

Importante! - Se il casco è caduto, danneggiato o subisce un impatto significativo NON DEVE essere indossato in quanto i caschi sono progettati in modo tale da assorbire le forze di UN impatto in caso di caduta attraverso la distruzione parziale o completa della calotta esterna e/o interna del casco. Anche se dopo un tale incidente non ci sono danni visibili al casco, il casco DEVE essere sostituito per motivi di sicurezza in quanto la capacità del casco di assorbire gli impatti futuri è compromessa. In caso di dubbi sull'integrità del casco, consultare Alpinestars o il rivenditore Alpinestars locale.

Il casco non offre protezione per gli occhi. Di conseguenza, quando si indossa il casco, indossare sempre occhiali adatti a proteggere gli occhi. Assicurarsi sempre che tali occhiali non siano danneggiati o sporchi e assicurarsi sempre che le condizioni di guida abbiano la giusta visibilità.

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO

Importante! Ricordare che i caschi bloccano la vista e il suono che possono ridurre la capacità di guidare la moto in sicurezza, possono ridurre la consapevolezza del traffico e/o delle condizioni della strada e dell'ambiente circostante. È necessario essere consapevoli di come la propria percezione del traffico, della strada e delle altre condizioni circostanti siano influenzate dall'uso del casco. Non utilizzare il casco se questo limita la sicurezza di guida della motocicletta.

6. FODERA RIMOVIBILE

Per facilitare la pulizia, è possibile rimuovere il rivestimento. Una volta rimossa la fodera, le parti sono lavabili a mano con acqua calda (max 30°C) e sapone neutro. Non usare mai prodotti aggressivi o sostanze chimiche che potrebbero danneggiare l'imbottitura. Asciugare sempre completamente il rivestimento senza esporre direttamente a fonti di calore.

Rimozione e sostituzione del cuscinetto a corona: il cuscinetto a corona è rimovibile tirando verso l'interno il telaio anteriore in plastica e le due borchie posteriori. Per reinstallare il cuscinetto per la testa, seguire la procedura inversa.

Rimozione e sostituzione guanciali: i guanciali sono rimovibili staccandoli verso il centro del casco. Per reinstallare i guanciali, allineare le borchie sui guanciali sopra le borchie sulla schiuma protettiva laterale EPS, e spingere con forza fin quando si sente uno scatto.

Vedere figura 8, pagina 107.

Sono disponibili guanciali più spessi (+ 5 mm per tutte le taglie) per ottenere un casco più comodo e come opzioni alternative per sostituire quelli normali; si prega di chiedere al proprio rivenditore autorizzato Alpinestars.

Assicurarsi che i guanciali siano equipaggiati nel casco prima di utilizzarlo. Il mancato utilizzo dei guanciali comprometterà la calzatura del casco.

7. SISTEMA DI EMERGENZA PER LA RIMOZIONE DEL CASCO

In caso di incidente, e per aiutare il personale medico a rimuovere in sicurezza il casco dalla testa del pilota, ogni guancia (8) è dotato di una linguetta arancione. Inserire il dito sotto la linguetta e tirare fortemente le linguette verso il basso, come mostrato in figura 9 (pagina 107), e questa azione rilascia i guanciali (8).

LA RIMOZIONE D'EMERGENZA DEL CASCO DEVE ESSERE EFFETTUATA SOLO DA PROFESSIONISTI QUALIFICATI

8. PARTI DI RICAMBIO

Le seguenti parti di ricambio e pezzi di ricambio sono disponibili presso un rivenditore autorizzato Alpinestars:

- | | | | |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|--|
| - Visiera/Punta | - Presa d'aria superiore - Centrale | - Presa d'aria superiore - Laterale | - Presa d'aria sulla mentoniera - Centrale |
| - Presa d'aria sulla mentoniera - Laterale | - Presa d'aria posteriore | - Set di collegamento Visiera/punta | - Cuscinetto a corona |

ATTENZIONE

Utilizzare sempre parti originali Alpinestars approvate da Alpinestars per la sostituzione di qualsiasi parte del casco.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

1. MANUTENZIONE DEL CASCO

È necessario essere consapevoli del fatto che il casco è un componente importante dell'equipaggiamento di sicurezza e, quando si maneggia il casco, bisogna prendere nota dei seguenti punti:

- Pulire la calotta del casco quando è sporca usando solo un panno umido pulito e acqua e sapone neutro. Asciugare immediatamente.
- Per rimuovere le mosche dalla Visiera/Punta, poggiare un panno pulito e umido sopra la Visiera/Punta e lasciare agire alcuni minuti per inumidire le mosche, strofinare la Visiera/Punta, quindi asciugare con un panno morbido.
- Per mantenere fresco l'interno del casco, applicare un detergente per tappezzerie a base d'acqua sulle guance e sulle imbottiture per il comfort. Pulire lo sporco e lasciare asciugare completamente.
- Evitare di lasciar cadere o sbattere il casco su altri oggetti in quanto ciò potrebbe indebolire o danneggiare la calotta e/o il rivestimento antiurto. Posizionare sempre il casco su una superficie piana e stabile, non bilanciarlo sulla parte superiore della motocicletta o sull'estremità dei gambi dello specchio.
- Ispezionare periodicamente il casco per verificare l'assenza di danni e per assicurarsi che la Visiera/Punta, il sistema di ventilazione e la mentoniera funzionino correttamente.

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO

f. Quando non è in uso, riporre il casco in un luogo fresco e asciutto, preferibilmente all'interno della custodia originale. Tenere lontano dalla luce solare diretta poiché un calore eccessivo può danneggiare il casco, soprattutto se lasciato all'interno di un'automobile.

g. Non maltrattare il casco! Non sedersi sul casco - non guidare con il casco fissato al porta casco della moto - non esporre il casco al caldo o al freddo eccessivo.

h. **Importante!** - NON utilizzare MAI getti d'acqua ad alta pressione per lavare lo sporco dal casco, poiché questo può causare danni visibili e invisibili alla calotta e alla fodera in polistirolo.

i. **Importante!** - Non utilizzare MAI solventi forti per pulire il casco. L'esposizione a forti solventi e/o vapori di solvente (inclusi benzina/gasolio) può provocare danni visibili e non alla vernice di fabbrica, al calotta e al rivestimento in polistirene del casco.

j. **Importante!** - Non modificare MAI il casco. Non forare o tagliare parti o componenti del casco. Non rimuovere nessuna parte dal casco. Qualsiasi modifica contribuirà a indebolire o danneggiare gravemente il casco, compresi il calotta e il rivestimento, riducendo o eliminando la capacità di protezione del casco in caso di incidente o impatto. Se diventa necessario cambiare un componente, utilizzare sempre un ricambio Alpinestars corretto.

k. **Importante!** - Controllare e ispezionare sempre il casco, inclusi tutti i suoi componenti, prima di ogni utilizzo e prima di iniziare il viaggio. Non usare il casco se si notano segni di danni, deterioramento e/o crepe. Assicurarsi sempre che tutte le fodere e le protezioni siano attaccate al casco prima di iniziare la corsa.

l. **Importante!** Controllare che la Visiera/Punta sia saldamente fissata al casco prima di iniziare la corsa. Se la Visiera/Punta non è più sicura durante il viaggio, può bloccare la vista e causare un incidente con gravi conseguenze come lesioni o morte.

m. **Importante!** - Se il casco è caduto, danneggiato o subisce un impatto significativo NON DEVE essere indossato in quanto i caschi sono progettati in modo tale da assorbire le forze di UN impatto in caso di caduta attraverso la distruzione parziale o completa della calotta esterna e/o interna del casco. Anche se dopo un tale incidente non ci sono danni visibili al casco, il casco DEVE essere sostituito per motivi di sicurezza in quanto la capacità del casco di assorbire gli impatti futuri è compromessa. In caso di dubbi sull'integrità del casco, consultare Alpinestars o il rivenditore Alpinestars locale.

n. **Importante!** Determinate vernici e diluenti possono indebolire e danneggiare in modo permanente il calotta e/o il rivestimento in polistirene del casco, quindi la verniciatura è sconsigliata. Alpinestars non può garantire che i requisiti per il livello minimo di protezione verranno soddisfatti sui caschi che sono stati riverniciati.
fonctionnent correctement.

2. LONGEVITÀ

Alpinestars raccomanda di sostituire il casco 5 anni dopo il primo utilizzo, indipendentemente dal fatto che non vi siano danni visibili. Se il casco non si adatta a sufficienza, Alpinestars consiglia di sostituirlo prima del suddetto periodo di 5 anni.

In caso di incidente in cui il casco colpisce il terreno o il casco subisce qualsiasi altro impatto significativo NON DEVE essere indossato e DEVE essere sostituito in quanto il casco è progettato per assorbire UN SOLO IMPATTO. Anche se non ci sono graffi o danni all'esterno della calotta, il rivestimento in polistirolo che è nascosto alla vista potrebbe essere stato compresso o compromesso e non fornirà alcuna protezione in futuro.

Al termine della vita utile del casco, assicurarsi che venga smaltito in conformità con le norme locali in materia di rifiuti.

In caso di incidente in cui il casco colpisce il terreno o il casco subisce qualsiasi altro impatto significativo NON DEVE essere indossato e DEVE essere sostituito in quanto il casco è progettato per assorbire UN SOLO IMPATTO. Anche se non ci sono graffi o danni all'esterno della calotta, il rivestimento in polistirolo che è nascosto alla vista potrebbe essere stato compresso o compromesso e non fornirà alcuna protezione in futuro.

Al termine della vita utile del casco, assicurarsi che venga smaltito in conformità con le norme locali in materia di rifiuti.

3. ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

ATTENZIONE

Nessun casco è in grado di proteggere da tutti gli impatti, le ferite e/o il decesso.

Utilizzando questo casco, l'utente si assume tutti i rischi e le responsabilità per perdite, danni o lesioni derivanti dal suo uso e RINUNCIA a fare qualsiasi reclamo contro Alpinestars e/o qualsiasi entità affiliata, distributori, fornitori e agenti per qualsiasi danno diretto, indiretto, consequenziale o altro per lesioni fisiche, compreso ma non limitato alla morte, o qualsiasi perdita finanziaria o perdita di profitti che potrebbe essere sostenuta a seguito dell'uso del casco o qualsiasi presunto difetto.



MOTORRADHELM S-M5

WICHTIG BENUTZERHANDBUCH INFORMATIONEN

DARF NUR VOM KUNDEN ENTFERNT WERDEN

Alpinestars Motorradhelme sind entweder nach der europäischen ECE-Regelung oder der zutreffenden Regelung des Verkehrsministeriums der Vereinigten Staaten (DOT) hergestellt, geprüft und zugelassen.

Die ECE-Regelung gilt für die europäische Union, wohingegen die Regelung des Verkehrsministeriums ausschließlich für die Vereinigten Staaten (DOT) gilt.

Überprüfen Sie bitte den äußeren Aufkleber an der Rückseite des Helms, um zu sehen, ob der Helm ECE- oder DOT-konform ist. Alpinestars Motorradhelme müssen ausschließlich in den zutreffenden Ländern, in welchen entweder die ECE- oder DOT-Regelung gültig ist, verwendet werden.

Wenn Sie einen Motorradhelm in einem Land nutzen, das nicht die ECE- oder DOT-Regelungen befolgt und sie verletzt werden, dürfen Sie keinen Anspruch bei den jeweiligen Landesgerichten stellen oder bei Gerichten anderer Länder, die nicht die ECE- oder DOT-Regelung befolgen.

Dieser Motorradhelm ist nicht für den Verkauf oder Gebrauch in Japan vorgesehen, da er nicht den japanischen Vorschriften oder Anforderungen entspricht.

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR ANWENDER

Lesen Sie bitte die beiden nachstehenden wichtigen Hinweise, den WARNHINWEIS und die NUTZUNGSEINSCHRÄNKUNG genau durch, bevor Sie dieses Produkt benutzen.

Motorradfahren ist grundsätzlich eine gefährliche Aktivität und eine extrem riskante Sportart, die zu ernststen Personenschäden, einschließlich zum Tod, führen könnte. Jeder einzelne Motorradfahrer muss mit dem Motorradsport vertraut sein, das breite Spektrum von vorhersehbaren und unvorhersehbaren Risiken erkennen und entscheiden, ob er die grundsätzlichen Risiken einer solchen Aktivität übernimmt, mit dem Wissen der eingeschlossenen Gefahren und er muss jegliche und alle Verletzungsrisiken, einschließlich dem Tod, akzeptieren.

Während alle Motorradfahrer geeignete Schutzkleidung benutzen sollten, sollte jeder Fahrer für absolute Sicherheit beim Fahren sorgen und verstehen, dass kein Produkt einen vollständigen Schutz vor Verletzungen, einschließlich dem Tod oder Schäden an Personen oder Sachen im Falle eines Sturzes, einer Kollision, Aufprall, Kontrollverlusts oder anderen Vorfällen bietet. Stellen Sie sicher, dass Ihr Produkt korrekt genutzt wird und passt. **DAS PRODUKT NICHT VERWENDEN**, wenn es verschlissen, modifiziert oder beschädigt ist.

Alpinestars bietet keine ausdrückliche oder implizierte Garantie, Gewährleistung oder Darstellung bezüglich des übernommenen Risikos hinsichtlich der Eignung des Produkts für einen spezifischen Zweck.

Alpinestars bietet keine ausdrückliche oder implizierte Garantie, Gewährleistung oder Darstellung bezüglich des Ausmaßes wie deren Produkte Personen oder Sachen von Verletzungen, Tod oder Schäden schützen.

ALPINESTARS LEHNT JEGLICHE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN AB, DIE BEIM TRAGEN DER PRODUKTE DES UNTERNEHMENS ENTSTEHEN.

WARNHINWEIS

Es ist sehr wichtig, dass Sie das gesamte Benutzerhandbuch lesen und verstehen, **BEVOR** Sie diesen Helm benutzen. Sie sollten den Helm nicht vor dem vollständigen Lesen und Verstehen des Benutzerhandbuchs benutzen.

Ein Helm kann im Falle eines Unfalls oder Aufpralls nur einen eingeschränkten Schutz gewährleisten. Deshalb kann **NIE** ein vollständiger Schutz garantiert werden und die Benutzung dieses Helms geschieht auf Ihre eigene Gefahr.

Wichtig!

Dieser Helm wurde ausschließlich für das Motorradfahren konstruiert und ist nicht für andere Zwecke vorgesehen.

1. LERNEN SIE IHREN HELM KENNEN

1A) Kinnlüftungsschlitze – Zentral

1B) Kinnlüftungsschlitze – Seiten

2) Oberer Augenhöhlenlüftungsschlitze

3A) Oberer Lüftungsschlitze – Zentral

3B) Oberer Lüftungsschlitze – Seiten

4) Visier/Schirm

5) Hintere Lüftungsschlitze

6) Kinnriemen

7) Kopfpolster

8) Wangenpolster

Siehe Abbildung 2, Seite 104

Durch das ganze Handbuch hindurch werden die Zahlen (in Klammern) als Verweis auf die Komponenten in Abbildung 2, Seite 104 verwendet.

WICHTIGE ANWENDERINFORMATIONEN

2. DAS AUSWÄHLEN UND TRAGEN VON HELMEN

Folgende Schritte müssen bei der Auswahl des Helms befolgt werden

2.1 Größenbestimmung

Die Größe eines Motorradhelms bezieht sich auf den Kopfumfang: Dieser wird mit einem Maßband von der breitesten Stelle des Kopfes über den Augenbrauen und Ohren gemessen (Abbildung 1).

Wählen Sie die Helmgröße aus, die Ihrem Kopfumfang am nächsten kommt. Wenn Ihr Kopfumfang zwischen zwei Größen fällt, probieren Sie zunächst die kleinere Größe.

Die untenstehende Größentabelle kann als ein Leitfaden für Größen dienen. Dennoch sollte jeder Helm immer anprobiert werden, um die richtige Größe zu ermitteln.

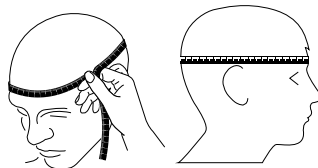


Abbildung 1

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8 "	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2 "

WARNUNG:

Selbst wenn der Kinnriemen ordnungsgemäß angebracht ist, kann ein falsch sitzender oder zu großer Helm einen geringeren oder keinen Schutz im Falle eines Unfalls oder Aufpralls gewähren. Wenn Sie Probleme mit der Größe oder Passform haben, lassen Sie sich von Alpinestars oder Ihrem lokalen Alpinestars-Anbieter beraten.

2.2 Passform des Helms

Befolgen Sie diese Schritte, um für eine angemessene Passform zu sorgen.

a) Nehmen Sie jeden der Kinnriemen des Helms in die Hand und ziehen Sie sie auseinander, um den Helm etwas zu vergrößern.

b) Halten Sie den Helm über Ihren Kopf. Während Sie die Kinnriemen unter Spannung lassen, führen Sie den Helm leicht nach unten, bis das Kopfpolster Ihren Oberkopf berührt.

c) Befestigen Sie sicher den Kinnriemen, indem Sie das Ende des Kinnriemens in die Doppel-D Ringsysteme einführen, wie in Abbildung 3, Seite 104 abgebildet. Danach ziehen Sie die Kinnriemen fest gegen Ihren Hals. Befestigen Sie den Kinnriemen so fest wie möglich, ohne dass es Ihnen Schmerzen bereitet. Es sollte keine Lose oder kein Platz zwischen Ihrem Kinn und dem Riemen sein. Um das lose Ende des Kinnriemens zu sichern, rasten Sie den Knopf ein, bis man das „Klick“ des Einrastens hört.

Lösen Sie den Knopf und ziehen Sie das rote Band nach unten, um den Kinnriemen zu lösen (Abbildung 4, Seite 104).

WARNUNG: SICHERHEIT IST OBERSTES GEBOT

Der Kinnriemen muss unter Ihrem Kinn, gegen Ihren Hals positioniert sein. Bringen Sie den Kinnriemen nicht an Ihrem Kinn an, so dass der Helm sich in einer Position befindet, in welcher er sich in einem Unfall leicht löst und es zu ernstesten Konsequenzen wie Verletzungen oder Tod führt.

Es ist WICHTIG, dass der Kinnriemen bei JEDEM Tragen des Helms sicher befestigt und korrekt angebracht ist. Fehler beim ordnungsgemäßen Befestigen der Kinnriemen können dazu führen, dass der Helm nicht richtig sitzt oder sich sogar in einem Unfall oder Aufprall ablöst, was zum teilweisen oder kompletten Verlust des Schutzes führt, der von Helm gewährt wird.

WARNHINWEIS

Stellen Sie den Kinnriemen niemals während des Motorradfahrens ein. Wenn Sie merken, dass sich der Kinnriemen während der Fahrt löst oder lose ist, halten Sie an und stellen Sie den Kinnriemen ein, bevor Sie weiterfahren.

2.3. Korrekte Passform feststellen

Ein Helm muss die richtige Größe haben. Ein richtig sitzender Helm sollte eine komfortable Passform haben. Wenn sich der Helm in der Passform nicht komfortabel anfühlt, ist er zu groß für Sie. Probieren Sie eine kleinere Größe.

Versuchen Sie, den Helm nach hinten zu drehen, um zu prüfen, ob er Ihnen vom Kopf rutschen kann. Anschließend versuchen Sie, den Helm nach vorn und hinten zu schieben, um zu prüfen, ob er Ihnen vom Kopf rutschen kann. Sie sollten den Helm nicht von einer Seite zur anderen bewegen können, ohne dass Sie den Kopf bewegen.

WICHTIGE ANWENDERINFORMATIONEN

Wenn der Helm beginnt sich nach all den oben genannten Versuchen zu lösen, ist der Helm entweder zu groß oder der Kinnriemen ist nicht richtig gesichert oder eng genug. In diesem Fall sollten Sie den Helm nicht verwenden. Probieren Sie eine andere Größe oder ziehen Sie den Kinnriemen straff, bis es für Sie unmöglich ist, den Helm von Ihrem Kopf zu ziehen.

Helm ist zu klein- Das Anwenden übermäßiger Kraft, um den Helm auf Ihren Kopf zu ziehen, ist ein Anzeichen für einen zu kleinen Helm. Der angezogene Helm kann einen starkem Druck auf einen Teil ihres Kopfes ausüben. Wenn dies der Fall ist, müssen Sie einen größeren Helm auswählen.

Helm ist zu groß- Die folgenden Tests können Ihnen zeigen, ob der Helm zu groß ist. Zu große Helme bieten keinen Schutz, selbst wenn der Kinnriemen ordnungsgemäß befestigt wurde:

- a) Wenn Sie ihren Kopf schnell nach links und rechts bewegen und sich der Helm immer noch bewegt, nachdem Sie mit dem Kopfschütteln aufgehört haben.
- b) Sie den Eindruck haben, dass der Helm nicht den gesamten Kopfumfang oder nur leicht berührt (er sollte überall fest anliegen).
- c) Sie einen Finger zwischen Ihre Stirn und die Helmpolsterung schieben können.

3. BELÜFTUNGSSYSTEM

Dieser Helm besitzt drei Belüftungsstellen - Kinnlüftungsschlitze (1A und 1B), obere Augenhöhlenlüftungsschlitze (2), obere Lüftungsschlitze (3A und 3B), hintere Lüftungsschlitze (5).

Benutzen Sie für das Entfernen des Kinnlüftungsschlitzes einen Schraubenzieher und drücken Sie von der Innenseite des Helms, das äußere Plastikteil heraus. Dies entfernt den Kinnlüftungsschlitze vom Helm. Nachdem Sie den Kinnlüftungsschlitze entfernt haben, können Sie den Filterschaumstoff entfernen und mit Wasser reinigen.

Der Kinnlüftungsschlitze (1A) wird dann durch *Siehe Abbildung 5, Seite 105*.

4. TRINKSYSTEM

Das Trinksystem lässt sich rechts oder links am Helm anbringen.

An der Rückseite der Wangenpolster (8) befinden sich zwei elastische Ringe, an denen sich der Trinkschlauch befestigen lässt. Ziehen Sie einfach den elastischen Ring aus der Rückseite der Wangenpolster und montieren Sie den Schlauch.

Achten Sie darauf, dass das Notfall-Entriegelungssystem der Wangenpolster nicht durch den Trinkschlauch beeinträchtigt wird. *Siehe Abbildung 6, Seite 105*.

5. VISIER

Um den Visier/Schirm zu entfernen, ziehen Sie die linke Seite des Visiers/Schirms heraus, bis es sich von der Gummipatte löst. Gehen Sie bei der mittleren und dann bei der rechten Befestigung auf die gleiche Weise vor.

Um das Visier/Schirm zu montieren, drücken Sie die rechte Seite des Visiers/Schirms fest gegen die rechte Seite der Gummipatte. Wiederholen Sie den Vorgang für die Zentralbefestigung und dann für die Befestigung der linken Seite. Sobald Sie fertig sind, überprüfen Sie die Befestigung, um eine ordnungsgemäße Montage sicherzustellen. Überprüfen Sie vor dem Radfahren stets, dass das Visier/der Schirm fest montiert ist. *Siehe Abbildung 7, Seite 106*.

Im Falle eines Unfalls oder Aufpralls kann das Visier/der Schirm aufgrund des bei einem solchen Unfall entstehenden Aufpralls oder des Drucks zerbersten oder sich lösen.

Verwenden Sie den Helm nicht, wenn das Visier/der Schirm gebrochen oder beschädigt ist.

Ersatz-Visiere/-Schirme sind erhältlich. Benutzen Sie NUR originale Alpinestars Visier-/Schirmteile, fragen Sie Ihren Alpinestars Vertreter nach Ersatzteilen.

Wichtig! - Wenn der Helm heruntergefallen oder beschädigt ist oder einen erheblichen Aufprall erleidet, DARF er NICHT getragen werden, da die Helme so konstruiert sind, dass sie die Kräfte EINES Aufpralls im Falle eines Sturzes durch die teilweise oder vollständige Zerstörung der Helmaußen- und/oder -innenschale absorbieren. Selbst wenn nach einem Aufprall möglicherweise keine sichtbaren Schäden am Helm sind, MUSS der Helm aus Sicherheitsgründen ersetzt werden, da die zukünftige Schutzfähigkeit des Helms beeinträchtigt ist. Haben Sie Zweifel an der Unversehrtheit des Helms, fragen Sie Alpinestars oder Ihren Alpinestars-Händler vor Ort.

Dieser Helm umfasst keinen Augenschutz. Tragen Sie dementsprechend zum Helm immer geeignete Schutzbrillen, um Ihre Augen zu schützen. Sorgen Sie dafür, dass solche Schutzbrillen nicht beschädigt oder schmutzig sind. Stellen Sie weiterhin sicher, dass Ihre Fahr-Bedingungen eine ordnungsgemäße Sichtbarkeit haben.

Wichtig! Beachten Sie, dass Helme die Sicht und Geräusche blockieren, was Ihre Fähigkeit, sicher mit Ihrem

WICHTIGE ANWENDERINFORMATIONEN

Motorrad zu fahren, beeinträchtigen kann und Ihr Bewusstsein für die Verkehrs- und/oder Straßenverhältnisse und Ihre Umgebung verringert. Achten Sie darauf, wie Ihre Wahrnehmung des Verkehrs, Straßen und anderen Umgebungsverhältnissen beim Helmtragen beeinträchtigt werden. Tragen Sie den Helm nicht, wenn dieser keinen sicheren Betrieb Ihres Motorrads gewährt.

6. HERAUSNEHMBARE AUSKLEIDUNG

Zur leichteren Reinigung lässt sich die Auskleidung herausnehmen. Nach dem Entfernen der Auskleidung, können Teile durch eine Handwäsche mit warmen Wasser (max. 30° Celsius) und pH-neutraler Seife gewaschen werden. Verwenden Sie niemals scharfe Reinigungsmittel oder andere chemische Substanzen, da diese die Auskleidung beschädigen könnten. Trocknen Sie die Auskleidung stets vollständig, ohne sie direkter Wärme auszusetzen.

Kopfpolster entfernen und ersetzen: Das Kopfpolster ist abnehmbar, indem man den vorderen Plastikrahmen und die zwei hinteren Bolzen nach innen zieht. Beim Einsetzen des Kopfpolsters umgekehrt vorgehen.

Wangenpolster entfernen und ersetzen: Die Wangenpolster sind abnehmbar, indem man sie gegenüber des Helmzentrums löst. Um die Wangenpolster wieder anzubringen, richten Sie die Nieten auf den Wangenpolstern über den Nieten auf der Seite EPS-Schutzschaum aus und drücken Sie sie fest, bis Sie ein „Klick“ hören.

Siehe Abbildung 8, Seite 107.

Dickere Wangenpolster (+ 5 mm für alle Größen), um eine eng anliegende Helmpassform zu erhalten, sind als alternative Teilloptionen zum Austausch der regulären Polster erhältlich. Bitte fragen Sie Ihren Alpinestars-Vertragshändler.

Stellen Sie sicher, dass die Wangenpolster in ihrem Helm befestigt sind, bevor sie den Helm benutzen. Keine Nutzung der Wangenpolster wird die Passform ihres Helms beeinträchtigen.

7. HELM- NOTFALLENTFERNUNGSSYSTEM

Im Falle eines Unfalls und um den Medizinpersonal beim sicheren Entfernen des Helms von Kopf des Motorradfahrers zu helfen, ist jedes Wangenpolster (8) mit einer orangenen Lasche ausgestattet. Stecken Sie den Finger unter die Lasche und ziehen Sie die Laschen stark nach unten, wie in Abbildung 9 (Seite 107) dargestellt. Diese Aktion löst die Wangenpolster und die Wangenpolster (8).

EINE NOTFALLENTFERNUNG DES HELMS SOLLTE NUR VON GESCHULTEM PERSONAL VORGENOMMEN WERDEN

8. ERSATZTEILE

Folgende Ersatzteile sind durch einen Alpinestars- Vertragshändler verfügbar:

- | | | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| - Visier/Schirm | - Oberer Lüftungsschlit - Zentral | - Oberer Lüftungsschlit - Seiten | - Kinnlüftungsschlit - Zentral |
| - Kinnlüftungsschlit - Seiten | - Hintere Lüftungsschlitze | - Visier/Schirm Befestigungsset | - Kopfpolster |

WARNUNG

Benutzen Sie stets originale Alpinestars Teile, wenn Sie ein Teil Ihres Helms ersetzen müssen.

SICHERHEITSHINWEISE

1. HELMPFLEGE

Seien Sie sich dessen bewusst, dass Ihr Helm ein wichtiger Teil Ihrer Sicherheitskleidung ist und beachten Sie folgende Punkte, wie Sie Ihren Helm handhaben:

- Ist der Helm verschmutzt, reinigen Sie die Helmschale ausschließlich mit einem sauberen feuchten Tuch, milder Seife und Wasser. Trocknen Sie ihn anschließend sofort.
- Um Fliegen vom Visier/Schirm zu entfernen, legen Sie ein sauberes nasses Tuch einige Minuten lang auf das Visier/ den Schirm, damit die Fliegen einweichen, bevor Sie anschließend das Visier/den Schirm abwischen und zum Schluss mit einem weichen Tuch trocknen.
- Tragen Sie einen wasserbasierten Polsterreiniger auf die Wangenpolster und die Komfortpolsterung auf, um die Innenseite des Helms frisch zu halten. Entfernen Sie vorhandenen Schmutz und lassen Sie den Helm anschließend vollständig trocknen.
- Lassen Sie Ihren Helm nicht fallen oder auf Gegenstände aufprallen, da dies die Helmschale bzw. die den Aufprall absorbierende Auskleidung schwächt oder beschädigt. Platzieren Sie Ihren Helm stets auf einer flachen, stabilen Oberfläche. Legen Sie ihn nicht auf die Oberseite Ihres Motorrads oder auf das Ende der Spiegelstangen.
- Überprüfen Sie den Helm regelmäßig auf Schäden und stellen Sie sicher, dass das Belüftungssystem und der Kinnriemen des Visiers/Schirms Ordnungsgemäß funktionieren.

WICHTIGE ANWENDERINFORMATIONEN

f. Wenn Sie ihn nicht verwenden, sollten Sie den Helm an einem kühlen, trockenen Ort verwahren, möglichst in der Original-Tragetasche. Setzen Sie den Helm keinem direkten Sonnenlicht aus, da übermäßige Hitze den Helm beschädigen kann – insbesondere, wenn er in ein Auto gelegt wird.

g. Behandeln Sie Ihren Helm stets sorgfältig! Setzen Sie sich nicht auf Ihren Helm - fahren Sie nicht mit dem Helm, der an dem Helmhalter des Motorrads angebracht ist - setzen Sie den Helm keiner extremen Hitze oder Kälte aus.

h. **Wichtig!** Benutzen Sie NIEMALS einen Hochdruckreiniger, um den Schmutz auf Ihrem Helm zu beseitigen. Dies kann sichtbare und nicht sichtbare Schäden an der Schale und dem Polystyrolschaum verursachen.

i. **Wichtig!** Benutzen Sie NIEMALS starke Lösungsmittel zur Reinigung Ihres Helms. Kontakt mit starken Lösungsmittel bzw. Lösungsmitteldämpfen (einschließlich Benzin) kann sichtbare und unsichtbare Schäden an der werksseitigen Lackierung, der Schale und der Styroporauskleidung des Helms verursachen.

j. **Wichtig!** Nehmen Sie NIEMALS Modifikationen am Helm vor. Bohren oder schneiden Sie nicht an einem Element oder Bauteil Ihres Helms. Entfernen Sie kein(e) Element(e) aus dem Helm. Am Helm vorgenommene Modifikationen schwächen oder beschädigen den Helm sehr stark, einschließlich der Schale und der Auskleidung, sodass der Helm im Falle eines Unfalls oder Aufpralls reduzierten oder überhaupt keinen Schutz bietet. Muss ein Bauteil ausgetauscht werden, verwenden Sie stets das korrekte Alpinestars-Ersatzteil.

k. **Wichtig!** Untersuchen und inspizieren Sie den Helm einschließlich aller Bauteile stets vor jeder Verwendung und bevor Sie eine Fahrt beginnen. Verwenden Sie den Helm nicht, falls er Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung bzw. Risse aufweist. Stellen Sie stets sicher, dass alle Auskleidungen und Polster im Helm angebracht sind, bevor Sie Ihre Fahrt aufnehmen.

l. **Wichtig!** Stellen Sie vor dem Radfahren sicher, dass das Visier/der Schirm fest montiert ist. Sollte sich das/der Visier/ Schirm während der Fahrt ablösen, könnte dies Ihnen die Sicht versperren und zu einem Unfall mit schwerwiegenden Konsequenzen wie Verletzungen oder zum Tod führen.

m. **Wichtig!** Falls der Helm herunterfällt, beschädigt oder eine schweren Aufprall erleidet, DARF er NICHT getragen werden, da Helme so konstruiert sind, dass sie die Kräfte EINES Aufpralls im Falle eines Sturzes durch die teilweise oder vollständige Zerstörung der Helmaußen- und/oder -innenschale aufnehmen. Selbst wenn nach einem Aufprall keine sichtbaren Schäden am Helm vorhanden sein könnten, MUSS der Helm aus Sicherheitsgründen ersetzt werden, da die Schutzfähigkeit für zukünftige Aufprälle beeinträchtigt ist. Haben Sie Zweifel an der Unversehrtheit des Helms, fragen Sie Alpinestars oder Ihren Alpinestars-Händler vor Ort.

n. **Wichtig!** Bestimmte Farben und Verdünnern können die Helmschale bzw. die Styroporauskleidung Ihres Helms schwächen und ihr dauerhaften Schaden zufügen, weswegen von einem Bemalen oder Lackieren des Helms abgesehen wird. Alpinestars kann nicht garantieren, dass die unterste Schutzstufe weiterhin erreicht wird, wenn ein Helm mit Farbe versehen wurde.

2. LEBENSDAUER

Alpinestars empfiehlt, dass der Helm nach fünf Jahren des ersten Tragens ersetzt wird, auch wenn keine sichtbaren Schäden vorhanden sind. Wenn Ihr Helm die Passform verliert, rät Alpinestars, dass der Helm vor den oben genannten fünf Jahren ersetzt wird.

Im Falle eines Unfalls, in welchem der Helm auf den Boden aufprallt oder andere schwere Schäden erleidet DARF er NICHT getragen werden und MUSS ersetzt werden, da der Helm nur für EINEN AUFPRALL konstruiert wurde. Selbst wenn keine Kratzer oder Schäden an der Schalenaußenseite sind, könnte das nicht sichtbare Polystyrolpolster zusammengedrückt oder beeinträchtigt worden sein und wird zukünftig KEINEN Schutz bieten.

Stellen Sie nach ablaufender Lebensdauer des Helm sicher, dass er gemäß der lokalen Abfallrechte entsorgt wird.

Im Falle eines Unfalls, in welchem der Helm auf den Boden aufprallt oder andere schwere Schäden erleidet DARF er NICHT getragen werden und MUSS ersetzt werden, da der Helm nur für das Abfangen EINES AUFPRALLS konstruiert wurde. Im Falle eines Unfalls, in welchem der Helm auf den Boden aufprallt oder andere schwere Schäden erleidet DARF er NICHT getragen werden und MUSS ersetzt werden, da der Helm nur für EINEN AUFPRALL konstruiert wurde.

Stellen Sie nach ablaufender Lebensdauer des Helm sicher, dass er gemäß der lokalen Abfallrechte entsorgt wird.

3. VOLLKASKOVERSICHERUNG

WARNUNG

Kein Helm kann Sie vor jedem vorstellbaren Fall von Aufprall, Verletzung bzw. Tod schützen.

Durch die Nutzung des Helms übernehmen Sie alle Risiken und Haftungen im Falle eines Verlusts, Schaden oder Beschädigung, die außerhalb seines Gebrauches aufkommen. Weiterhin VERZICHTEN Sie auf alle Ansprüche gegen Alpinestars und/oder jeglicher damit verbundenen Unternehmen, Händler, Lieferanten und Vertreter für jegliche direkte und indirekte Schäden, als Folge oder anderweitig für Personenschäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Tod, oder finanzielle Verluste oder entgangenen Gewinn, die durch die Verwendung des Helms oder eines angeblichen Defekts entstehen könnten.



CASCO S-M5

MANUAL

DE INFORMACIÓN

IMPORTANTE PARA EL

USUARIO

SOLO EL CONSUMIDOR PUEDE RETIRARLO

Los cascos de Alpinestars están fabricados, probados y aprobados para cumplir con la normativa de seguridad ECE europea o la normativa aprobada por el Departamento de Transporte de EE. UU. (DOT, por sus siglas en inglés).

La normativa ECE se aplica a la Unión Europea mientras que la normativa DOT se aplica únicamente a los Estados Unidos.

Para ver si el casco posee una certificación ECE o DOT, consulte la pegatina que se encuentra en la parte trasera del casco. El casco de Alpinestars debe utilizarse exclusivamente en los países donde la normativa ECE o DOT es válida.

Si utiliza el casco en un país que no sigue la norma ECE o DOT y sufre una lesión, no puede presentar una demanda en los tribunales de ese país ni en los de otros países donde no se sigan dichas normativas.

Este casco no se vende ni está destinado para su uso en Japón ya que no cumple con las regulaciones ni los requisitos japoneses.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO

A continuación, lea con atención la ADVERTENCIA y el aviso de LIMITACIONES de uso antes de utilizar este producto.

El motociclismo es una actividad intrínsecamente peligrosa y un deporte extremadamente arriesgado que puede resultar en lesiones personales graves, incluso la muerte. Todos los conductores deben estar familiarizados con el deporte y los riesgos previsibles y no previsibles del motociclismo, además, deben decidir si asumirlos y aceptar cualquier riesgo de lesión, o incluso de muerte.

Aunque todos los conductores deben utilizar un equipo de protección adecuado, cada conductor es responsable de conducir con precaución y entender que ningún producto puede ofrecer una protección total frente a lesiones, incluso la muerte, o daños a otras personas o propiedades en caso de caída, colisión, impacto, pérdida de control de la motocicleta u otros. Asegúrese de que utiliza el producto correctamente. NO utilice productos que estén desgastados, modificados o dañados.

Alpinestars rechaza toda garantía, declaración o representación, ya sea explícita o implícita, en cuanto a la idoneidad de sus productos para un propósito en particular.

Alpinestar rechaza toda garantía, declaración o representación, ya sea explícita o implícita, en cuanto al alcance de protección que ofrecen sus productos a individuos o propiedades frente a lesiones, daños o la muerte.

ALPINESTARS NO SE RESPONSABILIZA DE NINGUNA LESIÓN OCASIONADA DURANTE LA UTILIZACIÓN DE CUALQUIERA DE SUS PRODUCTOS.

ADVERTENCIA

Es muy importante que lea y entienda el presente manual de usuario en su totalidad ANTES de utilizar el casco. No debe utilizar el casco hasta que haya leído y entendido el manual de usuario en su totalidad.

El casco solo puede ofrecerle una protección limitada en caso de accidente o impacto. Por lo tanto, NO es posible garantizar una protección completa, de modo que usará este casco bajo su total responsabilidad.

¡Importante!

Este casco ha sido diseñado para su uso exclusivo en motociclismo y no está destinado para ningún otro uso.

1. CONOZCA SU CASCO

- | | | |
|---|---|---|
| 1A) Ventilación zona del mentón - Central | 1B) Ventilación zona del mentón - Lateral | 2) Ventilación de la parte superior del visor |
| 3A) Ventilación superior - Central | 3B) Ventilación superior - Lateral | 4) Visor/visera |
| 5) Ventilación trasera | 6) Correa del mentón | 7) Almohadilla superior |
| 8) Almohadillas de las mejillas | | |

Ver figura 2, página 104

A lo largo de este manual se utilizan números (entre paréntesis) que remiten a los componentes en la Figura 2 página 104.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO

2. ELEGIR Y UTILIZAR EL CASCO

A la hora de elegir su casco debe seguir los siguientes pasos

2.1 Talla

Las tallas de los cascos de motocicleta dependen de la circunferencia de la cabeza: con una cinta métrica se mide el punto más ancho, entre las cejas y las orejas (Figura 1).

Elija la talla de casco más próxima a la circunferencia de su cabeza. Si su medida está entre dos tallas, pruébese primero el casco más pequeño. Puede utilizar la siguiente tabla de medidas como guía; sin embargo, recomendamos que se pruebe los cascos para elegir el que mejor se ajuste a usted.

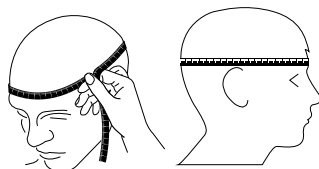


Figura 1

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8 "	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2 "

ADVERTENCIA:

El utilizar un casco de tamaño incorrecto o que no se ajusta a su cabeza, incluso si la correa del mentón se ha ajustado correctamente, puede reducir o no ofrecer protección frente a un accidente o un impacto. Si tiene dificultades con la talla o el ajuste, consulte a Alpinestars o a su distribuidor local de Alpinestars.

2.2 Ajustar el casco

Siga los siguientes pasos para ajustar el casco correctamente.

- Tire de cada extremo de la correa del mentón para expandir el casco ligeramente.
- Coloque el casco sobre su cabeza mientras sigue ejerciendo tensión en las correas e introduzca su cabeza hasta notar la almohadilla.
- Abroche la correa del mentón introduciendo el extremo de la correa dentro del cierre de anillo doble siguiendo los pasos que se presentan en la Figura 3 página 104. A continuación, colóquela bajo su barbilla, cerca del cuello. Ajuste la correa tanto como sea posible, sin hacerse daño, para que no quede suelta y se ajuste a su mentón. Después, introduzca el otro extremo de la correa en el cierre hasta escuchar un clic.

Para desabrochar la correa del mentón, desacople el botón y tire de la lengüeta roja hacia abajo (Figura 4 página 104).

ADVERTENCIA: SEGURIDAD VITAL

La correa del mentón debe situarse bajo el mentón, cerca del cuello. No coloque la correa sobre su mentón ya que podría provocar que el casco se saliese en caso de accidente, provocando consecuencias severas como lesiones o la muerte.

Es ESENCIAL que la correa del mentón se abroche y se ajuste adecuadamente CADA vez que utilice el casco. El no ajustar la correa correctamente puede provocar que el casco no quede bien encajado o que incluso saliese despedido en caso de accidente o impacto, lo que causaría que el casco perdiese parcial o totalmente su función de protección.

ADVERTENCIA

Nunca ajuste la correa del mentón mientras conduce. Si durante la conducción nota que la correa está suelta o desabrochada, deténgase y ajústela antes de retomar la conducción.

2.3. Evaluación del ajuste

El casco debe tener el tamaño adecuado. El casco debe ajustarse de forma precisa. Si nota que el casco no se ajusta correctamente, es posible que sea demasiado grande. Pruebe con una talla más pequeña.

Para ver si puede sacarse el casco con la correa puesta, trate de rotarlo hacia atrás. Luego, empuje el casco hacia adelante y hacia atrás para ver si se lo puede sacar. Debería ser imposible girar el casco hacia un lado o el otro sin mover la cabeza.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO

Si el casco comienza a salirse después de realizar los movimientos anteriormente mencionados, o bien el casco es muy grande o bien la correa del mentón no está ajustada correctamente. En ese caso, no use el casco. Pruebe otra talla o ajuste la correa del mentón hasta que le sea imposible sacarse el casco.

Casco demasiado pequeño: el utilizar una fuerza excesiva para colocarse el casco es una señal de que es demasiado pequeño. Una vez con el casco puesto, si nota una fuerte presión en la cabeza o en una parte de ella, debe utilizar un casco de tamaño más grande.

Casco demasiado grande: las siguientes comprobaciones pueden ayudarle a saber si el casco es demasiado grande para usted. Un casco demasiado grande no le proporcionará protección, incluso si la correa del mentón se ha ajustado correctamente:

- a) Si gira la cabeza rápidamente hacia la izquierda y la derecha y el casco se sigue moviendo después de parar.
- b) Tiene la sensación de que el casco no hace contacto o toca suavemente la circunferencia de su cabeza (debería estar en contacto firme con su cabeza).
- c) Puede insertar un dedo entre la frente y el acolchado del casco.

3. SISTEMA DE VENTILACIÓN

El casco consta de tres puntos de ventilación: en el mentón (1A y 1B), en la parte superior del visor (2), en la parte superior (3A y 3B) y en la parte trasera del casco (5).

Para abrir la ventilación del mentón (1A), utilice un destornillador pequeño y empuje la pieza de plástico externa hacia fuera desde el interior del casco. Así desbloqueará la ventilación. Después de retirar la ventilación del mentón, puede retirar la espuma del filtro y limpiarla con agua.

A continuación, puede volver a colocar la ventilación del mentón (1A) colocando la pieza de plástico externa en la parte inferior del casco y empujarla hasta bloquearla en su sitio. Ver Figura 5, página 105.

4. SISTEMA DE HIDRATACIÓN

El sistema de hidratación se puede instalar en el lado izquierdo o derecho del casco.

La parte posterior de las almohadillas lateral (8) tiene dos anillos elásticos que pueden utilizarse para sostener el tubo de hidratación. Saque los anillos elásticos de la parte trasera de las almohadillas de las mejillas e instale el tubo.

Verifique que la lengüeta del sistema de desbloqueo de emergencia de las almohadillas de las mejillas no quede obstruida por el tubo de hidratación. Ver Figura 6, página 105.

5. VISOR

Para extraer el visor/visera, tire de la parte izquierda del mismo hasta que se desaloje de la placa de goma. Repita la misma operación con la conexión central y, luego, con la conexión del lado derecho.

Para colocar el visor/visera, presione firmemente la parte derecha del mismo contra la parte derecha de la placa de goma. Repita la operación con la conexión central y, luego, con la conexión del lado izquierdo.

Una vez completo, revise la conexión para garantizar que se ha realizado bien la instalación. Antes de conducir, verifique siempre que el visor/visera está fijo y seguro. Ver Figura 7, página 106.

En caso de accidente, el visor/visera puede romperse o salirse debido al impacto o la presión causada por dicho accidente.

No use el casco si el visor/visera está roto o dañado.

Hay disponibles repuestos del visor/visera. Para el visor/visera utilice ÚNICAMENTE partes originales de Alpinestars; pídale a su distribuidor repuestos originales de Alpinestars.

¡Importante!: En el caso de que el casco sufra una caída, daños o un impacto importante NO DEBE utilizarlo; su diseño está pensado de tal manera que, para absorber la energía del impacto en el caso de caída, se destruye parcial o totalmente la estructura de la calota interior y externa. Por motivos de seguridad DEBE reemplazar el casco, incluso si después de dicho accidente no hay daños visibles, ya que su capacidad de absorción en futuros impactos está comprometida. Si tiene alguna duda sobre la integridad del casco, consulte a Alpinestars o a su distribuidor local de Alpinestars.

No se suministra protección ocular con este casco. Por consiguiente, cuando utilice el casco utilice siempre gafas de protección apropiadas.

Asegúrese siempre de que dichas gafas no están dañadas o sucias y que le brindan una buena visibilidad a la hora de conducir.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO

¡Importante!: Recuerde que los cascos bloquean la visión y aíslan el sonido, lo que puede afectar a su capacidad para conducir de manera segura, a su percepción del tráfico y de las condiciones de la carretera y su entorno. Tenga en cuenta cómo el uso del casco afecta a su percepción del tráfico, la carretera y otras condiciones del entorno. En el caso de que el casco limite el funcionamiento seguro de su motocicleta, no lo utilice.

6. REVESTIMIENTO EXTRAÍBLE

Para facilitar la limpieza, es posible extraer el revestimiento del casco. Una vez extraído, puede lavar las partes a mano utilizando agua tibia (máx. 30 °C) y jabón neutro. Nunca use productos abrasivos u otras sustancias químicas, ya que pueden dañar el revestimiento. Siempre seque el revestimiento completamente y no lo exponga al calor directo.

Extraer y sustituir la almohadilla superior: puede extraer la almohadilla superior tirando hacia dentro el marco de plástico frontal y los dos broches traseros. Para volver a instalar la almohadilla, aplique el procedimiento inverso.

Extraer y sustituir las almohadillas de las mejillas: puede extraer las almohadillas de las mejillas separándolas hacia el centro del casco. Para volver a instalar las almohadillas de las mejillas, coloque los broches de las almohadillas sobre los broches laterales de la espuma de protección EPS y presiónelos hasta escuchar un clic.

Ver Figura 8, página 107.

Puede utilizar almohadillas para las mejillas más gruesas (+ 5 mm para todas las tallas) a fin de que el casco se ajuste de manera más cómoda; también puede conseguir repuestos para sustituirlas consultando a su distribuidor de Alpinestars autorizado.

Antes de utilizar el casco, asegúrese de que las almohadillas para las mejillas están equipadas. El no utilizar las almohadillas para las mejillas puede comprometer el ajuste del casco.

7. SISTEMA DE EXTRACCIÓN DEL CASCO EN CASO DE EMERGENCIA

En el caso de sufrir un accidente y para ayudar al personal médico a extraer el casco de manera segura de la cabeza del conductor, cada almohadilla de la mejilla (8) está equipada con una anilla naranja. Para soltar las almohadillas de las mejillas (8), introduzca el dedo en la anilla y tire firmemente hacia abajo, tal y como se muestra en la Figura 9 (página 107).

LA EXTRACCIÓN DEL CASCO EN CASO DE EMERGENCIA DEBE SER REALIZADO ÚNICAMENTE POR PROFESIONALES CAPACITADOS

8. PIEZAS DE RECAMBIO

Las siguientes piezas y repuestos están disponibles a través de su distribuidor de Alpinestars autorizado:

- Visor/visera - Ventilación superior - Central - Ventilación superior - Lateral - Ventilación zona del mentón - Central
- Ventilación zona del mentón - Lateral - Ventilación trasera - Kit de conexión del visor/visera - Almohadilla superior

AVISO

Utilice siempre piezas originales de Alpinestars aprobadas cuando sustituya alguna parte del casco.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

1. CUIDADOS DEL CASCO

Tenga en cuenta que el casco es una pieza importante del equipo de seguridad y considere los siguientes puntos cuando lo maneje:

- Cuando esté sucio, limpie la calota del casco solamente con un paño limpio, humedecido en agua con un poco de jabón suave. Luego, séquelo inmediatamente.
- Para limpiar los insectos que pueden haber quedado pegados en el visor/visera, coloque un paño limpio y mojado en la parte superior del visor/visera y déjelo durante algunos minutos para que los insectos se humedezcan; luego, limpie el visor/visera con un paño seco y suave.
- Para mantener el interior del casco como nuevo, utilice un limpiador de tejidos con base de agua para las almohadillas de las mejillas y el relleno. Limpie la suciedad y déjelo secar completamente.
- Trate de que el casco no se caiga y evite golpearlo contra otros objetos, ya que esto debilitará o dañará la calota y el revestimiento que absorbe el impacto. Coloque siempre su casco sobre una superficie lisa y estable; no lo coloque haciendo equilibrio sobre la motocicleta o los espejos retrovisores.
- Periódicamente, inspeccione el casco en busca de daños y para asegurarse de que el visor/visera, el sistema de ventilación y la correa del mentón funcionan correctamente.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO

f. Cuando no esté en uso, guarde el casco en un lugar fresco y seco, preferiblemente dentro de la bolsa de transporte original. Manténgalo alejado de la luz solar directa, ya que el calor excesivo puede dañar el casco, especialmente si lo deja dentro de un automóvil.

g. ¡No maltrate su casco! No se siente sobre el casco; no conduzca con el casco sujeto al porta casco de la motocicleta; no exponga el casco a temperaturas extremadamente frías o calientes.

h. **¡Importante!** NUNCA utilice chorros de agua a alta presión para limpiar el casco ya que podría causar daños visibles y no visibles a la calota y al revestimiento de poliestireno.

i. **¡Importante!** NUNCA utilice solventes fuertes para limpiar el casco. La exposición a los solventes y/o vapores de solvente fuertes (entre ellos, combustibles y gasolina) puede provocar daños visibles e invisibles en la pintura de fábrica, en la calota y el revestimiento de poliestireno.

j. **¡Importante!** NO modifique el casco. No agujeree ni corte ninguna pieza o componente del casco. No retire ninguna pieza del casco. Realizar modificaciones debilitará o dañará gravemente el casco, en particular, la calota y el revestimiento, por lo tanto, reducirá o eliminará la capacidad del casco para brindar protección en caso de sufrir un accidente o impacto. En caso de que deba cambiar algún componente, siempre use la pieza de repuesto de Alpinestars correspondiente.

k. **¡Importante!** Siempre revise e inspeccione el casco, prestando atención a todos sus componentes, antes de cada uso y antes de comenzar su viaje. No use el casco si presenta indicios de daño, deterioro o grietas. Siempre asegúrese de que todos los revestimientos y las almohadillas estén adheridos correctamente al casco antes de comenzar su viaje.

l. **¡Importante!** Verifique que el visor/visera están correctamente fijados al casco antes de comenzar el viaje. Si el visor/visera se soltase durante la conducción, podría bloquear su visión y causar un accidente con graves consecuencias como lesiones o la muerte.

m. **¡Importante!** En el caso de que el casco sufra una caída, daños o un impacto importante NO DEBE utilizarlo; su diseño está pensado de tal manera que, para absorber la energía del impacto en el caso de caída, se destruye parcial o totalmente la estructura de la calota interior y externa. Por motivos de seguridad DEBE reemplazar el casco, incluso si después de dicho accidente no hay daños visibles, ya que su capacidad de absorción en futuros impactos está comprometida. Si tiene alguna duda sobre la integridad del casco, consulte a Alpinestars o a su distribuidor local de Alpinestars.

n. **¡Importante!** Ciertas pinturas y diluyentes pueden debilitar y dañar permanentemente la calota y el revestimiento de poliestireno del casco, de modo que no se recomienda pintarlo. Alpinestars no puede garantizar que se cumpla el nivel mínimo de protección en los cascos que han sido pintados.

2. VIDA ÚTIL

Alpinestars recomienda que el casco se sustituya cada 5 años después del primero uso, incluso si no presenta daños visibles. En el caso de que el casco se ajuste peor, Alpinestars recomienda que se sustituya antes de los 5 años anteriormente mencionados.

En el caso de sufrir un accidente en el que el casco golpee el suelo o sufra otro impacto importante, NO DEBE utilizar el casco y DEBE sustituirlo ya que el casco está diseñado para absorber solamente UN IMPACTO. Incluso si no presenta arañazos o daños en la calota, el recubrimiento de poliestireno, que está en el interior, puede haberse comprimido o comprometido y no brindará PROTECCIÓN en el futuro.

Al final de la vida útil del casco, asegúrese de que eliminarlo de acuerdo con las regulaciones de locales de residuos. En el caso de sufrir un accidente en el que el casco golpee el suelo o sufra otro impacto importante, NO DEBE utilizar el casco y DEBE sustituirlo ya que el casco está diseñado para absorber solamente UN IMPACTO. Incluso si no presenta arañazos o daños en la calota, el recubrimiento de poliestireno, que está en el interior, puede haberse comprimido o comprometido y no brindará PROTECCIÓN en el futuro.

Al final de la vida útil del casco, asegúrese de que eliminarlo de acuerdo con las regulaciones de locales de residuos.

3. EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS

AVISO

Ningún casco puede brindar protección contra todo tipo de daños, lesiones o la muerte.

Al utilizar este casco, asume todos los riesgos y responsabilidades por pérdidas, daños o lesiones provocadas por su uso y renuncia a realizar cualquier demanda contra Alpinestars y cualquiera de sus entidades, distribuidores, proveedores y agentes afiliados por daños, directos o indirectos, consecuentes u otros por lesiones físicas incluidas, entre otras, la muerte, o cualquier pérdida financiera o de beneficios que pueda incurrir como resultado del uso del casco o cualquier presunto defecto en él.



CAPACETE S-M5

IMPORTANTE MANUAL DE UTILIZAÇÃO DO USUÁRIO

NÃO DEVE SER REMOVIDO, EXCETO PELO CONSUMIDOR

Os capacetes da Alpinestars são fabricados, testados e aprovados em conformidade com a norma europeia ECE ou o padrão DOT do Departamento de transporte dos EUA. O padrão ECE se aplica à União Europeia, enquanto que o padrão DOT só se aplica aos Estados Unidos.

Para verificar se o capacete está em conformidade com a norma ECE ou DOT, favor observar o adesivo externo localizado na parte de trás do capacete. O capacete da Alpinestars só deve ser utilizado nos países em que a norma correta seja aplicada, seja ela ECE ou DOT.

Se você utilizar este capacete em um país que não reconheça o padrão ECE ou DOT e for vítima de um acidente, não poderá fazer nenhum requerimento perante os tribunais do país em questão ou perante os tribunais de qualquer outro país que não reconheça os padrões ECE ou DOT.

Este capacete não é vendido ou destinado a ser utilizado no Japão, já que não está em conformidade com os regulamentos e requisitos japoneses.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA OS USUÁRIOS

Por favor, leia atentamente as importantes ADVERTÊNCIAS e RESTRIÇÃO de uso a seguir antes de utilizar este produto.

O motociclismo é uma atividade intrinsecamente perigosa e um esporte extremamente arriscado, podendo resultar em ferimentos pessoais graves, incluindo a morte. Cada motociclista individual deve estar familiarizado com o motociclismo, reconhecer o leque abrangente de riscos previsíveis e imprevisíveis dele decorrentes e decidir se assume os riscos inerentes a essa atividade, com plena consciência sobre os perigos envolvidos e aceitar todo e qualquer risco de acidente, incluindo a morte.

Mesmo dotado de todo o equipamento de proteção apropriado, cada motociclista deve praticar o esporte de maneira cuidadosa em termos de segurança e compreender que nenhum produto pode garantir proteção absoluta e impedir a ocorrência de lesões, incluindo a morte, ou danos para outros indivíduos e propriedades em caso de queda, choque, impacto, perda de controle e outros. Assegure-se de que seu produto está sendo utilizado de maneira correta e adaptada. NÃO utilize nenhum produto desgastado, modificado ou danificado.

A Alpinestars não oferece nenhuma garantia de qualquer espécie, expressa ou implícita, com relação à adequação de seus produtos a nenhum fim específico.

A Alpinestars não oferece nenhuma garantia de qualquer espécie, expressa ou implícita, com relação à medida em que seus produtos protegem indivíduos ou propriedades de lesões, morte ou danos.

A ALPINESTARS ISENTA-SE DE QUALQUER RESPONSABILIDADE POR LESÕES OCORRIDAS AO UTILIZAR QUALQUER UM DE SEUS PRODUTOS.

TERMO DE ADVERTÊNCIA

Enfatizamos a importância de uma leitura atenta para que você compreenda plenamente o conteúdo deste manual de usuário em toda a sua integralidade ANTES de utilizar o capacete. Você não deve utilizar este capacete até que tenha lido atentamente e compreendido plenamente este manual de usuário.

Um capacete só é capaz de fornecer proteção limitada em caso de choque ou acidente. Assim, uma proteção completa NUNCA pode ser garantida e a utilização deste capacete se dá por sua conta e risco.

Importante!

Este capacete foi concebido apenas para utilização no contexto do motociclismo e não é destinado a qualquer outra utilização.

1. CONHEÇA O SEU CAPACETE

1A) Abertura para o Queixo – Central

1B) Abertura para o Queixo – Laterais

2) Abertura superior para os olhos

3A) Abertura Superior – Central

3B) Abertura Superior – Laterais

4) Visor/Pico

5) Abertura Traseira

6) Correia para o queixo

7) Protetor de crânio

8) Protetores de bochechas

Veja figura 2, página 104

Ao longo deste manual, os números (entre parênteses) são utilizados para se referir aos componentes na Figura 2, página 104.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE PARA O USUÁRIO

2. A ESCOLHA E A UTILIZAÇÃO DE UM CAPACETE

Você deve respeitar as etapas seguintes ao escolher um capacete

2.1 Tamanho

O tamanho dos capacetes de motociclismo se refere à circunferência do crânio: mede-se a circunferência a partir do ponto mais largo da cabeça, logo acima das sobrancelhas e das orelhas, com o auxílio de de uma fita medidora (figura 1).

Selecione o tamanho do capacete mais próximo da sua circunferência. Se a sua circunferência situar-se entre dois tamanhos, experimente o tamanho menor antes.

O quadro de tamanhos abaixo pode ser utilizado como guia. No entanto, o capacete deve ser experimentado para determinar o encaixe correto.

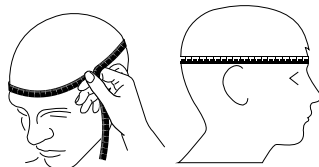


Figura 1

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8 "	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2 "

AVISO:

Um capacete cujo tamanho ou encaixe seja inadequado, muito embora a correia para o queixo tenha sido ajustada corretamente, fornecerá proteção reduzida ou inexistente em caso de acidente ou impacto. Se tiver dificuldades com o tamanho ou encaixe, entre em contato com a Alpinestars ou com o fornecedor local da Alpinestars.

2.2 O encaixe do capacete

Execute as etapas a seguir para assegurar um encaixe apropriado.

Pegue as correias para o queixo em cada uma das mãos e separe-as para expandir levemente o capacete.

Segure o capacete em cima de sua cabeça e, mantendo a tensão nas correias, guie levemente o capacete para baixo até que o protetor de crânio entre em contato com a parte de cima da sua cabeça.

Ajuste as correias de maneira firme inserindo a extremidade da correia dentro do sistema de anel em D duplo de acordo com as instruções da Figura 3, página 104, e, em seguida, puxe as correias com força contra a sua garganta. Ajuste a correia da maneira mais apertada possível, sem que isso lhe cause dor. Não deve haver nenhum espaço entre o seu queixo e a correia. Depois, para garantir a segurança da parte frouxa da correia, encaixe no botão até ouvir um clique.

Para desatar a correia, solte o botão e puxe para baixo a aba vermelha (Figura 4 página 104).

AVISO: SEGURANÇA PRIMORDIAL

A correia deve ser posicionada embaixo do seu queixo e contra a sua garganta. Não posicione a correia no seu queixo em um ponto em que o capacete possa se soltar em um acidente, resultando em sérias consequências, como lesões e morte.

É FUNDAMENTAL que a correia esteja engatada de maneira segura e ajustada corretamente SEMPRE que o capacete for utilizado. Caso não ajuste corretamente a correia, o capacete pode não se encaixar de maneira apropriada e até se soltar durante um acidente ou impacto, causando perda de parte ou toda a proteção concedida pelo capacete.

TERMO DE ADVERTÊNCIA

Nunca ajuste a correia enquanto estiver dirigindo a motocicleta. Enquanto estiver dirigindo a motocicleta, se sentir que a correia está frouxa ou se soltando, estacione e ajuste-a antes de voltar a dirigir.

2.3. Verificação do encaixe

O capacete escolhido deve ser do tamanho certo. Um capacete ajustado da maneira correta deve ser confortável. Se a sensação ao utilizar o capacete não for agradável, ele é grande demais para você. Experimente um tamanho menor. Tente girar o capacete até a parte de trás para ver se consegue tirar o capacete da sua cabeça. Em seguida, tente girar o capacete para frente e para trás para ver se consegue tirar o capacete da sua cabeça. Deve ser impossível girar o capacete de um lado para o outro sem mover a sua cabeça.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE PARA O USUÁRIO

Se o capacete começar a sair da sua cabeça depois das tentativas descritas acima, ele é grande demais ou a Correia não está bem ajustada ou engatada. Não utilize o capacete em uma situação como essa. Experimente um outro tamanho ou puxe a correia até que seja impossível tirar o capacete da cabeça.

Capacete Pequeno Demais – O uso de força excessiva para colocar o capacete na sua cabeça é um sinal de que ele é pequeno demais. Com o capacete na sua cabeça, tente determinar se sente uma forte pressão em parte ou em toda a sua cabeça. Se essa for a sensação, deve selecionar um capacete maior.

Capacete grande demais – As seguintes etapas de verificação podem ajudar a determinar se o capacete é grande demais. Se o capacete for grande demais, ele não concederá a proteção desejada, mesmo que a correia esteja ajustada corretamente:

1. Se você girar a sua cabeça rapidamente para a esquerda e para a direita e o capacete continuar a se mover depois que a sua cabeça parar de se mexer.
2. Você tem a sensação de que o capacete não está tocando ou apenas tocando levemente a circunferência completa da sua cabeça (o contato deve ser firme em toda a superfície).
3. Você pode inserir um dedo entre a sua testa e o revestimento do capacete.

3. SISTEMA DE VENTILAÇÃO

Este capacete possui três pontos de ventilação – Abertura para o queixo (1A e 1B), Abertura superior para os olhos (2), Abertura superior (3A and 3B), Abertura traseira (5).

Para remover a Abertura para o queixo (1A), use uma pequena chave de fenda e, da parte de dentro do capacete, empurre a peça de plástico externa para fora. Isso vai deslocar a Abertura para o queixo do capacete. Depois de remover a Abertura do capacete, a esponja do filtro pode ser removida e higienizada com água.

A Abertura para o queixo (1A) deve ser então reinstalada alinhando primeiramente a peça de plástico externa na parte inferior do capacete e, em seguida, empurrando de maneira firme para encaixar a Abertura para o queixo no capacete. Veja a figura 5, página 105.

4. SISTEMA DE HIDRATAÇÃO

O sistema de hidratação pode ser instalado do lado esquerdo ou direito do capacete.

A parte traseira dos Protetores de bochecha (8) é ajustada através de dois anéis elásticos que podem ser utilizados para segurar o tubo de hidratação. Puxe os anéis elásticos para fora da parte de trás dos protetores de bochecha e instale o tubo.

Verifique que a aba do sistema de liberação dos protetores de bochecha está solta do tubo de hidratação.

Veja a figura 6, página 105.

5. VISOR

Para remover o Visor/Pico, puxe para fora a parte esquerda do Visor/Pico, até que se desconecte da borracha. Repita a mesma operação na conexão central e, em seguida, na parte direita da conexão.

Para instalar o Visor/Pico, empurre de maneira firme o lado direito do Visor/Pico contra o lado direito da borracha, repita a operação na conexão central e no lado esquerdo da conexão.

Quando terminar, verifique a conexão para garantir uma instalação correta. Antes de dirigir, verifique sempre que o Visor/Pico está instalado corretamente. Veja a figura 7, página 106.

Em caso de acidente ou impacto, o Visor/Pico pode se quebrar ou se desconectar devido ao choque ou pressão decorrente do acidente.

Não utilize o capacete se o Visor/Pico estiver quebrado ou danificado.

Visores/Picos sobressalentes estão disponíveis. APENAS utilize Visores/Picos autênticos da Alpinestars. Por favor, peça a seu fornecedor peças sobressalentes da Alpinestars.

Importante! – Se o capacete cair, for danificado ou sofrer um impacto consequente, ele NÃO DEVE ser utilizado, já que os capacetes são concebidos para absorver a força de UM impacto em caso de queda acarretando destruição parcial ou completa do casco interno e/ou externo do capacete. Mesmo que não haja nenhum dano visível ao capacete após um acidente como esse, o capacete DEVE ser substituído por razões de segurança já que a capacidade do capacete de absorver impactos futuros terá sido comprometida. Se tiver alguma dúvida sobre o bom estado do capacete, consulte a Alpinestars ou seu fornecedor local da Alpinestars.

A proteção para os olhos não é fornecida juntamente com este capacete. Utilize sempre óculos de proteção ao usar o capacete.

Para proteger os seus olhos. Sempre verifique que esses óculos não estejam danificados ou sujos e cuidado com a visibilidade enquanto estiver dirigindo.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE PARA O USUÁRIO

Importante! Lembre-se que os capacetes bloqueiam a visão e o som, o que pode reduzir a sua capacidade de dirigir a sua motocicleta de maneira segura, bem como a sua atenção relativa ao trânsito e/ou condições da estrada e dos arredores. Conscientize-se de como a sua percepção do trânsito, estradas e outras condições relativas aos arredores são afetadas pelo uso do capacete. Não utilize o capacete se restringir a sua capacidade de dirigir a sua motocicleta de maneira segura.

6. FORRO REMOVÍVEL

Para facilitar a limpeza, é possível remover o forro. A partir do momento em que remover o forro, as partes podem ser lavadas à mão em água quente (máx 30° Celsius) e com sabão neutro. Nunca use produtos de limpeza ou outras substâncias químicas, pois podem danificar o forro. Sempre seque completamente o forro sem nenhuma exposição a calor direto.

Remoção e substituição do protetor do crânio: o protetor de crânio pode ser removido puxando o quadro de plástico frontal e os dois pinos traseiros para a parte interna. Para reinstalar o o protetor de crânio, siga o procedimento inverso.

Remoção e substituição do protetor de bochechas: o protetor de bochechas pode ser removido separando-o em direção ao centro do capacete. Para reinstalar o protetor de bochechas, alinhe os pinos no revestimento para as bochechas acima da espuma protetora EPS lateral e empurre de maneira firme até ouvir um clique.

Veja a figura 8, página 107.

Protetores de bochechas mais espessos (+ 5 mm para todos os tamanhos) para melhorar o conforto do seu capacete estão disponíveis como peças opcionais para substituir os comuns. Por favor, faça um pedido junto a seu fornecedor autorizado Alpinestars.

Verifique que o seu capacete está equipado com protetores de bochechas antes de utilizar o seu capacete. Se não utilizar protetores de bochechas, o encaixe do seu capacete ficará comprometido.

7. SISTEMA DE REMOÇÃO DE EMERGÊNCIA DO CAPACETE

Em caso de acidente, para ajudar a equipe médica a remover o capacete de maneira segura da cabeça do motorista, cada protetor de bochechas (8) está equipado com uma aba laranja. Insira o dedo por baixo da aba e puxe-a para baixo como demonstrado na figura 9 (página 107) e esta ação liberará os protetores de bochechas (8).

A REMOÇÃO DE EMERGÊNCIA DO CAPACETE DEVE SER EFETUADA APENAS POR PROFISSIONAIS TREINADOS

8. PEÇAS SOBRESSALENTES

As seguintes peças sobressalentes estão disponíveis junto ao seu fornecedor autorizado Alpinestars:

- Visor/Pico	- Abertura Superior – Central	- Abertura Superior – Laterais	- Abertura para o Queixo – Central
- Abertura para o Queixo – Laterais	- Abertura Traseira	- Kit de conexão do Visor/Pico	- Protetor de crânio

AVISO

Sempre utilize peças sobressalentes autênticas da Alpinestars ao substituir as peças do capacete.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

1. CUIDADOS COM O CAPACETE

Tenha consciência de que o seu capacete é um equipamento de segurança essencial e, quando manusear o seu capacete, leve em conta os seguintes pontos:

1. Quando estiver sujo, limpe o casco do capacete utilizando apenas um pano limpo com água e sabão neutro. Seque imediatamente em seguida.
2. Para remover a sujeira do Visor/Pico, coloque um pano limpo e úmido em cima do Visor/Pico e deixe por alguns minutos para limpar. Esfregue o Visor/Pico e seque em seguida utilizando um pano macio.
3. Para manter a parte interna do capacete fresca, utilize um solução à base água para limpar os revestimentos para as bochechas e o estofamento. Retire a sujeira e espere secar completamente.
4. Evite deixar que o seu capacete caia ou entre em choque com objetos, já que isso pode danificar o casco e/ou o revestimento de absorção de impacto. Sempre coloque o seu capacete em uma superfície estável e plana, não o posicione no alto da motocicleta ou nos espelhos laterais.
5. Verifique periodicamente o capacete para determinar se há danos e para ter certeza de que o Visor/Pico, o sistema de ventilação e a correia estão funcionando corretamente.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE PARA O USUÁRIO

6. Quando não utilizar o capacete, coloque-o em um local seco e fresco, de preferência dentro da embalagem original. Mantenha-o longe de raios solares diretos, já que um calor excessivo pode danificar o capacete - especialmente se deixá-lo dentro de um carro.

7. Não maltrate o seu capacete! Não sente no seu capacete – não dirija com o capacete preso ao suporte para capacete da motocicleta – não exponha o capacete a calor ou frio excessivos.

8. **Importante!** - NUNCA use jatos de alta pressão para lavar o capacete da sujeira, já que isso pode causar danos visíveis e invisíveis ao casco e ao forro de isopor.

9. **Importante!** - NUNCA use solventes fortes para limpar o capacete. A exposição a solventes fortes e/ou vapor de solvente (incluindo gasolina) pode causar danos visíveis e invisíveis à pintura original, casco e forro de isopor do capacete.

10. **Importante!** - NUNCA modifique o seu capacete. Não perfure ou corte nenhuma parte ou componente do seu capacete. Não remova nenhuma parte do capacete. A modificação do capacete resultará em um enfraquecimento ou danificação do capacete, incluindo seu casco e forro, reduzindo ou eliminando a sua capacidade de fornecer proteção em caso de acidente ou impacto. Se precisar substituir um componente, utilize apenas peças sobressalentes da Alpinestars.

11. **Importante!** - Verifique e inspecione sempre o capacete, incluindo todos os seus componentes, antes de cada utilização e de começar a dirigir. Se o capacete demonstrar sinais de danificação, deterioração e/ou rachaduras, não utilize-o. Certifique-se de que todos os forros e revestimentos estão instalados em seu capacete antes de dirigir.

12. **Importante!** Verifique que o Visor/Pico está instalado em seu capacete antes de dirigir. Se o Visor/Pico deixar de funcionar corretamente durante o deslocamento, pode bloquear a sua visão e resultar em um acidente com consequências sérias, tais como lesões ou morte.

13. **Importante!** – Se o capacete cair, for danificado ou sofrer um impacto conseqüente, ele NÃO DEVE ser utilizado, já que os capacetes são concebidos para absorver a força de UM impacto em caso de queda acarretando em destruição parcial ou completa do casco interno e/ou externo do capacete. Mesmo que não haja nenhum dano visível ao capacete após um acidente como esse, o capacete DEVE ser substituído por razões de segurança já que a capacidade do capacete de absorver impactos futuros terá sido comprometida. Se tiver alguma dúvida sobre o bom estado do capacete, consulte a Alpinestars ou seu fornecedor local da Alpinestars.

14. **Importante!** Alguns tipos de pintura e diluentes podem enfraquecer e causar danos permanentes ao casco e/ou ao forro de isopor do seu capacete. Assim, a pintura não é recomendada. A Alpinestars não pode garantir um nível mínimo de proteção em capacetes que tenham sido pintados.

2. EXPECTATIVA DE VIDA

A Alpinestars recomenda que o capacete seja substituído 5 anos após a sua primeira utilização, mesmo que não contenha nenhum dano visível. Se o encaixe do capacete tornar-se desconfortável, a Alpinestars aconselha que ele seja substituído antes dos 5 anos recomendados.

Em caso de acidente em que o capacete atinja o chão ou sofra qualquer outro impacto significativo, ele NÃO DEVE ser utilizado e DEVE ser substituído, já que o capacete foi concebido para absorver apenas UM IMPACTO. Mesmo que não haja nenhum sinal de arranhão ou danos na parte exterior do casco, o revestimento de isopor invisível poder ter sido comprimido ou comprometido e não fornecerá NENHUMA proteção no futuro.

No final do período de vida do capacete, por favor assegure-se de que ele seja descartado em conformidade com os regulamentos locais em matéria de resíduos.

Em caso de acidente em que o capacete atinja o chão ou sofra qualquer outro impacto significativo, ele NÃO DEVE ser utilizado e DEVE ser substituído, já que o capacete foi concebido para absorver apenas UM IMPACTO. Mesmo que não haja nenhum sinal de arranhão ou danos na parte exterior do casco, o revestimento de isopor invisível poder ter sido comprimido ou comprometido e não fornecerá NENHUMA proteção no futuro.

No final do período de vida do capacete, por favor assegure-se de que ele seja descartado em conformidade com os regulamentos locais em matéria de resíduos.

3. ISENÇÃO DE DANOS

AVISO

Nenhum capacete é capaz de protegê-lo completamente da morte e/ou de todos os impactos e lesões conceíveis.

Ao utilizar este capacete, você assume todos os riscos e responsabilidades por perdas, danos ou lesões decorrentes de sua utilização e você ISENTA a Alpinestars e/ou qualquer uma de suas entidades, distribuidoras, fornecedores e agentes afiliados por quaisquer danos diretos, indiretos, conseqüentes ou lesões corporais, incluindo, mas sem limitação, morte ou qualquer perda financeira ou perda de lucros que possam ocorrer como resultado da utilização do capacete ou de qualquer defeito nele existente.



头盔S-M5

重要事项 须知用户手册

只有顾客才能移除

Alpinestars头盔的构造、测试和审批符合欧洲ECE标准或适用的美国交通部DOT标准。

ECE标准适用于欧盟，而DOT标准仅适用于美国。

要了解头盔是否符合ECE或DOT标准，请检查位于头盔背面的外部贴纸。Alpinestars头盔只能在ECE标准或DOT标准有效的适用国家/地区使用。

如果在不采用ECE标准或DOT标准的国家/地区使用本头盔并受伤，用户可能不能在该国家/地区的法庭或其他任何不采用ECE或DOT标准的国家/地区的法庭提起索赔。

本头盔不符合日本法规或要求，因此不得在日本出售或使用。

重要用户须知

使用本产品前，请仔细阅读 下述使用须知的警告和限制信息。

摩托车运动是一种具有内在危险性的活动，也是一种高度危险的运动，可能会导致严重受伤及死亡。所有摩托车手都必须熟悉摩托车运动，认识到各种可预见和不可预见的危险，并在了解相关危险的前提下决定是否愿意承担这种运动的固有风险以及是否接受任何受伤包括死亡的风险。

所有摩托车骑手都应使用适当的防护设备，每名骑手都应在骑行时绝对注意安全，同时也应理解：没有任何产品可以提供完全的防护，使个人和财产在下落、碰撞、冲击、失控或其他情况下也能免受伤害（包括死亡）或损失。请务必保证正确佩戴和使用本产品。不得使用任何磨损、改装或损坏的产品。

有关本产品对任何特定用途的适用性，Alpinestars不作任何明示或暗示的保证担保或声明。

关于本产品人受伤、死亡或财产损失方面提供的防护水平，Alpinestars不作任何明示或暗示的保证担保或声明。

ALPINESTARS对使用其产品时发生的受伤事故不承担任何责任。

警告

使用头盔前，请务必阅读并充分理解本用户手册的全部内容。请在阅读并充分理解本用户手册内容后，再使用本头盔。

在发生意外或冲击时，此头盔只能提供有限防护。因此，我们不能保证提供完全防护，用户使用本头盔需自行承担相关风险。

重要须知！

本头盔仅设计为在摩托车骑行时使用，不得用于任何其他用途。

1. 了解你的头盔

- 1A) 下巴通气孔 - 中间
- 3A) 头顶通气孔 - 中间
- 5) 后通气孔
- 8) 面颊垫

- 1B) 下巴通气孔 - 两侧
- 3B) 头顶通气孔 - 两侧
- 6) 下巴带

- 2) 上眼孔通气孔
- 4) 护目镜/帽峰
- 7) 顶垫

见第104页图2

在本手册中，括号内的数字用于表示第104页图2中的组件。

重要用户须知

2. 头盔的选择及佩戴

请按照如下所示的步骤选择头盔

2.1 尺寸

摩托车头盔的尺寸根据头围而定。头围的测量方法：用卷尺测量眉毛和耳朵上方头部最宽的位置一圈的周长即得（如图1所示）。

选择最接近您头围的头盔尺寸。如果您的头围居于头盔两种尺寸之间，请先试戴较小的尺寸。

下面的尺码表仅用作指导尺码选择，但任何头盔都应该试戴以选择最适合的规格。

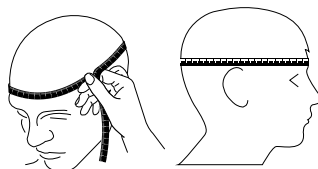


图1

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2"	21.6-22"	22.4-22.8"	23.2-23.6"	24-24.4"	24.8-25.2"

警告：

如果头盔尺寸不正确或佩戴不当，即使下巴带正确系牢，其在发生事故或受到冲击时能提供的防护也将减少甚至不能提供防护。如果难以选择尺寸或佩戴妥当，请咨询Alpinestars或您当地的Alpinestars经销商。

2.2 佩戴头盔

遵循以下步骤以确保佩戴正确。

- 双手拿起头盔的下巴带，拉开两边的带子让头盔稍稍扩大。
- 将头盔固定在您的头部上方，拉紧下巴带，轻轻把头盔朝下放，直至顶垫接触到您的头顶。
- 系紧下巴带，应按照第104页图3所示步骤进行，将下巴带的末端插到两个D形环系统中，然后拉紧下巴带在喉咙处系牢。在不造成佩戴者不适的前提下，尽可能系紧下巴带，下巴和下巴带之间不应有任何松弛或余留空间。为了固定下巴带的松散端，可以按下按钮，听到咔嚓一声表示到位。

解开下巴带时，可松开按钮，并向下拉红色小标签（第104页图4）。

警告：重要安全须知

下巴带必须套在下巴之下，靠着喉咙的位置。切勿将下巴带套在会导致头盔脱落下巴位置，因为发生事故时头盔脱落会造成严重后果，例如伤害或死亡。

每次佩戴头盔时，都务必系紧下巴带并作正确调整。如果未适当调节下巴带，可能导致头盔佩戴不当，或者甚至在发生事故或遭到冲击时从头上脱落，从而削弱或不能提供其应有的防护作用。

警告

请勿在骑行时调节下巴带。在骑行期间，如果您感到下巴带松开或丢失，请停止骑行，然后调整下巴带，再继续骑行。

2.3. 评估头盔是否合适

头盔尺寸必须恰当。佩戴正确的头盔应令人感觉舒适贴合。如果头盔未令人感觉舒适，说明头盔对您而言太大。试下较小的尺寸。

试试朝后转动头盔，看看是否可以把头盔取离头部。接下来，试试把头盔向前和向后推动，看看是否可以把头盔推离头部。如果不转动头部，应该不能把头盔从一侧转到另一侧。

如果上述任何动作能将头盔取离头部，说明要么头盔太大，要么下巴带没有固定妥当。这种情况下请勿使用该头盔。请试戴其他的尺码，或将下巴带系紧一些，直至不能把头盔取离头部。

重要用户须知

头盔尺寸太小 - 要用力拉动才能将头盔戴上，说明头盔太小。将头盔戴在头上时，感觉头盔对头部某一部分或整个头部施加的压力过大。如果是这种感觉，则必须选择再大一些的头盔。

头盔尺寸过大 - 以下检查可助您确定头盔是否过大。如果头盔太大，即使下巴带紧固妥当，也不能提供防护：

- a) 如果快速左右转动您的头部，在您停下动作后头盔还会再移动一些。
- b) 您感觉到头盔没有接触到您的头围，或者仅有轻微接触（实际上应该是整个头围四周与之紧密接触）。
- c) 您的前额和头盔垫层之间可以插入一个手指。

3. 通风系统

这款头盔包含三个通风点 - 下巴通气孔（1A和1B）、上眼孔通气孔（2）、头顶通气孔（3A和3B）、后通气孔（5）。

要取下下巴通气孔（1A），请使用小螺丝刀，从头盔内部将外部塑料片向外推，这将从头盔拆下下巴通气孔。取下下巴通气孔后，可以取下过滤泡沫并用水清洗。

接着重新组装下巴通气孔（1A），首先将外部塑料片对齐到头盔的下部，然后用力向后推，将下巴通气孔锁入头盔内。见第105页图5。

4. 补水装置

补水装置可以安装在头盔的左侧或者右侧。

面颊垫（8）的背部带有两个弹力环，可用于保持补水管。只需从面颊垫的后部拉出弹力环并安装补水管。

确保面颊垫的紧急释放系统标签没有受到补水管的妨碍。见第105页图6

5. 护目镜

取下护目镜/帽峰：向外拉动左侧的护目镜/帽峰，直至其与橡胶板分离。对中间连接处重复相同的操作，然后在右侧连接处重复此操作。

安装护目镜/帽峰：将护目镜/帽峰的右侧向头盔右侧的橡胶板用力推动，并在中间连接处和左侧连接处先后重复此动作。

完成安装后，检查连接处以确保安装妥当。每次骑行前，应检查护目镜/帽峰是否安装妥当。见第106页图7。

在发生事故或受到冲击时，护目镜/帽峰可能会由于在事故中受到的压力或由于遭到冲击而破碎或断开。

如果护目镜/帽峰破裂或受损，请勿使用头盔。

产品配有备用的护目镜/帽峰以供替换。必须使用Alpinestars护目镜/帽峰配件原装正品。请联络您的Alpinestars经销商取得备件。

重要须知！ - 根据设计，本头盔可以通过其外层和/或内层的部分或全部破坏来吸收冲击带来的外力。因此，如果头盔有掉落、损坏情况或遭受了较大冲击，切勿再佩戴。遭受冲击后，头盔上可能没有肉眼可见的损伤，但出于安全考虑仍然必须更换，因为头盔今后吸收冲击力的能力已经受损。如果难以确定头盔是否完好，请咨询Alpinestars或您当地的Alpinestars经销商。

此头盔未包含眼部保护。因此佩戴头盔时，请始终佩戴合适的护目镜以保护眼睛。始终确保护目镜没有损坏或污渍，并始终确保您的骑行

条件具有适当的可见度。

重要用户须知

重要须知！请记住，本头盔会阻碍视线与听力，从而可能限制您安全骑摩托车的能力，也可能降低您对交通情况和/或道路情况和周围环境的觉察力。了解您佩戴此头盔时对交通状况、道路情况和其他周围环境的觉察能力有何影响。如果使用本头盔会限制您的摩托车的安全操作，请勿使用。

6. 可拆卸垫层

为方便清洁，头盔的垫层可以拆卸。拆除垫层后，可以使用温水（不超过30摄氏度）和中性肥皂手洗各部件。切勿对头盔使用刺激性清洁剂或其他化学物质，它们可能会损坏衬里。每次清洗后应将垫层晾干，不可使用明火。

顶垫的拆卸和更换：可向内拉动前部塑料框和后部两个钩环点拆下顶垫。重新安装顶垫时，可反向指向上述步骤。

面颊垫的拆卸和更换：通过朝头盔中心分离面颊垫，可将面颊垫取下。重新安装面颊垫时，将面颊垫螺栓对准侧面EPS保护泡沫的钩环点，然后用力推，直到听到咔嚓声。

见第107页图8。

我们也提供更厚的面颊垫（所有尺码均增加5毫米），可用于替代常规的面颊垫而贴合头盔，如有需要可联系Alpinestars的授权经销商。

在使用头盔之前，请确保面颊垫已安装在头盔上。不使用面颊垫会影响头盔的贴合度。

7. 头盔紧急摘除系统

发生事故时，为帮助医疗人员将头盔从骑手的头上摘除，每个面颊垫（8）上安装有一个橙色的标签。如图9（第107页）所示，将手指插入标签下方，用力向下拉此标签，此动作就能释放面颊垫（8）。

只有受过训练的专业人员才可以紧急脱下头盔

8. 更换件

可以通过Alpinestars授权经销商进行以下零件的更换：

- | | | | |
|--------------|--------------|--------------|--------------|
| - 护目镜/帽峰 | - 头顶通气孔 - 中间 | - 头顶通气孔 - 两侧 | - 下巴通气孔 - 中间 |
| - 下巴通气孔 - 两侧 | - 后通气孔 | - 护目镜/帽峰连接套件 | - 顶垫 |

警告

更换头盔的任何部件时，请始终使用Alpinestars认可的正确部件。

安全建议

1. 头盔护理

请留意，本头盔产品是一件重要的安全设备。处理头盔时，请注意以下几点：

- 头盔外壳脏污时，使用一块干净的湿布、温和的肥皂和清水清洁即可。清洁后应立即擦干。
- 清除护目镜/帽峰上的昆虫渍：用一块干净的湿布放在护目镜/帽峰上，停留几分钟浸湿昆虫渍，然后用软布擦拭即可。
- 清洁头盔内部：用水基室内清洁剂清洁面颊垫和填充层。拭去污垢、然后完全晾干。
- 避免头盔掉落到或碰到其他物体上，因其会削弱或损坏头盔外壳和/或吸收冲击力的垫层。头盔只能放在平稳的表面上；不得放在自行车顶部，或挂在镜柄末端。
- 定期检查头盔是否有损坏，确保护目镜/帽峰的通风系统和下巴带的功能正常。

重要用户须知

f. 不使用头盔时，将其存放于凉爽干燥的地方，最好是装在原包装袋里。远离阳光直射，因为过高的温度可能会导致头盔损坏——尤其是放在汽车内。

g. 避免不当处理！请勿坐在头盔上——骑行时头盔不得挂在摩托车的头盔架上——以避免其暴露于过高或过低的温度。

h. **重要须知！**：切勿使用高压水流冲洗头盔上的污垢，否则会对头盔的壳体和聚苯乙烯内衬造成可见或不可见的损伤。

i. **重要须知！** - 切勿使用强力溶剂清洁头盔。暴露于强力溶剂和/或溶剂蒸汽（包括汽油/柴油），可能会对出厂漆面、外壳和聚苯乙烯衬垫头盔产生可见和不可见的损坏。

j. **重要须知！** - 切勿对头盔进行改装。不得钻孔或切割头盔的任何部分或部件。不得卸除头盔的任何部件。改装会导致头盔（包括外壳和内层）严重受损或破坏，从而使其在发生事故或受到冲击时提供防护的能力被削弱甚至完全丧失。如果必须对某个部件进行改装，必须使用正确的Alpinestars替换部件。

k. **重要须知！** - 每次使用头盔前、开始骑行旅程前，都应检查头盔，包括其所有组件。如果头盔有受损、磨损和/或裂缝等情况，请勿使用头盔。每次开始骑行旅程前，都应确保头盔所有内衬和垫层都已安装好。

l. **重要须知！** 开始骑行前，确认护目镜/帽檐已牢固安装在头盔上。如果在骑行过程中护目镜/帽檐未紧固妥当，可能会阻碍您的视野，并导致严重事故后果，例如受伤或死亡。

m. **重要须知！** - 根据设计，本头盔可以通过其外层和/或内层的部分或全部破坏来吸收冲击带来的外力。因此，如果头盔有掉落、损坏情况或遭受了较大冲击，切勿再佩戴。遭受冲击后，头盔上可能没有肉眼可见的损伤，但出于安全考虑仍然必须更换，因为头盔今后吸收冲击力的能力已经受损。如果难以确定头盔是否完好，请咨询Alpinestars或您当地的Alpinestars经销商。

n. **重要须知！** 某些涂料和稀释剂可能会削弱或永久性损害头盔外壳和/或聚苯乙烯衬垫，因此不建议在头盔上使用涂料。Alpinestars无法保证被涂漆的头盔达到最低防护等级。

2. 使用寿命

Alpinestars建议，头盔在佩戴满5年就更换，无论是否有明显损坏。如果您的头盔佩戴时感觉不是那么妥帖舒适，则Alpinestars建议应在上述5年期满前予以更换。

如果发生事故时头盔撞击到地面或头盔遭受了任何其他明显冲击，切勿继续佩戴，必须更换，因为根据设计头盔只能吸收一次冲击。即使外壳外部没有可见的伤痕或损坏，但其隐蔽的聚苯乙烯衬里可能已经被压缩或受损，将来无法再提供防护。

淘汰头盔时，请确保采用符合当地废物处理条例的处置方式。

如果发生事故时头盔撞击到地面或头盔遭受了任何其他明显冲击，切勿继续佩戴，必须更换，因为根据设计头盔只能吸收一次冲击。即使外壳外部没有可见的伤痕或损坏，但其隐蔽的聚苯乙烯衬里可能已经被压缩或受损，将来无法再提供防护。

淘汰头盔时，请确保采用符合当地废物处理条例的处置方式。

3. 碰撞责任免除

警告

任何头盔都不能针对所有可预见的冲击、受伤和/或死亡提供防护。

使用本头盔，您将承担因使用头盔而造成的任何损失、损坏或伤害的所有风险和责任，并且您不会就任何直接、间接、后果性或其他形式的任何损害或人身伤害而向Alpinestars和/或其任何附属公司、分销商、供应商和代理商提出索赔，包括但不限于死亡，或者由于使用头盔或其中任何所谓的缺陷而可能造成的任何财务损失或利润损失。



HELMET S-M5

重要須知 資訊使用者手冊

僅可由消費者移除

Alpinestars 頭盔的製造、測試與核准皆符合歐洲 ECE 標準或適用的美國交通部 DOT 標準。

ECE 標準適用於歐盟，而 DOT 標準僅適用於美國。

若要瞭解頭盔符合 ECE 還是 DOT 標準，請檢查位於頭盔後方的外側貼紙。Alpinestars 頭盔只能用於 ECE 標準或 DOT 標準有效的適用國家。

若您在所列之 ECE 或 DOT 標準不適用的國家範圍內使用本頭盔時受傷，您可能無法在該國法院或其它 ECE 或 DOT 標準不適用的國家的法院提出索賠。

鑒於本頭盔不符合日本法規或要求，頭盔不在日本銷售或不適宜在日本使用。

重要用戶資訊

使用此產品前，請仔細閱讀以下重要警告及 使用限制說明。

機車運動是一項危險性極高的活動，可能造成嚴重的人身傷害甚至死亡。每位機車騎手必須熟悉這項運動，識別各種可預見和不可預見的危險，並且在瞭解潛在危險性的前提下決定是否承擔此類活動中的風險，承受任何傷害和死亡風險。

所有機車騎手都應使用適當的防護裝備，且確保騎行時的安全，並清楚理解沒有任何產品可以提供完全的保護，使騎手免受傷亡，包括例如死亡以及墜落、碰撞、撞擊、失控或其他情況所造成的人身和財產損傷。確保正確穿戴和使用您的產品。如有任何磨損、改裝或損壞，切勿使用。

對於特定用途產品的適用性，Alpinestars不作任何明示或暗示的擔保或陳述。

對於其產品保護個人或財產免受傷害、死亡或損害的程度，Alpinestars不作任何明示或暗示的擔保或陳述。

對於穿戴任何其產品時發生的傷害，ALPINESTARS不承擔任何責任。

警告

使用頭盔之前，請閱讀並充分理解用戶手冊的全部內容，這一點至關重要。閱讀並充分理解本使用手冊後方可使用頭盔。

發生事故或撞擊時，頭盔僅能提供有限的防護。因此，無法保障完全的保護，佩戴頭盔應自行承擔風險。

重要！

本頭盔的設計僅供機車騎行使用，不得用於其他用途。

1. 了解頭盔構造

- | | | |
|----------------|----------------|--------------|
| 1A) 下巴透氣板 - 中央 | 1B) 下巴透氣板 - 側邊 | 2) 眼部面罩上方透氣板 |
| 3A) 頭頂透氣板 - 中央 | 3B) 頭頂透氣板 - 側邊 | 4) 遮陽板/帽檐 |
| 5) 後透氣板 | 6) 下巴扣帶 | 7) 盔體襯墊 |
| 8) 面部襯墊 | | |

請參閱第 104 頁的圖 2

本手冊中數字代碼（括號中）表示第 104 頁圖 2 所示的元件。

2. 選擇和佩戴頭盔

選擇頭盔時必須遵循以下步驟。

2.1 尺寸

摩托車頭盔的尺寸取決於佩戴者的頭圍：該尺寸可以使用捲尺測量眉毛和耳朵正上方的頭部最寬處得出（如圖 1）。

請選擇與個人頭圍尺寸最貼近的頭盔。若您的頭圍介於兩個尺寸之間，請首選試用較小的尺寸。

以下尺寸表僅作參考，任何頭盔一律應試戴，以保證能正確服貼。

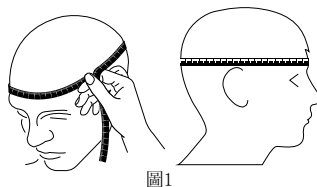


圖1

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8 "	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2 "

警告：

任何尺寸不適或未正確佩戴的頭盔，即使下巴扣帶已正確釦牢，在發生事故或撞擊時，保護效果也將減弱甚至喪失保護作用。若您對尺寸選擇或佩戴有任何疑問，請諮詢Alpinestars或當地Alpinestars經銷商。

2.2 調整頭盔服貼程度

請遵循以下步驟，確保配戴後保有正確的服貼程度。

a) 雙手分別拿起頭盔的下巴扣帶的兩側，將其拉開，輕微撐開頭盔。

b) 將頭盔置於頭部上方，保持下巴扣帶拉緊，輕微向下拉動頭盔，直至頂部襯墊接觸頭頂。

c) 如第 104 頁圖 3 所示，將下巴扣帶末端插入雙 D 環，然後在喉嚨處拉緊，以牢牢扣緊下巴扣帶。下巴扣帶應盡可能地扣緊，且不應出現痛感。下巴和扣帶之間不應出現鬆弛或留有縫隙。隨後，如需扣緊扣帶頭，可將鎖扣卡入，直至聽到鎖扣就位的聲響。

若要鬆開下巴扣帶，請鬆開鎖扣，向下拉動紅色拉環（第 104 頁圖 4）。

警告：關鍵安全性

下巴扣帶必須位於您的下巴下方靠近喉嚨的位置。勿將下巴扣帶戴在下巴的位置，這樣可能會讓頭盔在事故中脫落，造成如受傷或死亡等嚴重後果。

每次佩戴頭盔時，都必須牢固扣緊下巴扣帶，並適當調整。若未能正確調整好扣帶，可能會影響到頭盔的佩戴，或甚至導致頭盔在發生事故或撞擊時頭盔脫落，而使頭盔部分失去甚至完全喪失保護效果。

警告提示

騎乘過程中，切勿調整下巴扣帶。騎乘過程中，若您覺得下巴扣帶較鬆或變鬆，請停止騎乘，調整下巴扣帶後再繼續上路。

2.3 評估鬆緊度

必須使用正確尺寸的頭盔。正確服貼的頭盔應該能夠舒適貼合。若頭盔未貼合，表示對您而言太大。試戴較小尺寸。

嘗試向後旋轉頭盔，查看頭盔是否鬆脫。隨後向前或向後推拉頭盔，查看頭盔是否脫離頭部。在未移動頭部的情況下，頭盔不應出現能左右轉動的情況。

若在上述動作中，頭盔開始出現脫離頭部的情况，表示頭盔太大或下巴扣帶未正確固定或不夠緊。在此種情形下，請勿使用該頭盔。嘗試其它尺寸或將下巴扣帶拉緊，直至頭盔無法從頭部脫離。

頭盔過小 - 需要用力才能將頭盔套在頭上，表示頭盔偏小。頭盔戴在頭上時，頭部某部位或整個頭部感覺到壓力。若有這種感覺，必須選擇較大的頭盔。

頭盔太大 - 下列檢查方式可幫助您分辨頭盔是否太大。即使下巴扣帶正確扣緊，過大的頭盔依然無法提供防護：

- a) 若您快速左右轉動頭部，在停止後，頭盔依然轉動。
- b) 您感覺頭盔並未接觸或僅部分接觸您的整個頭圍部位（頭盔應完全貼緊整個頭圍）。
- c) 前額和頭盔罩之間留有一指空隙。

3. 透氣系統

本頭盔包含三個透氣點 - 下巴透氣板（1A 和 1B）、眼部面罩上方透氣板（2）、頭頂透氣板（3A 和 3B）、後透氣板（5）。

若要取出下巴透氣板（1A），請使用小螺絲起子從頭盔內側將外部塑膠件往外推，就能將下巴透氣板從頭盔中取出。取出下巴透氣板後，取下過濾泡棉並以水清洗。

先將外部塑膠件對準頭盔的下方零件，將下巴透氣板牢牢推回頭盔，即可重新裝回下巴透氣板（1A）。請參閱第 105 頁的圖 5。

4. 飲水系統

補水系統可安裝在頭盔的左側或右側。

面頰襯墊（8）的後側配有兩個彈性環，可用於固定補水管。只需簡單從面頰襯墊的後部拉開彈性環並安裝水管即可。

檢查面頰襯墊緊急摘除拉環是否遠離補水軟管。請參閱第 105 頁的圖 6

5. 遮陽板

如需卸除遮陽板/帽檐，請向外拉動遮陽板/帽檐的左側位置，直至與橡膠板脫離。在中部和右側分別重複上述操作。

如需安裝遮陽板/帽檐，請將遮陽板/帽檐牢固插入右側橡膠板，隨後在中部和左側分別重複上述操作。

安裝完成後，檢查貼合情況，以確保安裝正確。每次騎車前，請首先檢查遮陽板/帽檐是否已牢固固定。請參閱第 106 頁的圖 7。

在發生事故或撞擊時，事故所產生的撞擊或壓力可能會導致遮陽板/帽檐斷裂或脫離。

若遮陽板/帽檐出現破損或損壞，請勿使用該頭盔。

遮陽板/帽檐可更換。僅限使用原廠 Alpinestars 遮陽板/帽檐部件，請向您的經銷商詢問 Alpinestars 配件。

重要！ - 一旦頭盔出現墜落、損壞或遭遇重大撞擊，切勿繼續佩戴，因為頭盔以此用途設計，頭盔殼體外部和/或內部可以在遭受部分或整體損壞時吸附墜落時的衝擊力。即使在出現此類事故後，頭盔並未顯現明顯的損壞，出於安全考慮，也必須更換頭盔，因為頭盔對後續撞擊的吸收能力已有所損害。若您對頭盔的完整性有所疑慮，請諮詢 Alpinestars 或當地 Alpinestars 經銷商。

本頭盔未配備眼部防護。因此，佩戴本頭盔時，請始終佩戴適合的護目鏡以保護您的眼睛。始終確保該護目鏡無損壞或髒污，並始終保證您的騎行具有良好的能見度。

重要用戶資訊

重要！請記住，頭盔可能會妨礙視線並擋掉聲音，這樣可能會降低您安全騎乘摩托車的能力，減弱您對交通和/或周遭狀況的警覺程度。請留意自己在使用頭盔狀況下對交通、路況和其他周遭狀況的感官。若頭盔影響您對摩托車的安全操控，請勿使用。

6. 可拆卸內襯

為了便於清潔，內襯可拆卸。拆下內襯後，可使用溫水（最高攝氏 30 度）和中性肥皂手洗零件。切勿使用刺激性清潔劑或其它化學物品，避免損壞內襯。請務必充分晾乾內襯，避免直接受熱。

取下與更換盔體襯墊：將前塑膠框和兩個後嵌釘往內拉，即可取下盔體襯墊。如需重新安裝盔體襯墊，請遵循相反步驟進行操作。

取下與更換面部襯墊：將面部襯墊往頭盔中央方向拆開，即可取下襯墊。如需重新安裝面部襯墊，將位於側面 EPS 保護泡棉上的嵌釘與面部襯墊嵌釘對齊，用力按壓，直到聽到咔嗒聲。

請參閱第 107 頁的圖 8。

較厚的面部襯墊（大於 5mm，適用於所有尺寸）可作為替代配件提供，以便更換一般襯墊，獲得更高的貼合度，詳情請諮詢您的 Alpinestars 授權經銷商。

佩戴頭盔前，請確保面部襯墊已安裝。未配備面部襯墊可能導致頭盔貼合度下降。

7. 頭盔緊急摘除系統

在發生事故時，為協助醫務人員安全地從頭部取下頭盔，每個面部襯墊（8）均配有一個橙色拉環。如圖 9（第 107 頁）所示，將手指插入拉環下並用力下拉，這個動作就會鬆開面部襯墊（8）。

緊急情況下，頭盔只能由受過培訓的專業人員摘除。

8. 替換配件

以下替換品項和零件可向 Alpinestars 授權經銷商取得：

- 遮陽板/帽檐
- 頭頂透氣板
- 中央
- 頭頂透氣板
- 側邊
- 下巴透氣板
- 中央
- 下巴透氣板
- 側邊
- 後透氣板
- 遮陽板/帽檐固定套件
- 盔體襯墊

警告

更換頭盔的任何零件時，請一律使用經 Alpinestars 認可的原廠零件。

安全建議

1. 頭盔保養

請注意，您的頭盔是一個非常重要的安全裝備。處理您的頭盔時，請留意以下事項：

- 頭盔變髒後，應使用乾淨的濕布和溫和的肥皂水清潔頭盔外殼。隨後立即晾乾。
- 若需移除遮陽板/帽檐上的污漬，將一塊乾淨的濕布附在遮陽板/帽檐上部，停留幾分鐘浸泡污漬後擦拭遮陽板/帽檐，然後使用軟布擦乾。
- 如需保持內部潔淨，請使用水溶性家用清潔劑，清洗面部襯墊和貼合襯層。擦拭髒污後，徹底晾乾。
- 避免頭盔墜落或與其它物品發生撞擊，因為這將減弱或損壞外殼及/或吸收撞擊力的內襯。一律將頭盔放在平坦穩定的表面，勿懸掛在車頂或後照鏡上。
- 定期檢查頭盔是否有損壞，確保遮陽板/帽檐、透氣部位和下巴扣帶均狀態良好。

重要用戶資訊

- f. 不使用時，請將頭盔放置在陰涼乾燥的地方，推薦放置在原裝手提袋中。避免陽光直射，因為過高的熱量可能損壞頭盔 – 尤其是放置在汽車內。
- g. 請正確使用您的頭盔！請勿坐在頭盔上 – 請勿在頭盔固定在摩托車頭盔架上時騎行 – 請勿讓頭盔接觸過高或過低的溫度。
- h. **重要！**：切勿使用高壓水槍清洗頭盔髒污，因為這可能使外殼和聚苯乙烯內襯出現可見或不可見的損壞。
- i. **重要！** – 切勿使用強性溶劑清潔頭盔。使用強性溶劑和/或蒸氣型溶劑（包括汽油/汽油）可能會導致頭盔的出廠油漆、外殼和聚苯乙烯內襯出現可見和不可見的損壞。
- j. **重要！** – 切勿改裝頭盔。切勿在頭盔上鑽孔或切除頭盔的任一部分或部件。切勿移除頭盔的任何部件。改裝頭盔會嚴重減弱或損壞頭盔，包括外殼和內襯，從而降低或消除頭盔在發生事故或撞擊時提供保護的能力。如需更換配件，請始終使用適當的Alpinestars配件。
- k. **重要！** – 每次佩戴和騎行前，請始終查看檢驗頭盔，包括所有的配件。若頭盔出現損壞跡象、功能退化及/或裂紋，請勿使用頭盔。騎行前，請始終確保所有內襯和襯墊均固定在頭盔上。
- l. **重要！** 騎行前，請檢查遮陽板/帽檐是否牢固地固定在頭盔上。若遮陽板/帽檐在騎行中出現鬆動，可能會阻擋視線，導致事故，出現傷亡等嚴重後果。
- m. **重要！** – 一旦頭盔出現墜落、損壞或遭遇重大撞擊，切勿繼續佩戴，因為頭盔以此用途設計，頭盔殼體外部和/或內部可以在遭受部分或整體損壞時吸收墜落時的衝擊力。即使在出現此類事故後，頭盔並未顯現明顯的損壞，出於安全考慮，也必須更換頭盔，因為頭盔對後續撞擊的吸附能力已有所損害。若您對頭盔的完整性有所疑慮，請諮詢Alpinestars或當地Alpinestars經銷商。
- n. **重要！** 某些塗料和稀釋劑可能會減弱頭盔外殼及/或聚苯乙烯內襯，或對其造成永久損壞，因此不推薦使用塗料。Alpinestars 無法保障使用塗料後的頭盔滿足最低防護等級。

2. 使用期限

Alpinestars 建議在第一次配戴頭盔的 5 年後更換頭盔，無論是否有可見的損壞。若您頭盔的貼合度下降，Alpinestars 建議您在上述的 5 年期間之前運行更換。

若在發生事故時，頭盔撞擊地面或經受嚴重撞擊，切勿繼續佩戴，應更換頭盔，因為頭盔的設計僅用於吸收單次衝擊力。即使外殼未出現劃痕或損壞，未外露的內部聚苯乙烯內襯已經受到擠壓或損壞，則在後續使用中無法提供保護。

在頭盔到達使用期限時，請按照當地適用的廢棄物規定進行處置。

若在發生事故時，頭盔撞擊地面或經受嚴重撞擊，切勿繼續佩戴，應更換頭盔，因為頭盔的設計僅用於吸收單次衝擊力。即使外殼未出現劃痕或損壞，未外露的內部聚苯乙烯內襯已經受到擠壓或損壞，則在後續使用中無法提供保護。

在頭盔到達使用期限時，請按照當地適用的廢棄物規定進行處置。

3. 損害免責

警告

任何頭盔都無法確保您免受所有可能的撞擊、受傷及/或死亡。

使用此頭盔表示您承擔因使用而發生的所有風險和損失、損壞與傷害責任，且您免除 Alpinestars 和/或其所有相關實體公司、經銷商、供應商與代理商的下列責任：任何可能因使用頭盔所引起，或指控由使用本頭盔所引起但未經證實的直接、間接、後續性的責任，包括任何金錢損失、或利潤損失。



HELM S-M5

BELANGRIJK INFORMATIE

GEBRUIKSHANDLEIDING

MAG ALLEEN DOOR DE CONSUMENT WORDEN VERWIJDERD

De helmen van Alpinestar zijn gemaakt, getest en goedgekeurd in overeenstemming met de Europese ECE-norm of de toepasselijke DOT-norm van het US Department of Transportation.

De ECE-norm is van toepassing in de Europese Unie, en de DOT-norm geldt alleen voor de VS.

Controleer de sticker op de achterkant van de helm om te zien of de helm voldoet aan ECE of DOT. De helmen van Alpinestar mogen alleen worden gebruikt in landen waarin de ECE-norm of de DOT-norm geldt. Als u een Alpinestar-helm gebruikt in een land waar de ECE-norm of de DOT-norm niet van toepassing is en u gewond raakt, kunt u mogelijk geen schadevergoeding vorderen bij de gerechten van dat land of de gerechten van een ander land waar de ECE- of DOT-normen niet geldig zijn.

Deze helm wordt niet verkocht en is niet bestemd voor gebruik in Japan, omdat de helm niet voldoet aan de Japanse voorschriften en eisen.

BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS

Lees de volgende belangrijke **WAARSCHUWING** en **GEBRUIKSBEPERKING** helemaal door voordat u dit product in gebruik neemt.

Motorrijden is op zichzelf een gevaarlijke activiteit en een zeer gevaarlijke sport, die tot ernstig persoonlijk letsel en zelfs de dood kan leiden. Motorrijders moeten bekend zijn met motorrijden, het hele scala aan voorspelbare en onvoorspelbare gevaren onderkennen en beslissen of ze de verantwoordelijkheid voor de risico's die aan dergelijke activiteiten zijn verbonden, op zich willen nemen. Ze moeten op de hoogte zijn van de bijbehorende gevaren en alle risico's op verwonding en dood aanvaarden.

Elke motorrijder moet een passende beschermingsuitrusting gebruiken en alle mogelijke zorg betrachten met betrekking tot veiligheid, maar geen enkel product kan volledige bescherming bieden tegen letsel, met inbegrip van fataal letsel, van personen of schade aan eigendommen in het geval van vallen, een aanrijding, controleverlies of een andere oorzaak. Zorg ervoor dat u uw product correct afstelt en gebruikt. Gebruik GEEN versleten, aangepaste of beschadigde producten.

Alpinestars geeft geen expliciete of impliciete garanties of verklaringen met betrekking tot de geschiktheid van producten voor een bepaald doel.

Alpinestars verstrekt geen, impliciete of expliciete, garantie of verklaring met betrekking tot de mate waarin zijn producten personen of eigendommen beschermen tegen letsel, fataal letsel of schade.

ALPINESTARS WIJST ELKE VERANTWOORDELIJKHEID AF VOOR LETSEL DAT TIJDENS HET DRAGEN VAN EEN VAN DE PRODUCTEN WORDT OPGELOPEN.

WAARSCHUWING

Het is zeer belangrijk dat u deze volledige gebruikershandleiding volledig doorleest en begrijpt VOORDAT u de helm voor het eerst gebruikt. U mag de helm niet gebruiken totdat u deze gebruikershandleiding volledig heeft doorgelezen en begrepen.

Een helm biedt slechts een beperkte bescherming bij een ongeval of aanrijding. Als gevolg hiervan kan volledige bescherming NOOIT worden gegarandeerd, en is het gebruik van deze helm voor uw eigen risico.

Let op!

Deze helm is uitsluitend ontworpen voor gebruik voor motorrijden en is niet bedoeld voor enig ander gebruik.

1. LEER UW HELM KENNEN

- | | | |
|------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| 1A) Kinventilatie - Midden | 1B) Kinventilatie - Zijkanten | 2) Bovenste vizieropeningen |
| 3A) Bovenventilatie - Midden | 3B) Bovenventilatie - Zijkanten | 4) Vizier/klep |
| 5) Achterventilatie | 6) Kinriem | 7) Kroonkussen |
| 8) Wangkussens | | |

Zie figuur 2, pagina 104

In deze handleiding worden de nummers (tussen haakjes) gebruikt om te verwijzen naar de onderdelen in Figuur 2, pagina 104.

2. HET KIEZEN EN DRAGEN VAN EEN HELM

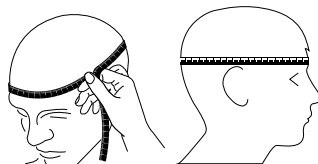
Bij het kiezen van een helm moeten de volgende stappen worden gevolgd

2.1 Maat

De maat van een geschikte motorhelm wordt gemeten op basis van de omtrek van het hoofd, gemeten met een meetlint op het breedste punt van het hoofd, net boven de wenkbrauwen en de oren (figuur 1).

Kies de maat helm die het dichtst bij de omtrek van uw hoofd ligt. Als de omtrek precies tussen twee maten in valt, probeer dan eerst de kleinste maat.

De onderstaande matentabel kan worden gebruikt als leidraad voor het kiezen van een maat, maar een helm moet altijd worden gepast.



Afbeelding 1

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8 "	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2 "

WAARSCHUWING:

Een verkeerde maat of slecht passende helm biedt zelfs als de kinriempjes goed vast zitten minder of geen bescherming in geval van een ongeluk of botsing. Neem contact op met Alpinestars of uw lokale Alpinestars-dealer als u moeite hebt met de maatvoering of pasvorm.

2.2 Passen van de helm

Volg deze stappen om een goede pasvorm van de helm te waarborgen.

a) Neem de twee delen van het kinriempje van de helm in beide handen en trek de delen uit elkaar om de helm iets te verbreden.

b) Houd de helm boven uw hoofd en breng, terwijl u de twee delen van het kinriempje gespannen houdt, de helm langzaam naar beneden totdat het kroonkussen de bovenkant van uw hoofd raakt.

c) Maak het kinriempje stevig vast door het ene uiteinde van het kinriempje in de dubbele D-ring plaatsen in de volgorde zoals afgebeeld in Figuur 3 op pagina 104, en trek het kinriempje vervolgens strak tegen uw keel. Bevestig het kinriempje zo strak mogelijk, zonder dat dit u pijn bezorgd. Er mag geen speling of ruimte zijn tussen uw kin en het riempje. Zet vervolgens het losse uiteinde van het kinriempje vast totdat de knop hoorbaar vastklikt.

Om het kinriempje los te maken, ontgrendel u de knop en trek u het rode lipje naar beneden (Figuur 4 pagina 104).

WAARSCHUWING: KRITISCHE VEILIGHEID

Het kinriempje moet onder uw kin tegen uw keel worden geplaatst. Plaats het kinriempje niet over uw kin omdat uw helm hierdoor bij een ongeval van uw hoofd kan vallen wat ernstige gevolgen als letsel of overlijden tot gevolg kan hebben.

Het is VAN ESSENTIEEL BELANG dat het kinriempje ELKE KEER dat de helm wordt gedragen stevig wordt bevestigd en goed wordt afgesteld. Niet goed afstellen van het kinriempje kan ertoe leiden dat de helm niet goed past, of tijdens een ongeval of aanrijding zelfs van het hoofd raakt, waardoor een deel of alle bescherming die de helm biedt verdwijnt.

WAARSCHUWING

Stel het kinriempje nooit af tijdens het rijden. Als u tijdens het rijden voelt dat het riempje los is of te los zit, stop en bevestig het kinriempje op de juiste wijze voordat u doorrijdt.

2.3 Pasvorm beoordelen

Een helm moet het juiste formaat hebben. Een geschikte helm moet een nauwsluitende pasvorm hebben. Als de helm niet strak zit, is deze te groot voor u. Probeer een kleinere maat.

Probeer de helm naar achteren te draaien om te zien of je de helm van je hoofd kunt duwen. Probeer vervolgens om de helm naar voren en naar achteren te schuiven om te zien of u de helm van uw hoofd kunt duwen. De helm mag niet van links naar rechts schuiven zonder uw hoofd te bewegen.

Als de helm na een van de bovenstaande handelingen van uw hoofd komt, is de helm te groot

of is het kinriempje niet goed of niet strak genoeg vastgemaakt. In dit geval mag u de helm niet gebruiken. Probeer een andere maat of trek het kinriempje aan totdat u de helm niet meer van uw hoofd kunt drukken.

Helm te klein – als u de helm enkel met veel kracht over uw hoofd kunt trekken, is dit een teken dat de helm te klein is. Controleer met de helm op of de helm veel druk uitoefent op uw hoofd. Als dit het geval is, moet u een grotere helm kiezen.

Helm te groot – De volgende controles kunnen u helpen om te bepalen of de helm te groot is. Een te grote helm biedt een bescherming zelfs als het kinriempje goed vast zit:

- a) Als u uw hoofd heen en weer draait en de helm blijft schuiven zodra u uw hoofd opeens stil houdt.
- b) U het gevoel hebt dat de helm de omtrek van uw hoofd niet of niet helemaal raakt (u moet rondom stevig contact voelen).
- c) U een vinger tussen uw voorhoofd en de vulling van de helm kunt steken.

3. VENTILATIESYSTEEM

Deze helm bevat drie ventilatiepunten - Kinventilatie (1A en 1B), Bovenste vizieropeningen (2), Bovenventilatie (3A en 3B), Achterventilatie (5).

Gebruik voor het verwijderen van de kinventilatie een kleine schroevendraaier en duw vanaf de binnenkant van de helm het externe kunststof onderdeel naar buiten, hierdoor komt de ventilatieopening van de helm los. Na het verwijderen van de kinventilatie van kan het schuimrubber van het filter worden verwijderd en met water worden gereinigd.

De kinventilatie (1A) kan vervolgens worden teruggeplaatst door eerst het externe kunststof onderdeel op één lijn te brengen met het onderste deel van de helm en vervolgens stevig naar achteren te drukken om de kinventilatie weer in de helm vast te zetten.

Zie figuur 5, pagina 105.

4. HYDRATATIESYSTEEM

Het hydratatiesysteem kan worden geïnstalleerd aan de linker- of de rechterzijde van de helm.

De achterkant van de wangkussens (8) is uitgerust met twee elastische ringen die kunnen worden gebruikt voor het vasthouden van het hydratatieslangetje. Trek de elastische ringen uit de achterkant van de wangkussens en installeer het slangetje.

Controleer of het hydratatieslangetje het lipje van de noodontgrendeling van de wangkussens vrij laat.

Zie figuur 6, pagina 105.

5. VIZIER

Om het vizier/de klep te verwijderen trekt u de linkerkant van het vizier/de klep naar buiten totdat deze loskomt van de rubber plaat. Herhaal deze handeling voor de verbinding in het midden en vervolgens voor de verbinding aan de rechterzijde.

Om het vizier/de klep te plaatsen duwt u de rechterkant van het vizier/de klep stevig tegen de rubber plaat. Herhaal deze handeling voor de verbinding in het midden en de verbinding aan de rechterzijde.

Controleer vervolgens of de verbinding goed zit. Controleer voor het fietsen altijd of het vizier/de klep stevig vast zit.

Zie figuur 7, pagina 106.

In geval van een ongeluk of botsing kan het vizier/de klep door de impact of druk van het ongeval barsten of losraken.

Het vizier/de klep niet gebruiken indien het kapot of beschadigd is.

Er zijn vervangende vizieren/kleppen verkrijgbaar. Gebruik voor het vizier/de klep ENKEL originele onderdelen van Alpinestar. Vraag uw dealer om reserveonderdelen van Alpinestar.

Let op! Als de helm is gevallen of beschadigd, of een aanzienlijke schok te verwerken heeft gekregen, MAG hij NIET MEER worden gedragen. Helmen zijn zo gemaakt dat ze de krachten van EEN botsing kunnen opvangen doordat de buitenste en/of binnenste shell van de helm geheel of gedeeltelijk kapot gaat. Zelfs na een botsing is er mogelijk geen schade zichtbaar, maar de helm MOET om veiligheidsredenen toch worden vervangen, want het vermogen van de helm om botsingen op te vangen is dan toch aangetast. Raadpleeg Alpinestar of uw lokale Alpinestar-dealer in geval van twijfel over de integriteit van de helm.

In deze helm is geen oogbescherming opgenomen. Draag daarom altijd een geschikte veiligheidsbril wanneer u deze helm op heeft om uw ogen te beschermen. Zorg er altijd voor dat de veiligheidsbril niet beschadigd of vuil is, en zorg er altijd voor dat u rijdt onder omstandigheden met goed zicht.

BELANGRIJKE GEBRUIKERSINFORMATIE

Let op! Denk eraan dat helmen zicht en geluid kunnen belemmeren, wat uw vermogen om uw motor veilig te berijden kan beperken en uw bewustzijn van het verkeer, de wegomstandigheden en/of uw omgeving kan verminderen. Wees u bewust van hoe uw waarneming van het verkeer, de weg en andere omgevingsomstandigheden door het gebruik van de helm worden beïnvloed. De helm niet gebruiken wanneer deze een veilige bediening van uw motor belemmert.

6. UITNEEMBARE VOERING

Om de helm makkelijker te kunnen schoonmaken kunt de voering uitnemen. Nadat u de voering hebt verwijderd kunt u de delen met de hand in warm water (max. 30 °C) en neutrale zeep wassen. Gebruik nooit bijtende schoonmaakmiddelen of andere chemische stoffen, deze zouden de bekleding kunnen beschadigen. Droog de voering altijd volledig zonder aan directe hitte bloot te stellen.

Verwijderen en vervangen van het kroonkussen: het kroonkussen kan worden verwijderd door het plastic frame aan de voorkant en de twee achterste nagels naar binnen te trekken. Om het kroonkussen weer te installeren voert u deze procedure in omgekeerde volgorde uit.

Verwijderen en vervangen van de wangkussens: de wangkussens kunnen worden verwijderd door deze in de richting van het midden van de helm los te trekken. Om de wangkussens weer terug te plaatsen, de nagels op de wangkussens boven de nagels op het EPS beschermerschium aan de zijkant op één lijn brengen en stevig aandrukken totdat u een klik hoort.

Zie figuur 8, pagina 107.

Als alternatief onderdeel zijn dikkere wangkussens (+ 5 mm voor alle maten) verkrijgbaar om een strakkere pasvorm van de helm te verkrijgen. Vraag u erkende Alpine-star dealer hierna.

Zorg ervoor dat de wangkussens in uw helm zitten voordat u uw helm gebruikt. Als u de wangkussens niet gebruikt, past uw helm niet goed.

7. NOODSYSTEEM VOOR VERWIJDERING VAN DE HELM

Voor het geval van een ongeval, en om medisch personeel te helpen om de helm veilig van het hoofd van de rijder te verwijderen, is elk wangkussen (8) uitgerust met een oranje lipje. Steek uw vinger onder het lipje en duw het met kracht naar beneden, zoals weergegeven in figuur 9 (pagina 107). Door deze handeling komen de wangkussens (8) los.

HET VERWIJDEREN VAN DE HELM IN NOODGEVALLEN MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR GETRAINDE PROFESSIONALS

8. RESERVEONDERDELEN

Via de erkende dealers van Alpinestar zijn de volgende vervangings- en reserveonderdelen verkrijgbaar:

- | | | | |
|----------------------------|--------------------|-----------------------------------|-----------------|
| - Vizier/klep | - Bovenventilatie | - Bovenventilatie | - Kinventilatie |
| | - Midden | - Zijkanten | - Midden |
| - Kinventilatie- Zijkanten | - Achterventilatie | - Verbindingsset voor vizier/klep | - Kroonkussen |

WAARSCHUWING

Gebruik altijd originele door Alpinestars goedgekeurde onderdelen voor vervanging van onderdelen van de helmen.

VEILIGHEIDSADVIES

1. ONDERHOUD VAN DE HELM

Wees u ervan bewust dat uw helm een belangrijk onderdeel van uw veiligheidsuitrusting is en houd bij het hanteren rekening met de volgende punten:

- Als de helm vies is, reinig de buitenste shell van de helm enkel met een schone, vochtige doek en milde zeep en water. Daarna onmiddellijk afdrogen.
- Om vliegen van het vizier/de klep te verwijderen legt u een schone, natte doek op het vizier/de klep en laat u deze enkele minuten inwerken op de vliegen. Veeg het vizier/de klep vervolgens schoon en droog hem met een zacht doek.
- Gebruik een bekledingsreiniger op waterbasis voor de voering om de binnenkant van de helm fris te houden. Vuil wegvegen en helemaal laten drogen.
- Laat uw helm niet vallen of ergens tegenaan stoten, dit kan de buitenkant en/of schokabsorberende voering verzwakken of beschadigen. Leg de helm altijd op een vlakke en stevige ondergrond. Niet

BELANGRIJKE GEBRUIKERSINFORMATIE

bovenop uw motor balanceren of aan de spiegelbevestigingen hangen.

e. Controleer de helm regelmatig op schade en/of het ventilatiesysteem van het vizier/de klep/top en het kinriempje nog goed werken.

f. Bewaar de helm, wanneer u hem niet gebruikt, op een koele, droge plaats, liefst in de originele draagtas. Buiten bereik van direct zonlicht houden, overmatige hitte kan de helm beschadigen, vooral als u hem in een auto laat liggen.

g. Mishandel uw helm niet! Niet op uw helm zitten, niet rijden met de helm aan de helmhouder of de motor, de helm niet aan overmatige hitte of kou blootstellen.

h. **Let op!** : Gebruik NOOIT hogedrukstralen om vuil van de helm te verwijderen. Dit kan zichtbare en onzichtbare schade aan de shell en de polystyreen voering veroorzaken.

i. **Let op!** - Gebruik NOOIT sterke oplosmiddelen om de helm te reinigen. Blootstelling aan sterke oplosmiddelen en/of dampen van oplosmiddelen (inclusief olie/benzine) kan zichtbare en onzichtbare schade veroorzaken aan de originele verf, de shell en polystyreen voering van de helm.

j. **Let op!** - Uw helm NOOIT wijzigen. Niet in delen of onderdelen van uw helm boren of snijden. Geen onderdelen van uw helm verwijderen. Wijzigingen aan de helm kan de helm ernstig verzwakken of beschadigen, waaronder de shell en voering. Hierdoor kan de helm minder of geen bescherming meer bieden in geval van een ongeluk of botsing. Indien er onderdelen vervangen moeten worden, gebruik dan altijd de juiste reserveonderdelen van Alpinestars.

k. **Let op!** - Controleer en inspecteer de helm, inclusief alle onderdelen, altijd voor elk gebruik en voor het begin van de rit. De helm niet gebruiken indien er tekenen van schade, veroudering en/of scheurtjes te zien zijn. Zorg er altijd voor dat voeringen en pads in uw helm vastzitten voor u aan uw rit begint.

l. **Let op!** Controleer voor u aan uw rit begint of het vizier/de klep stevig aan de helm vast zit. Mocht het vizier/de klep tijdens uw rit losraken, kan dit uw zicht belemmeren met een ongeluk met ernstige gevolgen, zoals letsel of overlijden, tot gevolg.

m. **Let op!** Als de helm is gevallen of beschadigd, of een aanzienlijke schok te verwerken heeft gekregen, MAG hij NIET MEER worden gedragen. Helmen zijn zo gemaakt dat ze de krachten van EEN botsing kunnen opvangen doordat de buitenste en/of binnenste shell van de helm geheel of gedeeltelijk kapot gaat. Zelfs na een botsing is er mogelijk geen schade zichtbaar, maar de helm MOET om veiligheidsredenen toch worden vervangen, want het vermogen van de helm om botsingen op te vangen is dan toch aangetast. Raadpleeg Alpinestar of uw lokale Alpinestar-dealer in geval van twijfel over de integriteit van de helm.

n. **Let op!** Sommige soorten verf of verdunners kunnen de shell en/of de polystyreen voering van de helm verzwakken en permanent beschadigen. We raden daarom af de helm te beschilderen. Alpinestars kan niet garanderen dat helmen aan het minimumbeschermingsniveau voldoen wanneer ze zijn beschilderd.

2. LEVENSDUUR

Alpinestars raadt aan om de helm 5 jaar na de eerste keer dragen te vervangen, ongeacht of er al dan niet zichtbare beschadigingen zijn. Als u helm een minder strakke pasvorm krijgt, raadt Alpinestars aan om de helm te vervangen vóór het verstrijken van de voormelde periode van 5 jaar. Bij een ongeval waarbij de helm de grond raakt of een grote schok te verduren heeft gehad, MAG de helm NIET MEER worden gedragen en MOET hij worden vervangen, aangezien de helm ontworpen is om EEN SCHOK te absorberen. Zelfs als er geen krassen of schade op de buitenkant van de shell van de helm aanwezig zijn, kan de polystyreen voering die aan het zicht onttrokken is, ingedeukt of beschadigd zijn, waardoor hij in de toekomst GEEN bescherming meer kan bieden. Aan het einde van de levensduur van de helm dient u hem te verwijderen in overeenstemming met de plaatselijke afvalvoorschriften.

Bij een ongeval waarbij de helm de grond raakt of een grote schok te verduren heeft gehad, MAG de helm NIET MEER worden gedragen en MOET hij worden vervangen, aangezien de helm ontworpen is om EEN SCHOK te absorberen. Zelfs als er geen krassen of schade aan de buitenkant van de shell van de helm aanwezig zijn, kan de polystyreen voering die aan het zicht onttrokken is, ingedeukt of beschadigd zijn, waardoor hij in de toekomst GEEN bescherming meer kan bieden. Aan het einde van de levensduur van de helm dient u hem te verwijderen in overeenstemming met de plaatselijke afvalvoorschriften.

3. VERKLARING VAN AFSTAND VAN SCHADEVERGOEDING

WAARSCHUWING

Geen enkele helm beschermt tegen alle soorten botsingen, letsel en/of dood.

Door gebruik te maken van deze helm u aanvaardt u alle risico's en aansprakelijkheid voor verlies, schade of letsel voortvloeiend uit het gebruik van de helm, en doet u afstand van eventuele claims jegens Alpinestars en/of zijn gelieerde ondernemingen, distributeurs, leveranciers en agenten voor enige vorm van schadevergoeding voor directe of indirecte schade, vervolgschade of anderszins voor lichamelijk letsel, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, overlijden, of eventueel financieel verlies of gederfde winst als gevolg van het gebruik van de helm of een vermeende tekortkoming hiervan.



HELMET S-M5

TÄRKEÄÄ KÄYTTÖOHJEEN TIEDOT

VAIN KÄYTTÄJÄ SAA POISTAA

Alpinestars-kypärät on rakennettu, testattu ja hyväksytty vastaamaan joko ECE-standardia tai sovellettavaa Yhdysvaltain liikenneministeriön DOT-standardia.

ECE-standardia sovelletaan Euroopan unioniin, kun taas DOT-standardia sovelletaan vain Yhdysvaltoihin.

Nähdäksesi kypärän ECE- tai DOT-yhteensopivuuden tarkista sen takana oleva ulkotarra. Alpinestars-kypärää saa käyttää vain soveltuissa maissa, joissa joko ECE-standardi tai DOT-standardi on voimassa.

Jos käytät kypärää maassa, joka ei noudata ECE-standardia tai DOT-standardia, ja olet loukkaantunut, et voi tehdä vaatimusta kyseisen maan tuomioistuimissa tai minkään muun maan tuomioistuimissa, joka ei noudata ECE- tai DOT-standardia.

Tätä kypärää ei myydä eikä se ole tarkoitettu käytettäväksi Japanissa, koska se ei ole japanilaisten määräysten tai vaatimusten mukainen.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJILLE

Lue seuraavat tärkeät VAROITUKSET ja käytön RAJOITUKSET huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

Moottoripyöräily on luonteeltaan vaarallista ja erityisen vaara-altista urheilua, joka saattaa johtaa vakavaan henkilövahinkoon ja kuolemaan. Jokaisen moottoripyöräilijän on tunnettava moottoripyöräurheilu, tiedettävä sen suuri määrä ennustettavia ja arvaamattomia vaaroja ja päätettävä tämän toiminnan hyväksymisestä sen vaarat tuntien ja hyväksymällä kaikki loukkaantumisen vaarat, mukaan lukien kuolema.

Kaikkien moottoripyöräilijöiden tulee käyttää asianmukaisia suojavarusteita, mutta jokaisen moottoripyöräilijän tulee ehdottomasti huolehtia turvallisuudesta ajon aikana ja ymmärtää, että tuote ei voi tarjota täydellistä suojaa loukkaantumiselta, eikä myöskään kuolemalta, tai henkilöille ja omaisuudelle aiheutuville vahingoille putoamisen, kolarin, törmäyksen, hallinnan menettämisen tai muun tapauksen vuoksi. Varmista, että tuotettasi käytetään oikein ja että se on oikein asennettu. ÄLÄ KÄYTÄ mitään tuotetta, joka on kulunut, muunneltu tai vahingoittunut.

Alpinestars ei anna takuita tai vakuutuksia, nimenomaisia tai epäsuoria, jotka koskevat tuotteiden soveltuvuutta mihinkään määrättyyn tarkoitukseen.

Alpinestars ei anna takuita tai vakuutuksia, nimenomaisia tai epäsuoria siitä, missä määrin sen tuotteet suojaavat yksilöitä tai omaisuutta loukkaantumiselta, kuolemalta tai vahingoilta.

ALPINESTARSIN VAPAUTTAA ITSENSÄ KAIKESTA VASTUUSTA VAHINGOISSA, JOTKA SYNTYVÄT JONKIN HEIDÄN TUOTTEENSA KÄYTÖN YHTEYDESSÄ.

VAROITUSHUOMAUTUS

On hyvin tärkeää, että luet ja ymmärrät täysin koko tämän käyttöohjeen ENNEN KUIN käytät kypärää. Sinun ei tule käyttää kypärää ennen kuin olet lukenut ja täysin ymmärtänyt tämän käyttöohjeen.

Kypärä voi antaa vain rajoitettua suojaa onnettomuudessa tai törmäyksessä. Tästä on seurauksena, että täydellistä suojausta ei voida KOSKAAN taata. Tämän kypärän käyttö on omalla riskilläsi.

Tärkeää!

Tämä kypärä on suunniteltu käytettäväksi ainoastaan moottoripyöräilyssä eikä sitä ole tarkoitettu muuhun käyttöön.

1. OPI TUNTEMAAN KYPÄRÄSI

1A) Leukaventtiili – keskellä

1B) Leukaventtiili – sivuilla

2) Ylemmät silmäaukkoventtiilit

3A) Yläventtiili – keskellä

3B) Yläventtiili – sivuilla

4) Visiiri/lippa

5) Takaventtiilit

6) Leukahihna

7) Päälakityyny

8) Poskipalat

Katso kuva 2, sivu 104.

Koko tässä käyttöohjeessa numeroita (suluissa) käytetään viittaamaan komponentteihin kuvaan 2 sivulla 104.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE

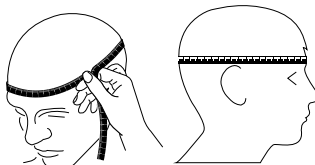
2. KYPÄRÄN VALINTA JA KÄYTTÖ

Kypärää valittaessa on noudatettava seuraavia vaiheita.

2.1 Koko

Moottoripyöräkypärät on mitoitettu pään ympärysmittaan nähden: tämä mitataan mittausteipillä pään leveimmästä kohdasta kulmakarvojen ja korvien yläpuolella (kuva 1). Valitse kypärän koko pääsi ympärysmittan mukaan. Jos ympärysmitta osuu kahden koon väliin, sovita ensin niistä pienempää kokoa.

Alla olevaa kokotaulukkoa voidaan käyttää ohjeena mitoituksessa, mutta jokaista kypärää on aina sovittettava, jotta saadaan hyvä istuvuus.



Kuva 1

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8 "	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2 "

VAROITUS;

Väärän kokoinen tai huonosti istuva kypärä vaikka leukahihnat olisivat oikein kiinnitetyt antaa vain vähän tai ei lainkaan suojaa onnettomuudessa tai törmäyksessä. Jos sinulla on vaikeuksia koon tai istuvuuden suhteen, ota yhteyttä Alpinestarsiin tai paikalliseen Alpinestars-jälleenmyyjään.

2.2 Kypärän sovittaminen

Noudata näitä vaiheita varmistaaksesi hyvän istuvuuden.

- Ota kypärän leukahihnat kumpaankin käteen ja vedä ne irti, jotta kypärä laajenee hieman.
- Pidä kypärää pään yläpuolella ja pidä leukahihnoja kireällä, ohjaten kypärää kevyesti alaspäin, kunnes päälakkiin koskettaa päälakea.
- Kiinnitä leukatuki tiukasti asettamalla leukahihnan pää kaksinkertaisen D-rengasjärjestelmän sisään kuvassa 3 sivulla 104 esitetyn järjestyksen mukaisesti ja vedä leukahihnat tiukasti kaulaasi vasten. Kiinnitä leukahihna kipua aiheuttamatta mahdollisimman tiukasti. Leuan ja hihnan välillä ei saa olla löysyyttä tai tilaa. Kiinnitä sitten leukahihnan vapaana oleva pää napsauttamalla painiketta, kunnes se napsahtaa kuuluvasti paikalleen.

Irrota leukahihna irrottamalla painike ja vetämällä punaista kielekettä alaspäin (kuva 4 sivu 104).

VAROITUS; KRIITTINEN TURVALLISUUS

Leukahihnan on oltava leuan alla kaulaasi vasten. Älä aseta leukahihnaa leuan päälle, koska kypärä voi tässä paikassa pudota onnettomuudessa, joka voi johtaa vakaviin seurauksiin, kuten loukkaantumisiin tai kuolemaan.

On VÄLTÄMÄTÖNTÄ, että leukahihna on kiinnitetty kunnolla ja säädetty oikein JOKA kerta kun kypärää käytetään. Leukahihnan jättäminen oikein säätämättä voi johtaa siihen, että kypärä ei sovi kunnolla tai että se jopa putoaa pois onnettomuudessa tai törmäyksessä, jolloin kypärän tarjoama suoja on osittain tai kokonaan poissa.

VAROITUSHUOMAUTUS

Älä koskaan säädä leukahihnaa ajaessasi. Jos tunnet leukahihnan löystyvän tai olevan irti ajon aikana, lopeta ajaminen ja säädä sitten leukahihnaa ennen matkan jatkamista.

2.3 Istuvuuden arviointi

Kypärän on oltava oikean kokoinen. Oikein sovitettuna kypärän on oltava tiukka. Kypärä on sinulle liian suuri, jos se ei tunnu tiukalta. Kokeile pienempää kokoa.

Yritä kääntää kypärää taaksepäin nähdäksesi voitko vetää sen päästäsi pois. Yritä seuraavaksi työntää kypärää eteen- ja taaksepäin nähdäksesi voitko vetää sen päästäsi pois. Kypärän kääntäminen sivulta toiselle ei tulisi olla mahdollista ilman että käännät päätäsi.

Jos kypärä alkaa tulla pois päästäsi jonkin edellä mainitun yrityksen jälkeen, kypärä on joko liian suuri tai Leukahihna ei ole kunnolla kiinnitetty tai riittävän tiukka. Älä käytä kypärää tässä

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE

tilanteessa. Kokeile toista kokoa tai vedä leukahihnaa tiukalle, kunnes kypärän vetäminen päästäsi ei ole mahdollista.

Kypärä on liian pieni - Liiallisen voiman käyttäminen kypärän vetämiseen päähän on merkki siitä, että kypärä on liian pieni. Kun kypärä on päässäsi tunnet voimakasta painetta osassa tai koko pääsi alueella. Jos tältä tuntuu, on kypärän sijaan valittava suurempi kypärä.

Kypärä on liian suuri - Seuraavat tarkastukset voivat auttaa sinua tunnistamaan, onko kypärä liian suuri. Liian suuri kypärä ei anna suojaa, vaikka leukahihna on kiinnitetty oikein:

a) Jos käännät päätäsi nopeasti vasemmalle ja oikealle ja kypärä liikkuu edelleen, kun pääsi on lakannut kääntymästä.

b) Sinusta tuntuu, että kypärä ei kosketa tai koskettaa vain kevyesti pään koko kehää (kosketuksen tulee olla kiinteä koko pään alueella).

c) Voit pistää sormen otsasi ja kypärän pehmusteen väliin.

3. TUULETUSJÄRJESTELMÄ

Kypärä sisältää kolme tuuletuskohtaa – leukaventtiili (1A ja 1B), silmän yllä olevat venttiilit (2), yläventtiili (3A ja 3B), takaventtiili (5).

Leuan tuuletusventtiili (1A) voidaan poistaa pienellä ruuvitalalla ja työntämällä kypärän sisäpuolelta ulkoista muovikappaletta ulospäin, joka poistaa leukaventtiilin kypärästä. Leukaventtiilin poistamisen jälkeen suodatinvaahtomuovi voidaan poistaa ja puhdistaa vedellä.

Leukaventtiili (1A) kootaan sen jälkeen uudelleen kohdistamalla ulkoinen muoviosa kypärän alaosaan ja työntämällä sen jälkeen tiukasti takaisin leukaventtiilin lukitsemiseksi kypärään.

Katso kuva 5, sivu 105.

4. NESTEYTYSJÄRJESTELMÄ

Nesteytysjärjestelmä voidaan asentaa kypärän vasemmalle tai oikealle puolelle.

Poskipalojen (8) takaosassa on kaksi kumilenkkiä, joiden avulla nesteytysjärjestelmän letku voidaan pitää paikallaan. Vedä kumilenkit pois poskipalojen takaa ja asenna letku.

Tarkista, ettei nesteytysletku estä poskipalan hätävapautusjärjestelmän toimintaa.

Katso kuva 6, sivu 105.

5. VISIIRI

Poista visiiri/lippa vetämällä visiirin/lipan vasemmalta puolelta ulospäin, kunnes se irtaantuu kumilevystä. Toista sama toiminta keskiliitoksessa ja sen jälkeen liitoksen oikealla puolella.

Asenna visiiri/lippa työntämällä lujasti visiirin/lipan oikeaa puolta oikealla olevaa kumilevyä vasten, toista toimenpide keskusliitännälle ja sitten vasemmanpuoleiselle liitännälle.

Kun olet valmis, tarkista liitos oikean asennuksen varmistaaksesi. Ennen ajamista tarkista aina, että visiiri/lippa on hyvin asennettu. *Katso kuva 7, sivu 106.*

Onnettomuustapauksessa tai törmäyksessä visiiri/lippa saattaa murskautua tai irtautua törmäyksen tai paineen ansiosta.

Älä käytä kypärää, kun visiiri/lippa on rikki tai vahingoittunut.

Visiirin/lipan varaosa on saatavissa. Käytä AINOASTAAN aitoja Alpinestars visiiri/lippa -osia. Kysy jälleenmyyjältäsi Alpinestars-varaosa.

Tärkeää! - Kypärää EI SAA käyttää, jos se putoaa, vaurioituu tai altistuu huomattavalle iskulle, koska kypärät on suunniteltu siten, että ne absorboivat YHDEN iskun aiheuttamat voimat putoamisen yhteydessä kypärien osittaisen tai täydellisen ulko- ja/tai sisäkuoren tuhoutumisen vuoksi. Vaikka tällaisenkin tapauksen jälkeen kypärässä ei ehkä olisi näkyviä vaurioita, kypärä PITÄÄ vaihtaa turvallisuussyistä, koska kypärän kyky absorboida tulevia iskuja on vaarantunut. Jos epäilet vähintään kypärän eheyttä, ota yhteyttä Alpinestarsiin tai paikalliseen Alpinestars-jälleenmyyjään.

Silmälasisuojaa ei toimiteta tälle kypärälle. Siksi kypärää käytettäessä on aina käytettävä sopivia suojalaseja silmiesi suojaaminen. Varmista aina, että tällaiset suojalaseit eivät ole vaurioituneet tai likaiset, ja varmista aina, että ajo-olosuhteissasi on asianmukainen näkyvyys.

Tärkeää! Muista, että kypärät estävät näkyvyyttä ja ääntä, mikä voi heikentää kykyäsi

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE

ajaa turvallisesti moottoripyörälläsi ja saattaa vähentää liikenteen ja/tai tienolosuhteiden ja ympäristön havaitsemistasi. Ole selvillä siitä kuinka kypärä vaikuttaa liikenteen, tien ja muiden ympäristötekijöiden havaitsemiseesi. Älä käytä kypärää, jos se rajoittaa moottoripyöräsi turvallista käyttöä.

6. IRROTETTAVA VUORI

Vuorin poisto on mahdollinen puhdistamisen helpottamiseksi. Kun vuori on irrotettu, osat voidaan pestä käsin lämpimällä vedellä (enintään 30 °C) ja neutraalilla saippualla. Älä koskaan käytä puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia aineita, koska ne voivat vahingoittaa vuoria. Kuivaa vuori aina hyvin ilman lämmön suoraa vaikutusta.

Päälakityynyn poisto ja vaihto: päälakityyny on irrotettavissa vetämällä muovikehystä ja kahta takanastaa sisäänpäin. Noudata käänteistä menettelyä, kun haluat asentaa päälakityynyn uudelleen.

Poskipalojen poisto ja vaihto: poskipalat ovat poistettavissa irrottamalla ne kypärän keskustaa kohti. Asenna poskipalat uudelleen kohdistamalla poskipalojen nastat sivussa olevien EPS-suojavaahtomuovien nastojen yläpuolelle ja työnnä lujaa, kunnes kuulet napsahduksen.

Katso kuva 8, sivu 107.

Paremmen kypärän istuvuuden saamiseksi on olemassa paksumpia poskipaloja (+5 mm kaikissa koossa) vakio-osien vaihtoehtona. Kysy Alpinestars-valtuutetulta jälleenmyyjältäsi.

Varmista, että kypäräsi on varustettu poskipaloilla ennen kuin käytät sitä. Poskipalojen käyttämättä jättäminen huonontaa kypäräsi istuvuutta.

7. KYPÄRÄN HÄTÄIRROTUSJÄRJESTELMÄ

Onnettomuustapauksessa ja jotta lääkintähenkilöstö voi poistaa kypärän turvallisesti kuljettajan päästä, jokaisessa poskipalassa (8) on oranssi kieleke. Aseta sormi kielekkeen alle ja vedä kielekkeitä voimakkaasti alaspäin kuvan 9 (sivu 107) osoittamalla tavalla. Tämä toimenpide vapauttaa poskipalat (8).

KYPÄRÄN HÄTÄIRROTUKSEN SAA TEHDÄ VAIN KOULUTUT AMMATILAISET

8. VAIHTO-OSAT

Seuraavat vaihto- ja varaosat ovat saatavissa Alpinestars-valtuutetulla jälleenmyyjällä:

Visiiri/lippa	Yläventtiili – keskellä	Yläventtiili – sivuilla	Leukaventtiili – keskellä
Leukaventtiili – sivuilla	Takaventtiili	- Visiiri/lippa liitântäsarja	Päälakityyny

VAROITUS

Käytä aina alkuperäisiä Alpinestars-hyväksytyjä osia vaihtaessasi kypärän osia.

TURVALLISUUSOHJEET

1. KYPÄRÄN HOITO

Ole selvillä siitä, että kypäräsi on tärkeä turvallisuusesine ja ota huomioon sitä käsitellessäsi seuraavat seikat:

- Kun kypärä on likainen puhdista sen kuori käyttäen ainoastaan kosteaa ja puhdasta liinaa sekä mietoja saippuaa ja vettä. Kuivaa kypärä välittömästi.
- Posta hyönteiset visiiristä/lipasta asettamalla puhtas kostea liina sen päälle muutamaksi minuutiksi hyönteisten liottamiseksi ja kuivaa sen jälkeen kuivalla, pehmeällä liinalla.
- Pidä kypärän sisäpuoli raikkaana käyttämällä leuka- ja mukavuuspaloihin vesipohjaista verhoilun puhdistusainetta. Pyyhi lika pois ja anna kuivua hyvin.
- Vältä kypäräsi pudottamista ja esineisiin iskeytymistä, koska sen kuori heikkenee tai vaurioituu ja/tai vaikuttaa iskuja vaimentavaan vuoriin. Aseta kypäräsi aina tasaiselle tukevalle alustalle, älä tasapainottele sitä pyörän päällä tai peilin varsien päällä.
- Tarkasta säännöllisesti kypärä vaurioiden varalta ja varmista, että visiiri/lippa, tuuletusjärjestelmä ja leukahihnat toimivat kunnolla.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE

f. Ku n kypärä ei ole käytössä, varastoi sitä viileässä, kuivassa paikassa, mieluiten alkuperäisessä kantokassissa. Pidä pois suoralta auringonvalolta, koska liiallinen kuumuus voi vahingoittaa kypärää - etenkin jos se jätetään sisälle autoon.

g. Älä käsittele kypärääsi huonolla tavalla! Älä istu kypärän päällä - äläkä pyöräile kypärä kiinnitettynä moottoripyörän kypärän pidikkeeseen - äläkä altista kypärää liialliselle lämmölle tai kylmälle.

h. **Tärkeää!** : ÄLÄ KOSKAAN käytä kypärän liasta pesemiseen korkeapainevesisuihkuja, koska se voi aiheuttaa näkyviä ja näkymättömiä vaurioita kuorelle ja polystyreenivuorille.

i. **Tärkeää!** - ÄLÄ KOSKAAN käytä voimakkaita liottimia kypärän puhdistamisessa. Altistaminen voimakkailla liuottimilla ja/tai liuotinhöyryille (mukaan lukien bensiini) voi aiheuttaa näkyviä ja näkymättömiä vahinkoja tehtaan maalille, kuorelle ja kypärän polystyreenivuorille.

j. **Tärkeää!** - ÄLÄ KOSKAAN tee muutoksia kypärääsi. Älä poraa tai leikkaa kypäräsi mitään osaa tai komponenttia. Älä poista mitään osaa/osia kypärästäsi. Kypärän muutokset heikentävät tai vahingoittavat sitä pahasti ja myös sen kuorta ja sisävuoria ja tällä tavoin vähentävät tai poistavat kokonaan kypärän kykyä antaa suojaa onnettomuudessa tai törmäyksessä. Käytä aina oikeaa Alpinestarsin vaihto osaa siinä tapauksessa, että joku komponentti on vaihdettava.

k. **Tärkeää!** - Ennen jokaista käyttöä ja ennen kuin aloitat ajamisen tarkista aina ja tarkkaile kypärää ja kaikkia sen komponentteja. Älä käytä kypärää, jos se näyttää vahingoittuneelta, huonontuneelta ja/tai siinä on halkeamia. Ennen ajon aloittamista varmista aina, että kaikki vuorit ja palat ovat kiinnitetyt kypärääsi.

l. **Tärkeää!** Ennen ajon aloittamista tarkista, että visiiri/lippa on hyvin kiinni kypärässä. Jos visiiri/lippa irtautuu ajon aikana, se voi estää näkymääsi ja johtaa onnettomuuteen, jolla on vakavia seurauksia, kuten loukkaantumisia tai kuolema.

m. **Tärkeää!** - Kypärää EI SAA käyttää, jos se putoaa, vaurioituu tai altistuu huomattavalle iskulle, koska kypärät on suunniteltu siten, että ne absorboivat YHDEN iskun aiheuttamat voimat putoamisen yhteydessä kypärien osittaisen tai täydellisen ulko- ja/tai sisäkuoren tuhoutumisen vuoksi. Vaikka tällaisenkin tapauksen jälkeen kypärässä ei ehkä olisi näkyviä vaurioita, kypärä PITÄÄ vaihtaa turvallisuussyistä, koska kypärän kyky absorboida tulevia iskuja on vaarantunut. Jos epäilet vähänkin kypärän eheyttä, ota yhteyttä Alpinestarsin tai paikalliseen Alpinestars-jälleenmyyjään.

n. **Tärkeää!** Jotkut maalit ja ohenteet voivat heikentää ja tehdä pysyvää vahinkoa kypäräsi kuorelle ja/tai polystyreenivuorille. Tästä syystä maalaamista ei suositella. Alpinestars ei voi taata maalattujen kypäroiden vähimmäissuojatasoa.

2. ELINKAARI

Alpinestars suosittelee, että kypärä vaihdetaan viiden vuoden kuluttua sen ensimmäisestä käytöstä alkaen, riippumatta siitä, onko siinä näkyviä vaurioita vai ei. Jos kypäräsi ei enää ole tiukka, Alpinestars suosittelee, että se olisi vaihdettava ennen edellä mainittua 5 vuoden ajanjaksoa.

Onnettomuustapauksissa, joissa kypärä osuu maahan tai kypärään kohdistuu muita merkittäviä iskuja, sitä EI SAA käyttää ja se on vaihdettava, koska kypärä on suunniteltu absorboimaan vain YHTÄ ISKUA. Vaikka kuoren ulkopinnalla ei olisi naarmuja tai vaurioita, piilossa oleva polystyreenivuori voi olla puristunut tai huonontunut, eikä se ei anna MITÄÄN suojaa tulevaisuudessa.

Kypärän elinajan päättyessä varmista, että se hävitetään paikallisten jätemääräysten mukaisesti. Onnettomuustapauksissa, joissa kypärä osuu maahan tai kypärään kohdistuu muita merkittäviä iskuja, sitä EI SAA käyttää ja se on vaihdettava, koska kypärä on suunniteltu absorboimaan vain YHTÄ ISKUA. Vaikka kuoren ulkopinnalla ei ole naarmuja tai vaurioita, piilossa oleva polystyreenivuori on voinut olla puristunut tai huonontunut, eikä anna MITÄÄN suojaa tulevaisuudessa.

Kypärän elinajan päättyessä varmista, että se hävitetään paikallisten jätemääräysten mukaisesti.

3. VAHINGONKORVAUKSESTA LUOPUMINEN

VAROITUS

Mikään kypärä ei voi suojata sinua kaikilta mahdollisilta törmäyksiltä, loukkaantumisilta eikä kuolemalta.

Käyttämällä tätä kypärää otat kaikki riskit ja vastuut sen käytöstä aiheutuvista menetyksistä, vahingoista tai loukkaantumisista ja LUOVUT kaikista vaatimuksista Alpinestarsille ja/tai kaikille sen tytäryhtiöille, jakelijoille, toimittajille ja edustajille koskien mahdollisia vahinkoja, välttömiä, epäsuoria tai muuten aiheutuneita ruumiinvammoja, mukaan lukien, mutta näihin rajoittumatta, kuolema, tai taloudelliset menetykset tai voitonmenetykset, joita voi syntyä kypärän käytöstä tai sen väitetyistä virheistä.



HELMET S-M5

TÄRKEÄÄ KÄYTTÖOHJEEN TIEDOT

VAIN KÄYTTÄJÄ SAA POISTAA

Alpinestars-kypärät on rakennettu, testattu ja hyväksytty vastaamaan joko ECE-standardia tai sovellettavaa Yhdysvaltain liikenneministeriön DOT-standardia.

ECE-standardia sovelletaan Euroopan unioniin, kun taas DOT-standardia sovelletaan vain Yhdysvaltoihin.

Nähdäksesi kypärän ECE- tai DOT-yhteensopivuuden tarkista sen takana oleva ulkotarra. Alpinestars-kypärää saa käyttää vain soveltuissa maissa, joissa joko ECE-standardi tai DOT-standardi on voimassa.

Jos käytät kypärää maassa, joka ei noudata ECE-standardia tai DOT-standardia, ja olet loukkaantunut, et voi tehdä vaatimusta kyseisen maan tuomioistuimissa tai minkään muun maan tuomioistuimissa, joka ei noudata ECE- tai DOT-standardia.

Tätä kypärää ei myydä eikä se ole tarkoitettu käytettäväksi Japanissa, koska se ei ole japanilaisten määräysten tai vaatimusten mukainen.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJILLE

Lue seuraavat tärkeät VAROITUKSET ja käytön RAJOITUKSET huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

Moottoripyöräily on luonteeltaan vaarallista ja erityisen vaara-altista urheilua, joka saattaa johtaa vakavaan henkilövahinkoon ja kuolemaan. Jokaisen moottoripyöräilijän on tunnettava moottoripyöräurheilu, tiedettävä sen suuri määrä ennustettavia ja arvaamattomia vaaroja ja päätettävä tämän toiminnan hyväksymisestä sen vaarat tuntien ja hyväksymällä kaikki loukkaantumisen vaarat, mukaan lukien kuolema.

Kaikkien moottoripyöräilijöiden tulee käyttää asianmukaisia suojavarusteita, mutta jokaisen moottoripyöräilijän tulee ehdottomasti huolehtia turvallisuudesta ajon aikana ja ymmärtää, että tuote ei voi tarjota täydellistä suojaa loukkaantumiselta, eikä myöskään kuolemalta, tai henkilöille ja omaisuudelle aiheutuville vahingoille putoamisen, kolarin, törmäyksen, hallinnan menettämisen tai muun tapauksen vuoksi. Varmista, että tuotettasi käytetään oikein ja että se on oikein asennettu. ÄLÄ KÄYTÄ mitään tuotetta, joka on kulunut, muunneltu tai vahingoittunut.

Alpinestars ei anna takuita tai vakuutuksia, nimenomaisia tai epäsuoria, jotka koskevat tuotteiden soveltuvuutta mihinkään määrättyyn tarkoitukseen.

Alpinestars ei anna takuita tai vakuutuksia, nimenomaisia tai epäsuoria siitä, missä määrin sen tuotteet suojaavat yksilöitä tai omaisuutta loukkaantumiselta, kuolemalta tai vahingoilta.

ALPINESTARSIN VAPAUTTAA ITSENSÄ KAIKESTA VASTUUSTA VAHINGOISSA, JOTKA SYNTYVÄT JONKIN HEIDÄN TUOTTEENSA KÄYTÖN YHTEYDESSÄ.

VAROITUSHUOMAUTUS

On hyvin tärkeää, että luet ja ymmärrät täysin koko tämän käyttöohjeen ENNEN KUIN käytät kypärää. Sinun ei tule käyttää kypärää ennen kuin olet lukenut ja täysin ymmärtänyt tämän käyttöohjeen.

Kypärä voi antaa vain rajoitettua suojaa onnettomuudessa tai törmäyksessä. Tästä on seurauksena, että täydellistä suojausta ei voida KOSKAAN taata. Tämän kypärän käyttö on omalla riskilläsi.

Tärkeää!

Tämä kypärä on suunniteltu käytettäväksi ainoastaan moottoripyöräilyssä eikä sitä ole tarkoitettu muuhun käyttöön.

1. OPI TUNTEMAAN KYPÄRÄSI

1A) Leukaventtiili – keskellä

1B) Leukaventtiili – sivuilla

2) Ylemmät silmäaukkoventtiilit

3A) Yläventtiili – keskellä

3B) Yläventtiili – sivuilla

4) Visiiri/lippa

5) Takaventtiilit

6) Leukahihna

7) Päälakityyny

8) Poskipalat

Katso kuva 2, sivu 104.

Koko tässä käyttöohjeessa numeroita (suluissa) käytetään viittaamaan komponentteihin kuvaan 2 sivulla 104.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE

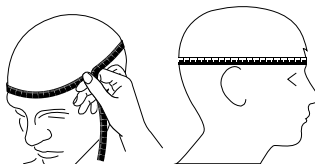
2. KYPÄRÄN VALINTA JA KÄYTTÖ

Kypärää valittaessa on noudatettava seuraavia vaiheita.

2.1 Koko

Moottoripyöräkypärät on mitoitettu pään ympärysmittaan nähden: tämä mitataan mittausteipillä pään leveimmästä kohdasta kulmakarvojen ja korvien yläpuolella (kuva 1). Valitse kypärän koko pääsi ympärysmitan mukaan. Jos ympärysmitta osuu kahden koon väliin, sovita ensin niistä pienempää kokoa.

Alla olevaa kokotaulukkoa voidaan käyttää ohjeena mitoituksessa, mutta jokaista kypärää on aina sovittettava, jotta saadaan hyvä istuvuus.



Kuva 1

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8 "	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2 "

VAROITUS;

Väärän kokoinen tai huonosti istuva kypärä vaikka leukahihnat olisivat oikein kiinnitetyt antaa vain vähän tai ei lainkaan suojaa onnettomuudessa tai törmäyksessä. Jos sinulla on vaikeuksia koon tai istuvuuden suhteen, ota yhteyttä Alpinestarsiin tai paikalliseen Alpinestars-jälleenmyyjään.

2.2 Kypärän sovittaminen

Noudata näitä vaiheita varmistaaksesi hyvän istuvuuden.

- Ota kypärän leukahihnat kumpaankin käteen ja vedä ne irti, jotta kypärä laajenee hieman.
- Pida kypärää pään yläpuolella ja pidä leukahihnoja kireällä, ohjaten kypärää kevyesti alaspäin, kunnes päälakityyny koskettaa päälakeen.
- Kiinnitä leukatuki tiukasti asettamalla leukahihnan pää kaksinkertaisen D-rengasjärjestelmän sisäosan kuvassa 3 sivulla 104 esitetyn järjestyksen mukaisesti ja vedä leukahihnat tiukasti kaulaasi vasten. Kiinnitä leukahihna kipua aiheuttamatta mahdollisimman tiukasti. Leuan ja hihnan välillä ei saa olla löysyyttä tai tilaa. Kiinnitä sitten leukahihnan vapaana oleva pää napsauttamalla painiketta, kunnes se napsahtaa kuuluvasti paikalleen.

Irrota leukahihna irrottamalla painike ja vetämällä punaista kielekettä alaspäin (kuva 4 sivu 104).

VAROITUS; KRIITTINEN TURVALLISUUS

Leukahihnan on oltava leuan alla kaulaasi vasten. Älä aseta leukahihnaa leuan päälle, koska kypärä voi tässä paikassa pudota onnettomuudessa, joka voi johtaa vakaviin seurauksiin, kuten loukkaantumisiin tai kuolemaan.

On VÄLTÄMÄTÖNTÄ, että leukahihna on kiinnitetty kunnolla ja säädetty oikein JOKA kerta kun kypärää käytetään. Leukahihnan jättäminen oikein säätämättä voi johtaa siihen, että kypärä ei sovi kunnolla tai että se jopa putoaa pois onnettomuudessa tai törmäyksessä, jolloin kypärän tarjoama suoja on osittain tai kokonaan poissa.

VAROITUSHUOMAUTUS

Älä koskaan säädä leukahihnaa ajaessasi. Jos tunnet leukahihnan löystyvän tai olevan irti ajon aikana, lopeta ajaminen ja säädä sitten leukahihnaa ennen matkan jatkamista.

2.3. Istuvuuden arviointi

Kypärän on oltava oikean kokoinen. Oikein sovitettun kypärän on oltava tiukka. Kypärä on sinulle liian suuri, jos se ei tunnu tiukalta. Kokeile pienempää kokoa.

Yritä kääntää kypärää taaksepäin nähdäksesi voitko vetää sen päästäsi pois. Yritä seuraavaksi työntää kypärää eteen- ja taaksepäin nähdäksesi voitko vetää sen päästäsi pois. Kypärän kääntäminen sivulta toiselle ei tulisi olla mahdollista ilman että käännät päästäsi.

Jos kypärä alkaa tulla pois päästäsi jonkin edellä mainitun yrityksen jälkeen, kypärä on joko liian suuri tai Leukahihna ei ole kunnolla kiinnitetty tai riittävän tiukka. Älä käytä kypärää tässä

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE

tilanteessa. Kokeile toista kokoa tai vedä leukahihnaa tiukalle, kunnes kypärän vetäminen päästäsi ei ole mahdollista.

Kypärä on liian pieni - Liiallisen voiman käyttäminen kypärän vetämiseen päähän on merkki siitä, että kypärä on liian pieni. Kun kypärä on päässäsi tunnet voimakasta painetta osassa tai koko pääsi alueella. Jos tältä tuntuu, on kypärän sijaan valittava suurempi kypärä.

Kypärä on liian suuri - Seuraavat tarkastukset voivat auttaa sinua tunnistamaan, onko kypärä liian suuri. Liian suuri kypärä ei anna suojaa, vaikka leukahihna on kiinnitetty oikein:

a) Jos käännät päätäsi nopeasti vasemmalle ja oikealle ja kypärä liikkuu edelleen, kun pääsi on lakannut kääntymästä.

b) Sinusta tuntuu, että kypärä ei kosketa tai koskettaa vain kevyesti pään koko kehää (kosketuksen tulee olla kiinteä koko pään alueella).

c) Voit pistää sormen otsasi ja kypärän pehmusteen väliin.

3. TUULETUSJÄRJESTELMÄ

Kypärä sisältää kolme tuuletuskohtaa – leukaventtiili (1A ja 1B), silmän yllä olevat venttiilit (2), yläventtiili (3A ja 3B), takaventtiili (5).

Leuan tuuletusventtiili (1A) voidaan poistaa pienellä ruuvitalalla ja työntämällä kypärän sisäpuolelta ulkoista muovikappaletta ulospäin, joka poistaa leukaventtiilin kypärästä. Leukaventtiilin poistamisen jälkeen suodatinvaahtomuovi voidaan poistaa ja puhdistaa vedellä.

Leukaventtiili (1A) kootaan sen jälkeen uudelleen kohdistamalla ulkoinen muoviosa kypärän alaosaan ja työntämällä sen jälkeen tiukasti takaisin leukaventtiilin lukitsemiseksi kypärään.

Katso kuva 5, sivu 105.

4. NESTEYTYSJÄRJESTELMÄ

Nesteytysjärjestelmä voidaan asentaa kypärän vasemmalle tai oikealle puolelle.

Poskipalojen (8) takaosassa on kaksi kumilenkkiä, joiden avulla nesteytysjärjestelmän letku voidaan pitää paikallaan. Vedä kumilenkit pois poskipalojen takaa ja asenna letku.

Tarkista, ettei nesteytysletku estä poskipalan hätävapautusjärjestelmän toimintaa.

Katso kuva 6, sivu 105.

5. VISIIRI

Poista visiiri/lippa vetämällä visiirin/lipan vasemmalta puolelta ulospäin, kunnes se irtaoo kumilevystä. Toista sama toiminta keskiliitoksessa ja sen jälkeen liitoksen oikealla puolella.

Asenna visiiri/lippa työntämällä lujasti visiirin/lipan oikeaa puolta oikealla olevaa kumilevyä vasten, toista toimenpide keskusliitännälle ja sitten vasemmanpuoleiselle liitännälle.

Kun olet valmis, tarkista liitos oikean asennuksen varmistaaksesi. Ennen ajamista tarkista aina, että visiiri/lippa on hyvin asennettu. *Katso kuva 7, sivu 106.*

Onnettomuustapauksessa tai törmäyksessä visiiri/lippa saattaa murskautua tai irtautua törmäyksen tai paineen ansiosta.

Älä käytä kypärää, kun visiiri/lippa on rikki tai vahingoittunut.

Visiirin/lipan varaosa on saatavissa. Käytä AINOASTAAN aitoja Alpinestars visiiri/lippa -osia. Kysy jälleenmyyjältäsi Alpinestars-varaosa.

Tärkeää! - Kypärää EI SAA käyttää, jos se putoaa, vaurioituu tai altistuu huomattavalle iskulle, koska kypärät on suunniteltu siten, että ne absorboivat YHDEN iskun aiheuttamat voimat putoamisen yhteydessä kypärien osittaisen tai täydellisen ulko- ja/tai sisäkuoren tuhoutumisen vuoksi. Vaikka tällaisenkin tapauksen jälkeen kypärässä ei ehkä olisi näkyviä vaurioita, kypärä PITÄÄ vaihtaa turvallisuussyistä, koska kypärän kyky absorboida tulevia iskuja on vaarantunut. Jos epäilet vähänkin kypärän eheyttä, ota yhteyttä Alpinestarsiin tai paikalliseen Alpinestars-jälleenmyyjään.

Silmälasisuojaa ei toimiteta tälle kypärälle. Siksi kypärää käytettäessä on aina käytettävä sopivia suojalaseja silmiesi suojaaminen. Varmista aina, että tällaiset suojalaseit eivät ole vaurioituneet tai likaiset, ja varmista aina, että ajo-olosuhteissasi on asianmukainen näkyvyys.

Tärkeää! Muista, että kypärät estävät näkyvyyttä ja ääntä, mikä voi heikentää kykyäsi

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE

ajaa turvallisesti moottoripyörälläsi ja saattaa vähentää liikenteen ja/tai tienolosuhteiden ja ympäristön havaitsemistasi. Ole selvillä siitä kuinka kypärä vaikuttaa liikenteen, tien ja muiden ympäristötekijöiden havaitsemiseesi. Älä käytä kypärää, jos se rajoittaa moottoripyöräsi turvallista käyttöä.

6. IRROTETTAVA VUORI

Vuorin poisto on mahdollinen puhdistamisen helpottamiseksi. Kun vuori on irrotettu, osat voidaan pestä käsin lämpimällä vedellä (enintään 30 °C) ja neutraalilla saippualla. Älä koskaan käytä puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia aineita, koska ne voivat vahingoittaa vuoria. Kuivaa vuori aina hyvin ilman lämmön suoraa vaikutusta.

Päälakityynyn poisto ja vaihto: päälakityyny on irrotettavissa vetämällä muovikehystä ja kahta takanastaa sisäänpäin. Noudata käänteistä menettelyä, kun haluat asentaa päälakityynyn uudelleen.

Poskipalojen poisto ja vaihto: poskipalat ovat poistettavissa irrottamalla ne kypärän keskustaa kohti. Asenna poskipalat uudelleen kohdistamalla poskipalojen nastat sivussa olevien EPS-suojavaahdonmuovien nastojen yläpuolelle ja työnnä lujaa, kunnes kuulet napsahduksen.

Katso kuva 8, sivu 107.

Paremmen kypärän istuvuuden saamiseksi on olemassa paksumpia poskipaloja (+5 mm kaikissa koossa) vakio-osien vaihtoehtona. Kysy Alpinestars-valtuutetulta jälleenmyyjältäsi.

Varmista, että kypäräsi on varustettu poskipaloilla ennen kuin käytät sitä. Poskipalojen käyttämättä jättäminen huonontaa kypäräsi istuvuutta.

7. KYPÄRÄN HÄTÄIRROTUSJÄRJESTELMÄ

Onnettomuustapauksessa ja jotta lääkintähenkilöstö voi poistaa kypärän turvallisesti kuljettajan päästä, jokaisessa poskipalassa (8) on oranssi kieleke. Aseta sormi kielekkeen alle ja vedä kielekkeitä voimakkaasti alaspäin kuvan 9 (sivu 107) osoittamalla tavalla. Tämä toimenpide vapauttaa poskipalat (8).

KYPÄRÄN HÄTÄIRROTUKSEN SAA TEHDÄ VAIN KOULUTUT AMMATILAISET

8. VAIHTO-OSAT

Seuraavat vaihto- ja varaosat ovat saatavissa Alpinestars-valtuutetulla jälleenmyyjällä:

Visiiri/lippa	Yläventtiili – keskellä	Yläventtiili – sivuilla	Leukaventtiili – keskellä
Leukaventtiili – sivuilla	Takaventtiili	- Visiiri/lippa liitântäsarja	Päälakityyny

VAROITUS

Käytä aina alkuperäisiä Alpinestars-hyväksytyjä osia vaihtaessasi kypärän osia.

TURVALLISUUSOHJEET

1. KYPÄRÄN HOITO

Ole selvillä siitä, että kypäräsi on tärkeä turvallisuusesine ja ota huomioon sitä käsitellessäsi seuraavat seikat:

- Kun kypärä on likainen puhdista sen kuori käyttäen ainoastaan kosteaa ja puhdasta liinaa sekä mietoja saippuaa ja vettä. Kuivaa kypärä välittömästi.
- Posta hyönteiset visiiristä/lipasta asettamalla puhdas kostea liina sen päälle muutamaksi minuutiksi hyönteisten liottamiseksi ja kuivaa sen jälkeen kuivalla, pehmeällä liinalla.
- Pidä kypärän sisäpuoli raikkaana käyttämällä leuka- ja mukavuuspaloihin vesipohjaista verhoilun puhdistusainetta. Pyyhi lika pois ja anna kuivua hyvin.
- Vältä kypäräsi pudottamista ja esineisiin iskeytymistä, koska sen kuori heikkenee tai vaurioituu ja/tai vaikuttaa iskuja vaimentavaan vuoriin. Aseta kypäräsi aina tasaiselle tukevalle alustalle, älä tasapainottele sitä pyörän päällä tai peilin varsien päällä.
- Tarkasta säännöllisesti kypärä vaurioiden varalta ja varmista, että visiiri/lippa, tuuletusjärjestelmä ja leukahihnat toimivat kunnolla.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE

f. Ku n kypärä ei ole käytössä, varastoi sitä viileässä, kuivassa paikassa, mieluiten alkuperäisessä kantokassissa. Pidä poissa suoralta auringonvalolta, koska liiallinen kuumuus voi vahingoittaa kypärää - etenkin jos se jätetään sisälle autoon.

g. Älä käsittele kypärääsi huonolla tavalla! Älä istu kypärän päällä - äläkä pyöräile kypärä kiinnitettynä moottoripyörän kypärän pidikkeeseen - äläkä altista kypärää liialliselle lämmölle tai kylmälle.

h. **Tärkeää!** : ÄLÄ KOSKAAN käytä kypärän liasta pesemiseen korkeapainevesisuihkuja, koska se voi aiheuttaa näkyviä ja näkymättömiä vaurioita kuorelle ja polystyreenivuorille.

i. **Tärkeää!** - ÄLÄ KOSKAAN käytä voimakkaita liottimia kypärän puhdistamisessa. Altistaminen voimakkailla liuottimilla ja/tai liuotinhöyryille (mukaan lukien bensiini) voi aiheuttaa näkyviä ja näkymättömiä vahinkoja tehtaan maalille, kuorelle ja kypärän polystyreenivuorille.

j. **Tärkeää!** - ÄLÄ KOSKAAN tee muutoksia kypärääsi. Älä poraa tai leikkaa kypäräsi mitään osaa tai komponenttia. Älä poista mitään osaa/osia kypärästäsi. Kypärän muutokset heikentävät tai vahingoittavat sitä pahasti ja myös sen kuorta ja sisävuoria ja tällä tavoin vähentävät tai poistavat kokonaan kypärän kykyä antaa suojaa onnettomuudessa tai törmäyksessä. Käytä aina oikeaa Alpinestarsin vaihto osaa siinä tapauksessa, että joku komponentti on vaihdettava.

k. **Tärkeää!** - Ennen jokaista käyttöä ja ennen kuin aloitat ajamisen tarkista aina ja tarkalle kypärää ja kaikkia sen komponentteja. Älä käytä kypärää, jos se näyttää vahingoittuneelta, huonontuneelta ja/tai siinä on halkeamia. Ennen ajon aloittamista varmista aina, että kaikki vuorit ja palat ovat kiinnitetyt kypärääsi.

l. **Tärkeää!** Ennen ajon aloittamista tarkista, että visiiri/lippa on hyvin kiinni kypärässä. Jos visiiri/lippa irtautuu ajon aikana, se voi estää näkymääsi ja johtaa onnettomuuteen, jolla on vakavia seurauksia, kuten loukkaantumisia tai kuolema.

m. **Tärkeää!** - Kypärää EI SAA käyttää, jos se putoaa, vaurioituu tai altistuu huomattavalle iskulle, koska kypärät on suunniteltu siten, että ne absorboivat YHDEN iskun aiheuttamat voimat putoamisen yhteydessä kypäräen osittaisen tai täydellisen ulko- ja/tai sisäkuoren tuhoutumisen vuoksi. Vaikka tällaisenkin tapauksen jälkeen kypärässä ei ehkä olisi näkyviä vaurioita, kypärä PITÄÄ vaihtaa turvallisuussyistä, koska kypärän kyky absorboida tulevia iskuja on vaarantunut. Jos epäilet vähänkin kypärän eheyttä, ota yhteyttä Alpinestarsin tai paikalliseen Alpinestars-jälleenmyyjään.

n. **Tärkeää!** Jotkut maalit ja ohenteet voivat heikentää ja tehdä pysyvää vahinkoa kypäräsi kuorelle ja/tai polystyreenivuorille. Tästä syystä maalaamista ei suositella. Alpinestars ei voi taata maalattujen kypäröiden vähimmäissuojatasoa.

2. ELINKAARI

Alpinestars suosittelee, että kypärä vaihdetaan viiden vuoden kuluttua sen ensimmäisestä käytöstä alkaen, riippumatta siitä, onko siinä näkyviä vaurioita vai ei. Jos kypäräsi ei enää ole tiukka, Alpinestars suosittelee, että se olisi vaihdettava ennen edellä mainittua 5 vuoden ajanjaksoa.

Onnettomuustapauksissa, joissa kypärä osuu maahan tai kypärään kohdistuu muita merkittäviä iskuja, sitä EI SAA käyttää ja se on vaihdettava, koska kypärä on suunniteltu absorboimaan vain YHTÄ ISKUA. Vaikka kuoren ulkopinnalla ei olisi naarmuja tai vaurioita, piilossa oleva polystyreenivuori voi olla puristunut tai huonontunut, eikä se ei anna MITÄÄN suojaa tulevaisuudessa.

Kypärän elinajan päättyessä varmista, että se hävitetään paikallisten jätemääräysten mukaisesti. Onnettomuustapauksissa, joissa kypärä osuu maahan tai kypärään kohdistuu muita merkittäviä iskuja, sitä EI SAA käyttää ja se on vaihdettava, koska kypärä on suunniteltu absorboimaan vain YHTÄ ISKUA. Vaikka kuoren ulkopinnalla ei ole naarmuja tai vaurioita, piilossa oleva polystyreenivuori on voinut olla puristunut tai huonontunut, eikä anna MITÄÄN suojaa tulevaisuudessa.

Kypärän elinajan päättyessä varmista, että se hävitetään paikallisten jätemääräysten mukaisesti.

3. VAHINGONKORVAUKSESTA LUOPUMINEN

VAROITUS

Mikään kypärä ei voi suojata sinua kaikilta mahdollisilta törmäyksiltä, loukkaantumisilta eikä kuolemalta.

Käyttämällä tätä kypärää otat kaikki riskit ja vastuut sen käytöstä aiheutuvista menetyksistä, vahingoista tai loukkaantumisista ja LUOVUT kaikista vaatimuksista Alpinestarsille ja/tai kaikille sen tytäryhtiöille, jakelijoille, toimittajille ja edustajille koskien mahdollisia vahinkoja, välttömiä, epäsuoria tai muuten aiheutuneita ruumiinvammoja, mukaan lukien, mutta näihin rajoittumatta, kuolema, tai taloudelliset menetykset tai voitonmenetykset, joita voi syntyä kypärän käytöstä tai sen väitetyistä virheistä.



PŘILBA S-M5

DŮLEŽITÉ NÁVOD K POUŽITÍ

NESMÍ BÝT ODSTRANĚNY NIKÝM JINÝM NEŽ SPOTŘEBITELEM

Přilby Alpinestars jsou navrženy, testovány a schváleny, aby splnily buďto evropskou normu ECE, nebo platnou normu DOT ministerstva dopravy Spojených států.

Norma ECE se týká Evropské unie, zatímco norma DOT se týká výhradně Spojených států amerických.

Chcete-li zjistit, zda přilba vyhovuje normě ECE nebo DOT, tak prosím zkontrolujte vnější nálepku umístěnou na vzadu na přilbě. Přilby Alpinestars se smí používat pouze v příslušných zemích, kde je platná buďto norma ECE, nebo DOT.

V případě, že přilbu použijete v zemi, kde neplatí norma ECE nebo DOT, a zraníte se, může se stát, že nebudete moci v této zemi nebo v jakékoli jiné zemi, v níž neplatí normy ECE nebo DOT, podat u soudu žalobu.

Přilba není prodávána a není určena k použití v Japonsku, protože není v souladu s japonskými předpisy či požadavky.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE

Před zahájením používání tohoto výrobku si prosím pečlivě přečtete následující důležité UPOZORNĚNÍ a oznámení o OMEZENÍ použití.

Jízda na motocyklu je ze své podstaty nebezpečnou činností; jde o velmi riskantní sport, který může vést k vážnému poranění, ba dokonce smrti. Každý motocyklista musí být seznámen s tím, co obnáší jízda na motocyklu, být schopen rozpoznat celou škálu předvídatelných i nepředvídatelných nebezpečí a na základě nich se rozhodnout, zda chce nést rizika spojená s touto činností, která může vést k poranění a smrti.

Zatímco všichni motocyklisté by měli používat příslušné ochranné vybavení, každý jezdec by měl při jízdě věnovat maximální pozornost bezpečnosti a měl by si být vědom toho, že žádný výrobek nemůže poskytnout úplnou ochranu před úrazem, včetně smrti, či vznikem škod na zdraví či na majetku v případě pádu, srážky, nárazu, ztráty kontroly apod. Výrobek musí dobře sedět a být správně používán. NEPOUŽÍVEJTE žádný opotřebovaný, upravený či poškozený výrobek.

Firma Alpinestars nevydává žádnou výslovnou ani implicitní záruku či prohlášení, pokud jde o vhodnost jejích výrobků pro jakýkoli zvláštní účel.

Firma Alpinestars nevydává žádnou výslovnou ani implicitní záruku či prohlášení, pokud jde o rozsah, v němž její výrobky chrání osoby nebo majetek před poraněním, smrtí či poškozením.

FIRMA APLINESTARS ODMÍTÁ JAKOUKOLI ODPOVĚDNOST ZA ZRANĚNÍ, K NIMŽ DOŠLO PŘI NOŠENÍ JAKÉHOKOLI JEJÍHO VÝROBKU.

UPOZORNĚNÍ

Je velmi důležité, abyste si PŘED použitím přilby přečetli a plně pochopili celý návod k použití. Dokud si nepřečtete a plně nepochopíte tento návod k použití, neměli byste přilbu používat.

Přilba může poskytnout pouze omezenou ochranu proti nehodě či nárazu. V důsledku toho nelze NIKDY zaručit úplnou ochranu a používání této přilby je na vaše vlastní riziko.

Důležité!

Tato přilba je uzpůsobena pouze pro použití v motocyklistickém sportu a není určena pro jakékoliv jiné použití.

1. INFORMACE O PŘILBĚ

- | | | |
|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| 1A) Průduch u brady - středový | 1B) Průduch u brady - postranní | 2) Průduchy nad průhledem |
| 3A) Horní průduch - středový | 3B) Horní průduch - postranní | 4) Hledí/štíť |
| 5) Zadní průduchy | 6) Podbradní řemínek | 7) Vycpávky temene hlavy |
| 8) Vycpávky tváří | | |

Viz obrázek 2, strana 104

Čísla uvedená (v závorkách) celého tohoto návodu se týkají částí znázorněných na obrázku 2 na stránce 104.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE

2. VÝBĚR A NOŠENÍ PŘILBY

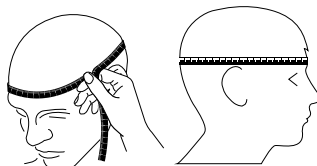
Při výběru přilby je třeba dodržet následující pokyny.

2.1 Velikost

Velikost motocyklistických přileb se určuje obvodem hlavy: ten se měří metrem v nejširším místě hlavy, těsně nad obočím a ušima (obrázek 1).

Zvolte velikost přilby, která je nejbližší vašemu obvodu. Pokud je váš obvod mezi dvěma velikostmi, pak nejdříve zkuste menší přilbu.

Tabulku velikostí lze použít jako pomůcku k tomu, jak zvolit vhodnou velikost, jakoukoli přilbu je však třeba vyzkoušet a zjistit, zda dobře sedí.



Obrázek 1

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8 "	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2 "

UPOZORNĚNÍ:

Nesprávně zvolená velikost přilby nebo přilba, která správně nesedí, i když byl správně upevněn bradový pásek, bude v případě nehody či nárazu poskytovat omezenou nebo žádnou ochranu. Pokud máte potíže s velikostí nebo tím, jak přilba sedí, poraďte se s firmou Alpinestars nebo svým místním prodejcem Alpinestars.

2.2 Vyzkoušení přilby

Držte se těchto kroků, aby bylo zaručeno, že vám dobře padne.

a) Uchopte každý konec podbradního řemínku jednou rukou a zatáhněte za ně od sebe, abyste přilbu mírně roztáhli.

b) Dejte si přilbu nad hlavu, udržujte oba konce bradových pásků napnuté a přilbu roztaženou, a jemně přilbu navedte dolů, dokud se vycpávka temene nedotkne horní části vaší hlavy.

c) K upevnění bradového pásku vložte konec bradového pásku do dvojitého systému D kroužků, přičemž dodržte posloupnost znázorněnou na Obrázku 3, poté za bradové pásky zatáhněte proti krku. Upevněte bradový pásek co nejtesněji, aniž byste si způsobili bolest; mezi vaší čelistí a páskem nesmí být žádný volný prostor ani nesmí být pásek provlečený. Upevněte volný konec bradového pásku a zacvakněte knoflík, dokud neuslyšíte, že zapadl na místo.

K uvolnění bradového pásku rozepněte knoflík a potáhněte za červené poutko dolů (Obrázek 4).

UPOZORNĚNÍ: KRITICKÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Bradový pásek musí být umístěn POD bradou proti krku. Neumísťujte bradový pásek na kraj brady, neboť přilba se může v případě nehody uvolnit, což může mít vážné důsledky, jako například zranění, ba dokonce smrt.

Při KAŽDÉM použití přilby je BEZPODMÍNEČNĚ NUTNÉ, aby byl bradový pásek bezpečně upevněn a správně seřízen. Pokud bradový pásek řádně neseřídíte, může se stát, že přilba nebude správně sedět, a během nehody či nárazu může být dokonce stržena z hlavy, což bude znamenat částečnou či úplnou ztrátu ochrany poskytované přilbou.

UPOZORNĚNÍ

Nikdy nenastavujte podbradní řemínek, když řídíte. Pokud budete mít během řízení pocit, že podbradní řemínek se uvolňuje nebo je volný, tak zastavte a před pokračováním v jízdě si podbradní řemínek nastavte.

2,3. Kontrola, zda přilba správně sedí

Přilba musí mít správnou velikost. Správně sedící přilba by měla těsně padnout. Pokud přilba těsně napadne, tak je pro vás příliš velká. Zkuste menší velikost.

Pokuste se přilbu natočit směrem dozadu, abyste zjistili, jestli vám nesklouzne z hlavy. Poté zkuste na přilbu zatlačit směrem dopředu a dozadu, abyste zjistili, jestli vám nespadne z hlavy. Nemělo by být možné přilbu točit ze strany na stranu, aniž byste pohybovali hlavou.

Pokud vám po některých z předchozích pokusů začne přilba padat z hlavy, tak je přilba buďto příliš velká, nebo Podbradní řemínek není správně zajištěn nebo dostatečně utažený. V takovém případě

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE

přilbu nepoužívejte. Zkuste jinou velikost nebo přitáhněte bradový pásek tak, aby nebylo možné přilbu sundat.

Příliš malá přilba - pokud k nasazení přilby na hlavu potřebujete příliš velkou sílu, znamená to, že je příliš malá. Pokud nasazená přilba na část nebo celou hlavu vyvíjí silný tlak, je příliš malá. Pokud to pociťte, tak si musíte vybrat větší přilbu.

Příliš velká přilba - následující kontrola vám pomůže zjistit, zda je přilba příliš velká. Příliš velká přilba - taková přilba nebude poskytovat ochranu, i když je správně utažen bradový pásek.

a) se když rychle otočíte hlavou zleva doprava bude ještě hýbat, přestože jste přestali hlavou točit.

b) Pokud máte pocit, že se přilba nedotýká nebo jen mírně dotýká celého obvodu vaší hlavy (kolem dokola musíte cítit pevný kontakt).

c) Můžete mezi čelo a vycpávku přilby vložit prst.

3. VĚTRACÍ SYSTÉM

Přilba obsahuje tři větrací místa - průduch u brady (1A a 1B), průduchy nad průhledem (2), horní průduch (3A a 3B), zadní průduch (5).

Pro vyjmutí průduchu u brady (1A) použijte malý šroubovák a zevnitř přilby zatlačte směrem ven externí plastový díl, tím se z přilby uvolní průduch u brady. Po vyjmutí průduchu u brady lze vyjmout molitan filtru a umýt jej vodou.

Průduch u brady (1A) se potom smontuje nejprve zarovnáním externího plastového dílu do spodní části přilby a potom silným zatlačením zpět, aby průduch u brady zaklapl do přilby.

Viz obrázek 5, strana 105

4. HYDRATAČNÍ SYSTÉM

Hydratační systém lze instalovat v levé nebo pravé straně přilby.

Zadní strana lícních vycpávek (8) je opatřena dvěma elastickými kroužky, které lze použít k upevnění hydratační trubičky. Stačí vytáhnout elastické kroužky zpoza lícních vycpávek a trubičku instalovat.

Zkontrolujte, zda hydratační trubička neprochází poutkem systému k nouzovému uvolnění vycpávek. Viz obrázek 6, strana 105

5. HLEDÍ

K odstranění stínítka/štítu zatáhněte za levou stranu stínítka/štítu směrem ven, dokud nevypadne z gumové desky. Totéž proveďte u prostředního úchyty a poté také u úchyty na pravé straně.

Stínítka/štíty instalujete tak, že silně zatlačíte pravou stranu stínítka/štítu proti pravé straně gumové desky; totéž proveďte u prostředního úchyty a poté i u úchyty na levé straně.

Po dokončení instalace zkontrolujte, zda vše dobře sedí. Před jízdou si vždy ověřte, že je stínítko/štíť dobře instalováno. Viz obrázek 7, strana 106

V případě nehody nebo nárazu se stínítko/štíť může roztříštit nebo uvolnit vlivem nárazu nebo tlaku vzniklého během nehody.

Nepoužívejte přilbu, je-li stínítko/štíť zlomený nebo poškozený.

K dispozici jsou náhradní stínítka/štíty. Používejte POUZE originální náhradní stínítka/štíty značky Alpinestars, objednejte si prosím náhradní díly u svého prodejce.

Důležité! - Pokud přilba spadla, byla poškozena či utrpěla silný náraz, NESMÍ se dále používat, neboť přilby jsou navrženy tak, aby pohltily síly pocházející z JEDNOHO nárazu způsobeného pádem částečným nebo úplným zničením jejich vnější a/nebo vnitřní skořepiny. I když po nehodě nemuselo dojít k viditelnému poškození přilby, MUSÍ se přilba z bezpečnostních důvodů vyměnit, protože už nebude schopna poltit budoucí nárazy. Máte-li jakékoli pochybnosti o neporušenosti přilby, obraťte se na firmu Alpinestars nebo svého místního prodejce Alpinestars.

S touto přilbou není poskytnuta ochrana očí. Během nošení přilby si proto vždy nasadte vhodné brýle k ochraně očí.

Vždy se ujistěte, že brýle nejsou poškozené nebo špinavé a že za daných podmínek jízdy dobře vidíte.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE

Důležité! - Mějte na paměti, že přilby mohou bránit vidění a tlumit zvuky, což může snížit vaši schopnost bezpečného řízení kola, vaši povědomost o provozu a/nebo stavu vozovky a/nebo vašem okolí. Uvědomte si, jak je vaše vnímání provozu, cesty a dalších okolních podmínek ovlivněno používáním přilby. Nepoužívejte přilbu, pokud omezuje bezpečné řízení vašeho kola.

6. VYJÍMATELNÁ PODŠÍVKA

Pro snadnější čištění lze podšívku vyjmout. Po odstranění podšívky lze části ručně vyprat v teplé vodě (max. 30° Celsia a 86° Fahrenheita) s použitím neutrálního mýdla. Nikdy nepoužívejte agresivní čističe nebo jiné chemické látky, neboť by mohly podšívku poškodit. Podšívku vždy nechte úplně uschnout, aniž byste ji vystavovali přímému teplu.

Vyjmutí a výměna vycpávky temene hlavy: vycpávka temene hlavy je vyjímatelná vytáhnutím plastového skeletu a dvou zadních cvoků dovnitř. Pro opětovnou instalaci vycpávky temene proveďte tento postup v opačném sledu.

Odstranění a výměna lícních vycpávek: lícní vycpávky lze odstranit jejich vytažením z boční ochranné pěny EPP. K opětovné instalaci lícních vycpávek vyrovnejte cvokky na lícních vycpávkách nad otvory na boční ochranné EPP pěně a silně zatlačte, dokud neuslyšíte zacvaknutí.

Viz obrázek 8, strana 107

Původní lícní vycpávky lze vyměnit za náhradní, hrubší vycpávky (+ 5 mm u všech velikostí) za účelem těsnějšího přilnutí přilby; obraťte se prosím na svého autorizovaného prodejce Alpinestars.

PŘED POUŽITÍM SVÉ PŘILBY SE UJISTĚTE, ŽE SE V NÍ NACHÁZĚJÍ LÍCNÍ VYCPÁVKY. V PŘÍPADĚ NEPOUŽITÍ LÍCNÍCH VYCPÁVEK PŘILBA NEBUDE DOBŘE SEDĚT.

7. SYSTÉM K NOUZOVÉHO SEJMUTÍ PŘILBY

Pro případ nehody a za účelem pomoci zdravotníkům bezpečně přilbu sejmut z hlavy jezdce je lícní vycpávka (8) vybavena oranžovým poutkem. Zasuňte prst do poutka a silně zatáhněte poutkem dolů, jak je ukázáno na obrázku 9 (strana 107), a tento krok uvolní lícní vycpávky (8).

PŘILBA SMÍ BÝT NOUZOVĚ ODSTRANĚNA POUZE VÝSKOLENÝMI ODBORNÍKY.

8. NÁHRADNÍ DÍLY

U vašeho autorizovaného prodejce Alpinestars jsou k dispozici následující náhradní díly a součásti:

Hledí/štit	- Horní průduch - středový	- Horní průduch - postranní	- Průduch u brady - středový
- Průduch u brady - postranní	- Zadní průduch	Sada k upevnění stínítka/štitu	- Vycpávka temene hlavy

UPOZORNĚNÍ

Při výměně jakékoli části přilby vždy použijte originální schválené náhradní díly značky Alpinestars.

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

1. PÉČE O PŘILBU

Uvědomte si, že vaše přilba je důležitou částí bezpečnostního vybavení a při zacházení s přilbou si povšimněte následujících bodů:

- Když je skořepina přilby špinavá, vyčistěte ji pouze s použitím čistého vlhkého hadru, jemného mýdla a vody. Ihned poté ji osušte.
- K odstranění much ze stínítka/štitu na něj položte čistý mokrý hadr a nechte ho chvíli působit, aby mouchy vstřebal; poté stínítko/štit otřete a osušte měkkým hadrem.
- Abyste přilbu uvnitř zůstala čistá, použijte k vyčištění polštářků vložených kvůli pohodlí čistič vycpávek na bázi vody. Setřete špínu a nechte přilbu úplně uschnout.
- Zabraňte tomu, aby vám přilba spadla nebo narazila do předmětů, neboť dojde k oslabení nebo poškození skořepiny a/nebo vložky určené k pohlcování nárazů. Vždy přilbu umísťte na rovný stabilní povrch, nepokládejte ji na kolo ani ji nezavěšujte na řídítka.
- Pravidelně kontrolujte, zda se přilba nepoškodila, a ujistěte se, že správně funguje stínítko/štit, ventilační systém i bradový pásek.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE

function properly.

f. Když přilbu nepoužíváte, uskladněte ji na chladném a suchém místě, pokud možno v originálním pytlíku. Chraňte ji před přímým slunečním světlem, neboť přílišné teplo přilbu poškozuje - zejména necháte-li ji uvnitř auta.

g. Zabraňte špatnému zacházení s přilbou! Nesedějte si na přilbu - nejezděte s přilbou připevněnou k držáku na přilbu kola - nevystavujte přilbu přílišnému horku ani zimě.

h. **Důležité!** : NIKDY k mytí přilby od špíny nepoužívejte proudy stlačené vody, neboť může dojít k viditelnému i neviditelnému poškození skořepiny a polystyrénové vložky.

i. **Důležité!** NIKDY nepoužívejte k čištění přilby silná rozpouštědla. Vystavení silným rozpouštědlům a/nebo výparům z rozpouštědel (včetně benzínu/nafty) může způsobit viditelné i neviditelné poškození nátěru naneseného ve výrobním závodě, skořepiny a polystyrénové vložky přilby.

j. **Důležité!** - NIKDY do své přilby nezasahujte. Neprovrtávejte ani neodřezávejte žádnou část či komponent své přilby. Neodstraňujte z přilby žádné části. Úprava přilby výrazně oslabí či poškodí, včetně její skořepiny a vložky, čímž dojde ke snížení, ba dokonce úplné ztrátě schopnosti přilby poskytovat ochranu v případě nehody či nárazu. Pokud je třeba některý komponent vyměnit, vždy použijte správný náhradní díl značky Alpinestars.

k. **Důležité!** - Před každým použitím a zahájením jízdy vždy přilbu i všechny její komponenty zkontrolujte a prohlédněte. V případě známek poškození, zhoršení stavu a/nebo prasklin přilbu nepoužívejte. Před zahájením jízdy vždy zajistěte, aby byly k přilbě připevněny veškeré vložky a vycpávky.

l. **Důležité!** Před zahájením jízdy zkontrolujte, zda je stínítko/štit k přilbě bezpečně upevněn. Pokud se stínítko/štit během jízdy uvolní, může vám znemožnit vidění, což může vést k nehodě s vážnými důsledky včetně poranění, ba dokonce smrti.

m. **Důležité!** - Pokud přilba spadla, byla poškozena či utrpěla silný náraz, NESMÍ se dále používat, neboť přilby jsou navrženy tak, aby pohltily síly pocházející z JEDNOHO nárazu způsobeného pádem částečným nebo úplným zničením jejich vnější a/nebo vnitřní skořepiny. I když po nehodě nemuselo dojít k viditelnému poškození přilby, MUSÍ se přilba z bezpečnostních důvodů vyměnit, protože už nebude schopna poltit budoucí nárazy. Máte-li jakékoli pochybnosti o neporušenosti přilby, obraťte se na firmu Alpinestars nebo svého místního prodejce Alpinestars.

n. **Důležité!** Některé laky a ředidla mohou oslabit skořepinu a/nebo polystyrénové vložky vaší přilby a způsobit jejich trvalé poškození, takže lakování se nedoporučuje. V případě nalakování přilby firma Alpinestars nemůže garantovat, že bude přilba zajišťovat minimální úroveň ochrany.

2. ŽIVOTNOST

Firma Alpinestars doporučuje, aby byla přilba vyměněna 5 let po svém prvním nošení bez ohledu na to, zda je nějak poškozená. Pokud vám vaše přilba bude méně sedět, firma Alpinestars doporučuje, aby byla vyměněna před výše uvedenou dobou 5 let.

V případě nehody, kdy přilba narazí na zem nebo utrpí jiný silný náraz, NESMÍ se již používat a MUSÍ být vyměněna, neboť byla navržena tak, aby pohltila jen JEDEN NÁRAZ. I když na vnější straně skořepiny nejsou žádné škrábance ani poškození, mohlo dojít ke stlačení nebo porušení polystyrénové vložky, která není viditelná. Tato vložka už proto v budoucnu nebude poskytovat ŽADNOU ochranu.

Na konci životnosti přilby prosím zajistěte její likvidaci v souladu s místními předpisy týkajícími se odpadů.

V případě nehody, kdy přilba narazí na zem nebo utrpí jiný silný náraz, NESMÍ se již používat a MUSÍ být vyměněna, neboť byla navržena tak, aby pohltila jen JEDEN NÁRAZ. I když na vnější straně skořepiny nejsou žádné škrábance ani poškození, mohlo dojít ke stlačení nebo porušení polystyrénové vložky, která není viditelná. Tato vložka už proto v budoucnu nebude poskytovat ŽADNOU ochranu.

Na konci životnosti přilby prosím zajistěte její likvidaci v souladu s místními předpisy týkajícími se odpadů.

3.VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI ZA ŠKODY

UPOZORNĚNÍ:

Žádná přilba vás nemůže ochránit před všemi možnými nárazy či poraněními a zabránit smrti.

Používáním této přilby na sebe berete všechna rizika a závazky za ztrátu, škodu nebo zranění pocházející z jejího používání a ZŘÍKÁTE SE jakýchkoli nároků proti Alpinestars a/nebo jakémukoli z jejich přidružených subjektů, distributorů, dodavatelů a agentů na jakoukoli škodu, přímou, nepřímou, následnou nebo jinak také na tělesné zranění včetně, ale bez omezení na smrt nebo jakoukoli finanční ztrátu nebo ztrátu zisku, jenž může být zapříčiněn následkem používání přilby nebo jakéhokoli s tím souvisejícího defektu.



PRILBA S-M5

DÔLEŽITÉ UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

ODSTRÁNIŤ SMIE LEN SPOTREBITEĽ

Prilby Alpinestars sú skonštruované, testované a schválené tak, aby vyhovovali buď európskej norme ECE alebo platnej norme DOT ministerstva dopravy USA.

Norma ECE sa uplatňuje na Európsku úniu, zatiaľ čo norma DOT sa uplatňuje výlučne v USA.

Ak chcete zistiť, či prilba vyhovuje predpisom ECE alebo DOT, skontrolujte externú nálepku umiestnenú na zadnej strane prilby. Prilba Alpinestars sa smie používať iba v príslušných krajinách, v ktorých platí buď norma ECE alebo DOT.

Ak používate prilbu v krajine, ktorá nie je v súlade s normou ECE alebo DOT a ste zranení, nemôžete si uplatniť súdny nárok v tejto krajine alebo na súdoch inej krajiny, ktoré sa neriadia ECE alebo DOT normami. Táto prilba sa v Japonsku nepredáva ani nie je určená na použitie, pretože nespĺňa japonské nariadenia alebo požiadavky.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽOV

**Prosím prečítajte si nasledujúce dôležité
oznámenie - UPOZORNENIE a**

OBMEDZENIE použitia pred použitím tohto produktu.

Motocyklistika je neodmysliteľne nebezpečná činnosť a extrémne nebezpečný šport, ktorý môže mať za následok vážne zranenie vrátane smrti. Každý jednotlivý jazdec na motocykli musí byť oboznámený so športom motocyklistiky, musí si uvedomiť širokú škálu predvídateľných a nepredvídateľných nebezpečenstiev a musí sa rozhodnúť, či na seba vezme riziká spojené s takouto činnosťou so znalosťou nebezpečenstiev a akceptuje všetky riziká zranenia, vrátane smrti.

Zatiaľ čo by všetci jazdci na motorkách mali používať vhodné ochranné vybavenie, každý jazdec by mal pri jazde venovať absolútnu pozornosť bezpečnosti, a mal by pochopiť, že žiadny produkt nemôže poskytnúť úplnú ochranu pred zranením, vrátane smrti alebo poškodenia jednotlivcov a majetku v prípade pádu, zrážky, nárazu, straty kontroly alebo iné. Skontrolujte, či je produkt správne používaný a namontovaný. NEPOUŽÍVAJTE žiaden výrobok, ktorý má známky opotrebenia, je pozmienený či poškodený.

Spoločnosť Alpinestars neposkytuje žiadne záruky alebo garancie, či už priame alebo nepriame, týkajúce sa vhodnosti svojich výrobkov na akékoľvek účely.

Spoločnosť Alpinestars neposkytuje žiadne záruky alebo garancie, či už priame alebo nepriame, týkajúce sa rozsahu chránenia jednotlivcov alebo majetku pred zranením, smrťou alebo poškodením, ktoré produkty spoločnosti poskytujú.

ALPINESTARS ODMIETA AKÚKOL'VEK ZODPOVEDNOSŤ ZA ZRANENIA, KU KTORÝM DOŠLO POČAS NOSENIA NIEKTORÉHO Z ICH VÝROBKOV.

VAROVNÉ UPOZORNENIE

Je veľmi dôležité, aby ste si pred použitím prilby prečítali celú používateľskú príručku a porozumeli jej. Prilbu by ste nemali používať, kým si neprečítate a úplne nepochopíte túto používateľskú príručku.

Prilba môže poskytnúť len obmedzenú ochranu pri nehode alebo náraze. V dôsledku toho NIKDY nemôže byť zaručená úplná ochrana a používanie tejto prilby je na vlastné riziko.

Dôležité!

Táto prilba je určená iba pre motocyklistiku a nie je určená na žiadne iné použitie.

1. ZOZNÁMTE SA S VAŠOU PRILBOU

- | | | |
|--------------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 1A) Odvetranie brady - Central | 1B) Odvetranie brady - boky | 2) Odvetranie nad okom |
| 3A) Vrchné vetranie - Centrál | 3B) Horné vetranie - boky | 4) Šiltovka / štít |
| 5) Zadné vetracie otvory | 6) Podbradný remienok | 7) Korunková podložka |
| 8) Vankúšiky na tvár | | |

Pozri obrázok 2, strana 104

V tejto príručke sa čísla (v zátvorkách) používajú na označenie komponentov na obrázku 2 na strane 104.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA

2. VYBERANIE A NOSENIE PRILBY

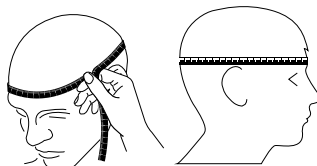
Pri výbere prilby sa musia dodržiavať nasledujúce kroky

2.1 Veľkosť

Moto prilby sú dimenzované podľa obvodu hlavy: meria sa pomocou odmernej pásky v najširšom bode hlavy tesne nad obočím a ušami (obrázok 1).

Vyberte veľkosť prilby, ktorá je najbližšie k vášmu obvodu. Ak je veľkosť Vašej hlavy medzi dvoma veľkosťami, skúste najskôr menšiu.

Tabuľka veľkostí uvedená nižšie sa môže použiť ako pomôcka pri určovaní veľkosti, ale vždy by sa mala vyskúšať akákoľvek prilba, aby sa zistilo správne nasadenie.



Obrázok 1

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8 "	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2 "

UPOZORNENIE:

Nesprávne zvolenie veľkosti alebo vypchatie prilby, aj v prípade, že sú remienky správne nastavené, vedie k zníženej alebo žiadnej ochrane v prípade nehody či nárazu. Ak máte problém pri výbere veľkosti alebo s nasadením prilby, poraďte sa s Alpinestars alebo kontaktujte miestneho predajcu Alpinestars.

2.2 Nasadenie prilby

Postupujte podľa týchto krokov, aby ste zaistili správne nasadenie.

- Vezmite podbradné remienky prilby do každej ruky a potiahnite ich, aby sa prilba mierne roztiahla.
- Prilbu držte nad hlavou a pri zachovaní napätia v podbradných premienkach prilbu mierne nasuňte nadol, kým sa korunková podložka nedotkne hornej časti hlavy.
- Bezpečne pripevnite podbradné remienky tak, že koniec podbradného remienku vložíte do dvojitých D krúžkových systémov podľa poradia uvedeného na obrázku 3 na strane 104 a potom remienky pritiahnite pevne k hrdlu. Popruh pripevnite čo najtesnejšie, bez toho, aby ste spôsobili bolesť, medzi bradou a remienkom by nemal byť voľný priestor ani medzera. Potom zaistite uvoľnený koniec remienka, zatlačte na gombík, až kým počutelné nezacvakne na miesto.

Ak chcete odpnúť remienok, odpojte gombík a potiahnite červený jazyček smerom nadol (Obrázok 4, strana 104).

UPOZORNENIE: KLÚČOVÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Podbradný remienok musí byť umiestnený pod bradou oproti hrdlu. Neumiestňujte popruh na brade, pretože na takom mieste môže prilba pri nehode viesť k vážnym následkom, ako sú zranenia alebo smrť.

Je Dôležité, aby bol podbradný remienok bezpečne pripevnený a správne nastavený KAŽDÝkrát, keď sa prilba nosí. Nesprávna úprava podbradného remienka môže mať za následok, že prilba nebude správne sedieť alebo dokonca bude vyhodaná pri nehode alebo náraze, čo spôsobí stratu časti alebo celej ochrany poskytovanej prilbou.

VAROVNÉ UPOZORNENIE

Nikdy neupravujte remienok počas jazdy. Ak počas jazdy cítite uvoľnenie alebo stratu podbradného remienka, zastavte a potom upravte podbradný remienok pred pokračovaním v jazde.

2.3. Kontrola nasadenia

Prilba musí mať správnu veľkosť. Správne namontovaná prilba by mala byť dobre priliehajúca. Ak sa v prilbe necítite dobre, je pre vás príliš veľká. Skúste menšiu veľkosť.

Pokúste sa otočiť prilbu smerom k zadnej časti aby ste zistili, či je možné aby prilba skĺzla z hlavy. Posúvajte prilbu na hlavu dopredu a dozadu, aby ste zistili, či by mohla prilba skĺznuť z hlavy. Nemalo by byť možné otočiť prilbu zo strany na stranu bez pohybu hlavy.

Ak prilba začne po niektorom z vyššie uvedených pokusov zosúvať z hlavy, potom je prilba príliš veľká alebo Podbradný remienok nie je správne zaistený alebo pevne pripevnený. V takejto situácii

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA

prilbu nepoužívajte. Vyskúšajte inú veľkosť alebo pevne zatiahnite remienok, kým nie je možné stiahnuť prilbu z hlavy.

Prilba je príliš malá - Ak musíte použiť príliš veľkú silu na nasadenie prilby na hlavu, je to znamením, že prilba je príliš malá. S prilbou na hlave cítite silný tlak na časti alebo celej hlave. Ak to pocítite, musíte namiesto toho zvoliť väčšiu prilbu.

Prilba je príliš veľká - Nasledujúce kontroly vám môžu pomôcť zistiť, či je prilba príliš veľká. Príliš veľká prilba neposkytuje ochranu, aj keď je remienok správne pripevnený:

- a) Ak otočíte hlavu rýchlo doľava a doprava a prilba pokračuje v pohybe aj po zastavení otáčania hlavy.
- b) máte pocit, že prilba sa nedotýka alebo len jemne dotýka celého obvodu Vašej hlavy (pevný kontakt by mal byť všade).
- c) sa medzi čelo a výplň prilby zmestí Váš prst.

3. VENTILAČNÝ SYSTÉM

Táto prilba obsahuje tri vetracie body - odvetranie brady (1A a 1B), vetracie otvory nad okom (2), horné vetranie (3A a 3B), zadné vetranie (5).

Ak chcete odstrániť odvetranie brady(1A), použite malý skrutkovač a z vnútornej strany prilby zatlačte vonkajší plastový kus smerom von, čím sa vytlačí odvetranie brady z prilby. Po odstránení odvetrania brady je možné filtračnú penu odstrániť a vyčistiť vodou.

Odvetranie brady (1A) sa potom znova zostaví tak, že sa vonkajší plastový kus najskôr vyrovná do spodnej časti prilby a potom sa pevne zatlačí dozadu, aby sa odvetranie brady zaistilo v prilbe. *Pozri obrázok 5, strana 105.*

4. HYDRATAČNÝ SYSTÉM

Hydratačný systém môže byť inštalovaný na ľavej alebo na pravej strane prilby.

Zadná strana lícneho polstrovaní (8) je vybavená dvoma pružnými krúžkami, ktoré môžu byť použité ako držiak hydratačnej hadičky. Jednoducho vytiahnite elastické krúžky zo zadnej strany lícovej podložky a nainštalujte trubicu.

Skontrolujte, či jazyček núdzového uvoľnenia lícneho polstrovaní nie je blokovaný hydratačnou hadičkou. *Pozri obrázok 6, strana 105*

5. PRIEZOR

Ak chcete vybrať priezor/štit, vytiahnite smerom von ľavú stranu priezoru / štítu, kým sa neodpojí od gumového plátu. Opakujte rovnaký postup pre spoj v strednej časti a následne pre spoj na pravej strane.

Ak chcete nainštalovať priezor/štit, pevne zatlačte pravú stranu priezoru/štítu proti gumovému plátu na pravej strane, zopakujte postup pre centrálné pripojenie a potom pre pripojenie na ľavej strane.

Po dokončení skontrolujte pripojenie, aby ste zaistili správnu inštaláciu. Pred jazdou vždy skontrolujte, že priezor/štit je vždy bezpečne namontovaný. *Pozri obrázok 7, strana 106.*

V prípade nehody alebo nárazu sa môže priezor/štit poškodiť alebo oddeliť pôsobením sily počas nárazu alebo nehody.

Nepoužívajte prilbu ak je priezor/štit poškodený.

Náhrada priezoru/štítu je dostupná Používajte IBA originálne náhradné diely Alpinestars / štit. Požiadajte svojho predajcu o náhradné diely Alpinestars.

Dôležité! - Ak prilba spadne, je poškodená alebo má významný náraz, NESMIE sa nosiť, pretože prilby sú navrhnuté tak, aby absorbovali sily z nárazu AN, v prípade pádu čiastočným alebo úplným zničením vonkajšieho a/alebo vnútorného plášťa prilby. Aj keď po takomto incidente pravdepodobne nebude žiadne viditeľné poškodenie prilby, MUSÍ sa prilba z bezpečnostných dôvodov vymeniť, pretože je narušená schopnosť prilby absorbovať budúce nárazy. Ak máte pochybnosti o neporušenosti prilby, obráťte sa na Alpinestars alebo Vášho lokálneho predajcu Alpinestars.

Táto prilba nie je vybavená chráničom zraku. Preto pri nosení prilby vždy noste vhodné ochranné okuliare na ochranu očí. Vždy sa uistite, že tieto okuliare nie sú poškodené alebo špinavé, a vždy sa ubezpečte, že jazdné podmienky poskytujú správnu viditeľnosť.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA

Dôležité! Nezabúdajte, že prilby blokujú viditeľnosť a zvuk, takže môžu znížiť vašu schopnosť bezpečne jazdiť na vašom motocykli, môžu znížiť vašu informovanosť o premávke a/alebo podmienkach na ceste a vo vašom okolí. Uvedomte si, ako používanie prilby ovplyvňuje vaše vnímanie premávky, cesty a iných okolitých podmienok. Nepoužívajte prilbu, ak obmedzuje bezpečnú prevádzku vášho motocykla.

6. ODSTRÁNITEĽNÁ PODŠÍVKA

Pre uľahčenie čistenia je možné vybrať podšívku. Po odstránení pošívky sú diely umývateľné rukou teplou vodou (max. 30 °C) a neutrálnym mydlom. Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo iné chemické látky, pretože môžu poškodiť podšívku. Vždy úplne vysušte podšívku a nevystavujte ju priamemu slnečnému žiareniu.

Demontáž a výmena korunného vankúšika: korunný vankúšik je odnímateľný potiahnutím predného plastového rámu a dvoch zadných čapov. Pre opätovné vloženie korunného vankúšika, vykonajte vyššie opísaný postup v opačnom poradí.

Odstránenie a výmena lícných vankúšikov: líčne vankúšiky sú odnímateľné oddeľovaním smerom k stredu prilby. Ak chcete znova namontovať líčové vankúšiky, zarovnajzte kolíky na lícach nad kolíky na bočnej ochrannej pene EPS a pevne zatlačte, kým nezačujete kliknutie.

Pozri obrázok 8, strana 107.

Hrubšie líčne vankúšiky (+ 5 mm pre všetky veľkosti) s cieľom dosiahnuť priliehanie prilby, sú k dispozícii ako alternatívne možnosti náhradných dielov výmenou za bežné, obráťte sa na autorizovaného predajcu Alpinestars.

Pred použitím prilby sa uistite, že je vybavená lícnymi vankúšikmi. Ak nepoužívate Líčne vankúšiky, kompromitujete tesnosť prilby.

7. SYSTÉM NA NÚDZOVÉ ODSTRÁŇOVANIE PRILBY

V prípade nehody a na pomoc zdravotníckemu personálu pri bezpečnom odstránení prilby z hlavy jazdca je každý lícný vankúšik (8) vybavený oranžovým štítkom. Vložte prst pod úchytka a silne potiahnite úchytka/štítk smerom nadol, ako je to znázornené na obrázku 9 (strana 107), a táto akcia uvoľní líčne vankúšiky a uvoľní líčne vankúšiky (8).

NÚDZOVÉ ODSTRÁNENIE PRILBY BY MALI VYKONÁVAŤ LEN ZAUČENÍ ODBORNÍCI

8. NÁHRADNÉ DIELY

Nasledujúce náhradné diely sú k dispozícii prostredníctvom autorizovaného predajcu Alpinestars:

- Priezor/štít	- Horný prieduch - Centrálny	- Horný prieduch - Bočný	- Odvetranie brady - Centrálne
- Odvetranie brady - Bočné	- Zadné vetranie	- Sada pripojení pre priezor/štít	- Korunný vankúšik

UPOZORNENIE

Pri výmene častí prilby vždy používajte originálne diely schválené spoločnosťou Alpinestars.

BEZPEČNOSTNÉ RADY

1. STAROSTLIVOSŤ O PRILBU

Uvedomte si, že vaša prilba je dôležitým bezpečnostným vybavením a pri manipulácii s ňou vezmite na vedomie nasledujúce body:

- Ak je povrch prilby špinavý, vyčistite ho použitím navlhčenej utierky a jemného mydla s vodou. Potom ihneď vysušte.
- Ak chcete odstrániť mušky z priezoru/štítu, položte na vrch priezoru/štítu na pár minút navlhčenú utierku, potom poutierajte priezor/štít a vysušte s čistou mäkkou handričkou.
- Aby bola vnútorná časť prilby vždy čistá, na líčne vankúšiky a komfortné čalúnenie naneste čistiaci prostriedok na čalúnenie na báze vody. Odstráňte špinu a nechajte úplne uschnúť.
- Vyhňte sa padnutiu prilby na zem alebo iným nárazom do objektov pretože to oslabuje plášť a nárazu vzdornú vložku. Prilbu vždy položte na rovný stabilný povrch, nevyvažujte ju na vrchu motorky ani na konci stopiek zrkadla.
- Pravidelne kontrolujte prilbu, či nie je poškodená a či je zaistená správna funkcia priezoru/štítu, ventilačného systému a podbradného remienka.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA

f. Ak prilbu nepoužívate, uskladňujte ju na chladnom a suchom mieste, najlepšie v originálnom vrecku. Zabráňte styku s priamym slnečným žiarením, pretože nadmerná teplota môže prilbu poškodiť - najmä ak ju necháte vo vozidle.

g. Nezaobchádzajte zle s vašou prilbou! Nesadajte si na prilbu - nejazdite s prilbou pripevnenou na držiaku prilby motocykla - nevystavujte prilbu nadmernému teplu alebo chladu.

h. **Dôležité!** NIKDY nepoužívajte vysokotlakové vodné trysky na umývanie prilby od nečistôt, pretože to môže spôsobiť viditeľné a neviditeľné poškodenie vonkajšej časti prilby a polystyrénovej vložky.

i. **Dôležité!** - Na čistenie prilby NIKDY nepoužívajte silné rozpúšťadlá. Vystavením prilby silným rozpúšťadlám a/alebo parám rozpúšťadiel (vrátane nafty/ benzínu) môže dôjsť k viditeľnému a neviditeľnému poškodeniu výrobného laku, škrupiny a polystyrénovej vložky prilby.

j. **Dôležité!** NIKDY prilbu neupravujte. Nikdy do prilby nevráťte a nerežte ani žiadnu jej časť. Neodstraňujte žiadne časti prilby. Úprava prilby vážne obmedzí alebo poškodí prilbu, vrátane plášt'a a vložky, čím znižuje alebo eliminuje schopnosť prilby poskytnúť ochranu v prípade nehody alebo nárazu. V prípade zmeny časti, vždy používajte správne náhradné diely Alpinestars.

k. **Dôležité!** Skontrolujte prilbu a jej príslušenstvo pred každým použitím a pred každou jazdou. Nepoužívajte prilbu, ak táto vykazuje známky poškodenia, zhoršenia kvality a/alebo pri výskyte prasklín. Vždy sa uistite, že všetky vložky a vankúšiky sa nachádzajú pred jazdou v prilbe.

l. **Dôležité!** Pred začiatkom jazdy skontrolujte, či je priezor/šilt pevne pripevnený k helme. Ak sa počas jazdy uvoľní priezor/šilt, môže zablokovat' videnie a spôsobiť nehodu so závažnými následkami, ako sú zranenia alebo smrť.

m. **Dôležité!** - Ak prilba spadne, je poškodená alebo má významný náraz, NESMIE sa nosiť, pretože prilby sú navrhnuté tak, aby absorbovali sily z nárazu AN v prípade pádu čiastočným alebo úplným zničením vonkajšieho a/alebo vnútorného plášt'a prilby. Aj keď po takomto incidente pravdepodobne nebude žiadne viditeľné poškodenie prilby, MUSÍ sa prilba z bezpečnostných dôvodov vymeniť, pretože je narušená schopnosť prilby absorbovať budúce nárazy. Ak máte pochybnosti o neporušenosti prilby, obráťte sa na Alpinestars alebo Vášho lokálneho predajcu Alpinestars.

n. **Dôležité!** Niektoré farby a riedidlá môžu oslabiť alebo trvalo poškodiť plášt' a/alebo polystyrénovú vložku prilby a preto sa jej maľovanie neodporúča. Alpinestars nemôže zaručiť minimálnu úroveň ochrany na prilbách, ktoré boli natreté farbou/lakom.

2. ŽIVOTNOSŤ

Alpinestars odporúča vymeniť prilbu 5 rokov po jej prvom nosení, bez ohľadu na to, či nedošlo k viditeľnému poškodeniu. Ak je vaša prilba menej priliehavá, Alpinestars vám odporúča ju vymeniť pred uvedeným 5-ročným obdobím.

V prípade nehody, keď prilba dopadne na zem alebo prilbu zasiahne akýkoľvek iný významný náraz, NESMIE sa nosiť a musí sa vymeniť, pretože prilba je navrhnutá tak, aby absorbovala JEDEN NÁRAZ. Aj keď na vonkajšej strane obalu nie sú škrabance alebo poškodenia, môže byť polystyrénová vložka, ktorá je z pohľadu skrytá, skomprimovaná alebo narušená a v budúcnosti NEBUDE poskytovať ochranu.

Na konci životnosti prilby sa uistite, že je zlikvidovaná v súlade s miestnymi predpismi o odpade. V prípade nehody, keď prilba dopadne na zem alebo prilbu zasiahne akýkoľvek iný významný náraz, NESMIE sa nosiť a musí sa vymeniť, pretože prilba je navrhnutá tak, aby absorbovala JEDEN NÁRAZ. Aj keď na vonkajšej strane obalu nie sú škrabance alebo poškodenia, môže byť polystyrénová vložka, ktorá je z pohľadu skrytá, skomprimovaná alebo narušená a v budúcnosti nebude poskytovať ochranu.

Na konci životnosti prilby sa uistite, že je zlikvidovaná v súlade s miestnymi predpismi o odpade.

3. ZRIEKNU Tie SA ZODPOVEDNOSTI

UPOZORNENIE

Žiadna prilba Vás nemôže ochrániť pred všetkými možnými nárazmi, zraneniami a/alebo smrťou.

Použitím tejto prilby preberáte všetky riziká a zodpovednosť za straty, poškodenia alebo zranenia, ktoré vzniknú pri jej používaní a zriekate sa akýchkoľvek nárokov voči Alpinestars a/alebo ktorejkoľvek z pridružených spoločností, distribútorov, dodávateľov a agentov za akékoľvek škody, priame, nepriame, následné alebo iné ujmy na zdraví, vrátane, ale nielen, smrti alebo akejkoľvek finančnej straty alebo straty zisku, ktorá by mohla vzniknúť v dôsledku používania prilby alebo akejkoľvek údajnej chyby v nej.



KASK S-M5

WAŻNE INFORMACJE INSTRUKCJA OBSŁUGI

NIE MOŻE BYĆ USUNIĘTY ZA WYJĄTKIEM KONSUMENTA

Kaski Alpinestars są konstruowane, testowane i zatwierdzane jako zgodne z europejską normą ECE lub obowiązującą normą DOT Departamentu Transportu USA.

Norma ECE ma zastosowanie do Unii Europejskiej, podczas gdy norma DOT dotyczy wyłącznie USA.

Aby sprawdzić, czy kask jest zgodny z normą ECE lub DOT, sprawdź zewnętrzną naklejkę znajdującą się z tyłu kasku. Kask Alpinestars może być używany tylko w odpowiednich krajach, w których obowiązuje norma ECE lub DOT.

Jeśli używasz kasku w kraju, który nie przestrzega normy ECE lub DOT i jesteś ranny, nie możesz wnosić roszczenia przed sądami tego kraju lub sądami innego kraju, który nie postępuje zgodnie z normami ECE lub DOT.

Ten kask nie jest sprzedawany ani przeznaczony do użytku w Japonii, ponieważ nie jest zgodny z japońskimi przepisami ani wymogami.

WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Prosimy o przeczytanie ważnego komunikatu odnośnie do OSTRZEŻEŃ oraz OGRANICZEŃ dotyczących eksploatacji przed użyciem tego produktu.

Jazda na motocyklu jest z natury niebezpieczną czynnością i bardzo niebezpiecznym sportem, który może skutkować poważnymi obrażeniami ciała, w tym śmiercią. Każdy motocyklista musi zaznajomić się ze sportem motocyklowym, poznać szeroki zakres przewidywalnych i nieprzewidywalnych zagrożeń i zdecydować, czy podjąć ryzyko związane z taką czynnością, mając świadomość związanych z tym zagrożeń, i zaakceptować wszelkie ryzyko obrażeń, w tym śmierci.

Chociaż wszyscy motocykliści powinni korzystać z odpowiedniego wyposażenia ochronnego, każdy powinien zachować absolutną ostrożność w zakresie bezpieczeństwa podczas jazdy i rozumieć, że żaden produkt nie może zapewnić pełnej ochrony przed obrażeniami, w tym śmiercią lub zranieniem osób lub uszkodzeniem mienia w przypadku upadku, kolizji, uderzenia, utraty kontroli lub w inny sposób. Upewnij się, że Twój produkt jest prawidłowo używany i dopasowany. NIE używaj żadnego produktu, który jest zużyty, zmodyfikowany lub uszkodzony.

Alpinestars nie udziela żadnych gwarancji ani deklaracji, wyraźnych ani dorozumianych, dotyczących przydatności swoich produktów do określonego celu.

Alpinestars nie udziela żadnych gwarancji ani deklaracji, wyraźnych ani dorozumianych, w zakresie, w jakim jego produkty chronią osoby lub mienie przed obrażeniami, śmiercią lub uszkodzeniem.

ALPINESTARS ZRZĘKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PONIESIONE PODCZAS NOSZENIA JAKICHKOLWIEK SWOICH PRODUKTÓW.

OSTRZEŻENIE

Bardzo ważne jest, aby PRZED użyciem kasku przeczytać i w pełni zrozumieć całą instrukcję obsługi. Nie należy używać kasku, dopóki nie przeczytasz i nie zrozumiesz w pełni tej instrukcji obsługi.

Kask może zapewnić jedynie ograniczoną ochronę w razie wypadku lub uderzenia. W rezultacie NIGDY nie można zagwarantować pełnej ochrony, a korzystanie z tego kasku podejmuje się na własne ryzyko.

WAŻNE!

Ten kask został zaprojektowany do użytku wyłącznie na motocyklach i nie jest przeznaczony do żadnych innych zastosowań.

1. POZNAJ SWÓJ KASK

1A) Podbródkowy otwór wentylacyjny - centralny

1B) Podbródkowy otwór wentylacyjny - po bokach

2) Górne otwory wentylacyjne na oczy

3A) Górny otwór wentylacyjny - centralny

3B) Górny otwór wentylacyjny - po bokach

4) wizjer/daszek

5) Tylne otwory wentylacyjne

6) Pasek podbródkowy

7) Górna poduszka

8) Wkładki policzkowe

Patrz rysunek 2, strona 104

W niniejszej instrukcji obsługi liczby (w nawiasach) odnoszą się do komponentów na rysunku 2 na 104 stronie.

WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

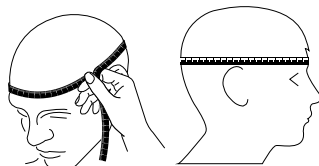
2. WYBÓR I NOSZENIE KASKU

Wybierając kask, należy podjąć następujące kroki

2.1 Rozmiar

Wymiary kasków motocyklowych związane są z obwodem głowy: mierzy się ją za pomocą taśmy mierniczej w najszerszym punkcie głowy tuż nad brwiami i uszami (rys. 1).

Wybierz rozmiar kasku, który jest najbliższy twojego obwodu. Jeśli twój obwód mieści się pośrodku między dwoma rozmiarami, najpierw wypróbuj rozmiar mniejszy. Poniższa tabela rozmiarów może służyć jako wskazówka przy doborze rozmiaru, jednak każdy kask powinien być zawsze przymierzany, aby zapewnić prawidłowe dopasowanie.



Rysunek 1

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8 "	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2 "

UWAGA:

Kask o niewłaściwej wielkości lub niedopasowany, nawet jeśli paski podbródkowe zostały prawidłowo zapięte, zapewni obniżoną ochronę lub nie zagwarantuje ochrony w razie wypadku lub uderzenia. Jeśli masz problemy z rozmiarem lub dopasowaniem, skonsultuj się z Alpinestars lub lokalnym sprzedawcą Alpinestars.

2.2 Zakładanie kasku

Wykonaj następujące kroki, aby zapewnić właściwe dopasowanie.

- Włóż paski podbródkowe kasku do każdej ręki i rozsuń je, aby lekko rozszerzyć kask.
- Przytrzymaj kask nad głową i, utrzymując napięcie w pasach podbródkowych, delikatnie poprowadź kask w dół, aż górna poduszka dotknie górnej części głowy.
- Bezpiecznie zamocuj pasek podbródkowy, wkładając jego końcówkę do systemu podwójnych pierścieni typu D, zgodnie z kolejnością podaną na rys. 3 na stronie 104, a następnie przyciągnij paski podbródkowe mocno do gardła. Zapnij pasek podbródkowy tak mocno, jak to możliwe, nie powodując bólu, między brodą a paskiem nie powinno być luzu ani odstępu. Następnie, aby zabezpieczyć luźny koniec paska podbródkowego, wciśnij przycisk, aż usłyszysz kliknięcie przy zapięciu. Aby odpiąć pasek podbródkowy, odczep przycisk i pociągnij czerwoną wypustkę w dół (Rysunek 4 na stronie 104).

UWAGA: KRYTYCZNE BEZPIECZEŃSTWO

Pasek podbródkowy musi być umieszczony pod brodą przy szyi. Nie umieszczaj paska podbródkowego na brodzie, ponieważ w takim miejscu kask może zsunąć się podczas wypadku, którego skutkiem są poważne konsekwencje, takie jak obrażenia cieleśne lub śmierć.

ZASADNICZE jest, aby pasek podbródkowy był bezpiecznie zapięty i prawidłowo wyregulowany za KAŻDYM razem, gdy kask jest noszony. Nieprawidłowe wyregulowanie paska podbródkowego może spowodować, że kask nie będzie dobrze dopasowany, a nawet zostanie wyrzucony w wyniku wypadku lub uderzenia, powodując utratę części lub całości ochrony zapewnianej przez kask.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie reguluj paska podbródkowego podczas jazdy. Jeśli podczas jazdy poczujesz, że pasek podbródkowy poluznił się lub jest luźny, przerwij jazdę, a następnie dostosuj pasek podbródkowy przed wznowieniem jazdy.

2.3. Ocena dopasowania

Kask musi być odpowiednio dopasowany rozmiarowo. Prawidłowo dopasowany kask powinien być wygodnie dopasowany. Jeśli kask nie jest wygodny, jest dla ciebie za duży. Przymierz mniejszy rozmiar.

Spróbuj obrócić kask do tyłu, aby sprawdzić, czy możesz go zdjąć z głowy. Następnie spróbuj popchnąć kask do przodu i do tyłu, aby sprawdzić, czy możesz zdjąć kask z głowy. Obracanie kasku z boku na bok bez poruszania głową powinno być niemożliwe.

Jeśli kask zaczyna spadać z głowy po którejkolwiek z powyższych prób, oznacza to, że jest on zbyt duży lub pasek podbródkowy nie jest odpowiednio zabezpieczony lub wystarczająco ciasno zapięty.

WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

W tej sytuacji nie używaj kasku. Wypróbuj inny rozmiar lub zaciągnij mocno pasek podbródkowy, dopóki nie będzie można zdjąć kasku z głowy.

Za mały kask – Używanie nadmiernej siły w celu założenia kasku na głowę świadczy o tym, że kask jest zbyt mały. Z kaskiem na głowie wyczuj silny nacisk na część lub całą głowę. W takim przypadku należy wybrać większy kask.

Zbyt duży kask – Poniższe kroki mogą pomóc w określeniu, czy kask jest zbyt duży. Zbyt duży kask nie zapewni ochrony, nawet jeśli pasek podbródkowy został prawidłowo zapięty:

a) Jeśli szybko obrócisz głowę w lewo i w prawo, a kask nadal będzie się poruszał po tym, jak głowa przestanie się obracać.

b) Odnosisz wrażenie, że kask nie dotyka lub tylko częściowo dotyka całego obwodu głowy (powinien być pełny kontakt dookoła).

c) Możesz włożyć palec między czoło a wyściółkę kasku.

3. SYSTEM WENTYLACYJNY

Kask ten zawiera trzy punkty wentylacyjne - podbródkowy (1A i 1B), górne otwory wentylacyjne oczu (2), górny otwór wentylacyjny (3A i 3B), tylny otwór wentylacyjny (5).

Aby zdjąć podbródkowy otwór wentylacyjny (1A), użyj małego śrubokręta, a od wewnątrz kasku wypchnij zewnętrzny plastikowy element na zewnątrz, co spowoduje wypchnięcie otworu podbródkowego z kasku. Po usunięciu podbródkowego otworu wentylacyjnego piankę filtracyjną można usunąć i oczyścić wodą.

Podbródkowy otwór wentylacyjny (1A) jest następnie ponownie montowany poprzez wyrównanie zewnętrznego plastikowego elementu w dolnej części kasku, a następnie odepchnięcie mocno do tyłu, aby zablokować podbródkowy otwór wentylacyjny w kasku. *Patrz rysunek 5, strona 105.*

4. SYSTEM NAWADNIANIA

System nawodnienia można zainstalować po lewej bądź po prawej stronie kasku.

Tylna strona wkładek policzkowych (8) jest wyposażona w dwa elastyczne pierścienie, które można wykorzystać do przytrzymania rurki nawadniającej. Po prostu wyciągnij elastyczne pierścienie z tyłu wkładek policzkowych i zainstaluj rurkę.

Sprawdź, czy zapadka systemu awaryjnego wyciągania policzków jest wolna od rurki nawadniającej. *Patrz rysunek 6, strona 105*

5. WIZJER

Aby zdjąć wizjer/daszek, wyciągnij lewą stronę wizjera/daszka, aż odłączy się od gumowej płyty. Powtórz tę samą czynność dla środkowego połączenia, a następnie dla połączenia po prawej stronie.

Aby zainstalować wizjer/daszek, dociśnij mocno prawą część wizjera/daszka do prawej gumowej płyty, powtórz operację dla środkowego połączenia, a następnie dla połączenia na lewej stronie.

po zakończeniu sprawdź połączenia, aby zapewnić prawidłową instalację. Przed jazdą zawsze sprawdź, czy wizjer/daszek są bezpiecznie zainstalowane. *Patrz rysunek 7, strona 106.*

W razie wypadku lub uderzenia wizjer/daszek mogą się roztrzaskać lub odłączyć z powodu uderzenia lub ciśnienia powstającego w wyniku takiego wypadku.

Nie używaj kasku, jeśli wizjer/daszek są pęknięte lub uszkodzone.

Dostępne są wymienne wizjery/daszki. Używaj WYŁĄCZNIE oryginalnych części do wizjera/daszku firmy Alpinestars, zapytaj swojego dealera o części zamienne Alpinestars.

WAŻNE! - Jeśli kask zostanie upuszczony, uszkodzony lub ulegnie znacznemu uderzeniu, NIE WOLNO go nosić, ponieważ kaski są zaprojektowane w taki sposób, aby pochłaniały siły uderzenia w przypadku JEDNEGO upadku w wyniku częściowego lub całkowitego zniszczenia zewnętrznej i/lub wewnętrznej skorupy kasku. Nawet jeśli po takim incydencie na kasku może nie być widać oznak uszkodzenia, MUSI on zostać wymieniony ze względów bezpieczeństwa, ponieważ jego zdolność do pochłaniania przyszłych uderzeń jest ograniczona. Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości co do integralności kasku, skontaktuj się z Alpinestars lub lokalnym sprzedawcą Alpinestars.

Kask nie zapewnia ochrony oczu. W związku z tym podczas noszenia kasku zawsze noś odpowiednie okulary, aby chronić swoje oczy. Zawsze upewnij się, że takie okulary nie są uszkodzone lub brudne i zawsze upewnij się, że warunki jazdy są odpowiednio widoczne

WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

WAŻNE! Pamiętaj, że kaski blokują widzenie i dźwięk, co może ograniczać twoją zdolność do bezpiecznej jazdy motocyklem, może zmniejszać twoją świadomość ruchu drogowego i/lub warunków na drodze oraz twojego otoczenia. Uświadom sobie, jak korzystanie z kasku wpływa na twoją percepcję ruchu, drogi i innych warunków otoczenia. Nie używaj kasku, jeśli ogranicza to bezpieczną obsługę motocykla.

6. ZDEJMOWANIE WYŚCIÓŁKA

Aby ułatwić czyszczenie, można wyciągnąć wyściółkę. Po zdjęciu wyściółki części można prać ręcznie, używając ciepłej wody (maksymalnie 30°C) i neutralnego mydła. Nigdy nie używaj ostrych środków czyszczących ani innych substancji chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić wyściółkę. Zawsze wysusz wyściółkę całkowicie bez wystawiania jej na bezpośrednie źródło ciepła.

Zdejmowanie i wymiana górnej poduszki: górną poduszkę można zdjąć, pociągając do wewnątrz przednią plastikową ramę i dwa tylne kołki. Aby założyć górną poduszkę, wykonaj odwrotną procedurę.

Zdejmowanie i wymiana wkładek policzkowych: wkładki policzkowe można zdejmować, odłączając je w kierunku środka kasku. Aby ponownie założyć wkładki policzkowe, wyrównaj kołki na wkładkach policzkowych powyżej kołków na bocznej pianie ochronnej EPS i dociśnij mocno, aż usłyszysz kliknięcie.

Patrz rysunek 8, strona 107.

Grubsze wkładki policzkowe (+5 mm dla wszystkich rozmiarów) w celu uzyskania lepszego dopasowania kasku są dostępne jako alternatywne opcje części zastępujące zwykłe wkładki, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą Alpinestars.

Upewnij się, że kask jest wyposażony we wkładki policzkowe przed jego użyciem. Nieużywanie wkładek policzkowych wpłynie na dopasowanie kasku.

7. AWARYJNY SYSTEM ŚCIĄGANIA KASKU

W razie wypadku i aby pomóc personelowi medycznemu bezpiecznie ściągnąć kask z głowy motocyklisty, każda wkładka policzkowa (8) jest wyposażona w pomarańczową zakładkę. Włóż palec pod zakładkę i mocno pociągnij wypustki w dół, jak pokazano na rysunku 9 (strona 107), a ta czynność spowoduje zwolnienie wkładek policzkowych (8).

AWARYJNE ŚCIĄGANIE KASKU POWINNO BYĆ WYKONYWANE WYŁĄCZNIE PRZEZ WYSZKOLONYCH PROFESJONALISTÓW

8. CZĘŚCI ZAMIENNE

Następujące zamienniki oraz części są dostępne u autoryzowanego dystrybutora Alpinestars:

- | | | | |
|--|--|--|--|
| - wizjer/daszek | - Górny otwór wentylacyjny - centralny | - Górny otwór wentylacyjny - po bokach | - Otwór wentylacyjny podbródkowy - centralny |
| - Otwór wentylacyjny podbródkowy - po bokach | - Otwór wentylacyjny przedni | - zestaw złączy wizjer/daszek | - Górna poduszka |

UWAGA

Zawsze używaj oryginalnych części zatwierdzonych przez Alpinestars podczas wymiany jakichkolwiek części kasków.

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

1. PIELĘGNACJA KASKU

Należy pamiętać, że kask jest ważnym elementem wyposażenia ochronnego i podczas obchodzenia się z nim należy zwrócić pod uwagę następujące punkty:

- Po zabrudzeniu wyczyść skorupę kasku za pomocą czystej, wilgotnej szmatki, łagodnego mydła i wody. Po czym natychmiast wysusz kask.
- Aby usunąć muchy z wizjera/daszka, umieść czystą, moką szmatkę na wizjerze/daszku i pozostaw na kilka minut, aby muchy nasiąkły, wytrzyj wizjer/daszek, a następnie osusz miękką szmatką.
- Aby zachować świeżość wnętrza kasku, należy nałożyć na wkładki policzkowe i wyściółkę środek do czyszczenia tapicerki na bazie wody. Zetrzyj brud i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.
- Unikaj upuszczania kasku lub uderzania go w przedmioty, ponieważ osłabi to lub uszkodzi skorupę i/lub wkładkę pochłaniającą uderzenia. Zawsze umieszczaj kask na płaskiej, stabilnej powierzchni,

WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

nie balansuj go na górze motoru lub na końcach lusterka.

e. Okresowo sprawdzaj kask pod kątem uszkodzeń i upewnij się, że wizjer/daszek, system wentylacji i pasek pod brodą działają prawidłowo.

f. Gdy kask nie jest używany przechowuj go w chłodnym, suchym miejscu, najlepiej w oryginalnej torbie. Trzymaj z dala od bezpośredniego światła słonecznego, ponieważ nadmierne ciepło może uszkodzić kask - zwłaszcza jeśli zostanie pozostawiony w samochodzie.

g. Należy właściwie obchodzić się z kaskiem! Nie siedź na kasku - nie jedź z kaskiem przymocowanym do uchwyty kasku motocykla - nie narażaj kasku na nadmierne ciepło lub zimno.

h. **WAŻNE!** - NIGDY nie używaj strumienia wody pod wysokim ciśnieniem do czyszczenia kasku z brudu, ponieważ może to spowodować widoczne i niewidoczne uszkodzenia skorupy i wyściółki polistyrenowej.

i. **WAŻNE!** - NIGDY nie używaj silnych rozpuszczalników do czyszczenia kasku. Narażenie na działanie silnych rozpuszczalników i/lub oparów rozpuszczalnika (w tym benzyny) może powodować widoczne i niewidoczne uszkodzenie lakieru fabrycznego, powłok oraz wyściółki polistyrenowej kasku.

j. **WAŻNE!** - NIGDY nie modyfikuj kasku. Nie wiercić ani nie przecinać żadnej części lub elementu kasku. Nie usuwaj żadnych części z kasku. Modyfikacja kasku poważnie osłabia lub uszkadza kask, w tym jego skorupę i wyściółkę, zmniejszając lub eliminując zdolność kasku do zapewnienia ochrony w razie wypadku lub uderzenia. W przypadku konieczności wymiany elementu należy zawsze używać właściwej części zamiennej Alpinestars.

k. **WAŻNE!** - Zawsze sprawdzaj i przejrzyj kask, w tym wszystkie jego elementy, przed każdym użyciem i przed rozpoczęciem jazdy. Nie używaj kasku, jeśli kask wykazuje oznaki uszkodzenia, zużycia i/lub pęknięcia. Zawsze upewnij się, że wszystkie wkładki są przymocowane do kasku przed rozpoczęciem jazdy.

l. **WAŻNE!** Przed rozpoczęciem jazdy sprawdź, czy wizjer/daszek są bezpiecznie przymocowane do kasku. Jeśli wizjer/daszek nie zostaną zabezpieczone podczas jazdy, mogą zablokować pole widzenia i doprowadzić do wypadku z poważnymi konsekwencjami, takimi jak obrażenia lub śmierć

m. **WAŻNE!** - Jeśli kask zostanie upuszczony, uszkodzony lub ulegnie znacznemu uderzeniu, NIE WOLNO go nosić, ponieważ kaski są zaprojektowane w taki sposób, aby pochłaniały siły uderzenia w przypadku JEDNEGO upadku w wyniku częściowego lub całkowitego zniszczenia zewnętrznej i/lub wewnętrznej skorupy kasku. Nawet jeśli po takim incydencie na kasku może nie być widać oznak uszkodzenia, MUSI on zostać wymieniony ze względów bezpieczeństwa, ponieważ jego zdolność do pochłaniania przyszłych uderzeń jest ograniczona. Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości co do integralności kasku, skontaktuj się z Alpinestars lub lokalnym sprzedawcą Alpinestars.

n. **WAŻNE!** Niektóre farby i rozcieńczalniki mogą osłabiać i powodować trwałe uszkodzenie skorupy i/lub polistyrenowej wyściółki, dlatego nie zaleca się malowania kasku. Alpinestars nie może zagwarantować, że minimalny poziom ochrony zostanie osiągnięty na pomalowanych kaskach.

2. OKRES EKSPLOATACJI

Alpinestars zaleca wymianę kasku 5 lat po pierwszym założeniu, niezależnie od tego, czy nie ma widocznych uszkodzeń. Jeśli twój kask nie będzie dobrze dopasowany, Alpinestars radzi, aby wymienić go przed wspomnianym 5-letnim okresem.

W przypadku wypadku, w którym kask uderzy o ziemię lub jeśli otrzyma on jakiegokolwiek inne znaczące uderzenie, NIE WOLNO go nosić i MUSI zostać wymieniony, ponieważ kask jest zaprojektowany tak, aby pochłoniął tylko JEDNO UDERZENIE. Nawet jeśli nie ma żadnych zadrapań ani uszkodzeń na zewnątrz skorupy, polistyrenowa wyściółka, która jest niewidoczna, mogła zostać ściśnięta lub uszkodzona i NIE zapewni żadnej ochrony w przyszłości.

Pod koniec okresu użytkowania kasku upewnij się, że jest on zutilizowany zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.

W przypadku wypadku, w którym kask uderzy o ziemię lub jeśli otrzyma on jakiegokolwiek inne znaczące uderzenie, NIE WOLNO go nosić i MUSI zostać wymieniony, ponieważ kask jest zaprojektowany tak, aby pochłoniął tylko JEDNO UDERZENIE. Nawet jeśli nie ma żadnych zadrapań ani uszkodzeń na zewnątrz skorupy, polistyrenowa wyściółka, która jest niewidoczna, mogła zostać ściśnięta lub uszkodzona i NIE zapewni żadnej ochrony w przyszłości.

Pod koniec okresu użytkowania kasku upewnij się, że jest on zutilizowany zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.

3. WYŁĄCZENIE UDZIAŁU WŁASNEGO

UWAGA

Żaden kask nie ochroni cię przed wszelkimi możliwymi uderzeniami, urazami i / lub śmiercią.

Korzystając z tego kasku użytkownik przyjmuje na siebie wszelkie ryzyko i odpowiedzialność za straty, szkody lub obrażenia wynikające z jego użytkowania oraz WYWAŻAJĄC na wszelkie roszczenia wobec Alpinestars i/lub któregokolwiek z nich to podmioty powiązane, dystrybutorzy, dostawcy i agenci za wszelkie szkody, bezpośrednie, pośrednie, wynikowe lub w inny sposób za obrażenia ciała, w tym między innymi śmierć lub utratę finansową lub utratę zysków, które mogą powstać w wyniku używania kasku lub jakiegokolwiek domniemanej wady.



S-M5 BUKÓSISAK

FONTOS FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

KIZÁRÓLAG A VÁSÁRLÓ TÁVOLÍTHATJA EL

Az Alpinestars bukósisakjait úgy gyártották, tesztelték és hagyták jóvá, hogy megfeleljenek az Európai EGB-szabványnak, valamint a hatályban lévő Amerikai Egyesült Államok Közlekedési Minisztériuma által meghatározott DOT-szabványának.

Az EGB-szabvány az Európai Unió területén hatályos, míg a DOT-szabvány kizárólag az Egyesült Államokban hatályos.

Annak megállapítása érdekében, hogy a sisak EGB- vagy DOT-szabvánnyal kompatibilis-e, ellenőrizze a sisak hátulján található külső matricát! Az Alpinestars bukósisakot kizárólag csak azokban az országokban szabad használni, ahol az EGB-szabvány vagy a DOT-szabvány érvényben van.

Ha a sisakot olyan országban használja, amely nem követi az EGB-szabványt vagy a DOT-szabványt, és ha önt sérülés éri, akkor nem nyújthat be keresetet az adott ország bíróságaihoz, vagy bármely más olyan ország bíróságaihoz, amelyek nem követik az EGB- vagy a DOT-szabványokat.

A sisakot Japán területén nem értékesítik, valamint nem használható, mivel nem felel meg a japán előírásoknak és követelménynek.

FONTOS INFORMÁCIÓK A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA

Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a következő fontos FIGYELMEZTETÉST és a használatra vonatkozó KORLÁTOZÁST.

A motorozás természeténél fogva veszélyes tevékenység és fokozottan kockázatos sport, amely súlyos személyi sérülést, és halált is okozhat. Minden egyéni motorkerékpárosnak ismernie kell a sportágat, felismerve az előre látható és előre nem látható kockázatok széles körét és el kell határoznia, hogy az ezzel járó veszélyek ismeretében vállalja-e az ilyen tevékenységgel szükségszerűen velejáró kockázatokat, elfogadva a sérülések, köztük a halál kockázatát is.

Bár a motorkerékpárosoknak megfelelő védőfelszerelést kell használniuk, minden motorkerékpárosnak fokozott óvatossággal kell közlekednie motorozás közben, és meg kell értenie, hogy egyetlen termék sem nyújt teljes védelmet a sérülésekkel szemben, beleértve a halálos baleseteket, valamint a személyeknek és vagyontárgyaknak okozott károkat esés, ütközés, ütdés esetén, az irányítás elvesztése esetén vagy más helyzetekben. Gondoskodjék arról, hogy a terméket megfelelően használja és az jól illeszkedjen. NE használja a terméket, ha elhasználódott, átlakításon esett át vagy sérült.

Az Alpinestars nem vállal sem természetes, sem kifejezett garanciát a termékeinek bármilyen célra való alkalmasságát illetően.

Az Alpinestars nem vállal semmiféle közvetlen vagy hallgatólagos jóállást vagy garanciát arra nézve, hogy termékei milyen mértékben védik az egyéneket vagy vagyontárgyakat a sérülésektől, halálesetektől vagy károktól.

AZ ALPINESTARS SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A SÉRÜLÉSEKÉRT, AMELYEK A TERMÉKEI VISELÉSEKOR KELETKEZTEK. TERMÉKEI VISELÉSE KÖZBEN BEKÖVETKEZETT SÉRÜLÉSEKÉRT

FIGYELMEZTETÉS

Nagyon fontos, hogy elolvassa és teljes mértékben megértse ezt a teljes felhasználói kézikönyvet, MIELŐTT a sisakot használja. A sisakot csak akkor szabad használni, ha elolvasta és teljes mértékben megértette ezt a használati útmutatót.

A sisak csak korlátozott védelmet képes nyújtani baleset vagy ütdés esetén. Ezért teljes védelem SOHASEM garantálható és a bukósisakot Ön a saját kockázatára használja.

Fontos!

Ezt a sisakot kizárólag motorkerékpár-használatra tervezték, és semmilyen más felhasználás sem minősülhet rendeltetésszerűnek.

1. ISMERJE MEG A BUKÓSISAKJÁT

1A) Rostély szellőzőnyílása - középső

1B) Rostély szellőzőnyílása - oldalak

2) Szellőzőnyílás szemmagasságban

3A) Felső szellőzőnyílás - középső

3B) Felső szellőzőnyílás - oldalak

4) Szemellenző

5) Hátsó szellőzőnyílás

6) Rögzítőpánt

7) Fejtető párná

8) Arcpárnák

Lásd 2. ábrát a 104. oldalon

Ebben a kézikönyvben a számok (zárójelben) a 104. oldalon található 2. ábrán látható alkatrészekre utalnak.

2. A SISAK KIVÁLASZTÁSA ÉS VISELÉSE

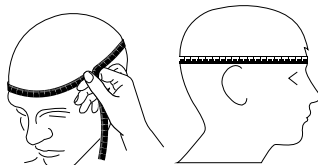
A sisak kiválasztásakor a következő lépéseket kell követni

2.1 Méretezés

A motorkerékpáros sisak mérete a fej kerületétől függ: mérőszalaggal meg kell mérni a fej legszélesebb pontján, közvetlenül a szemöldök és a fül fölött (1. ábra).

Válassza ki a fejkerületéhez legközelebbi sisakméretet! Ha a fejének kerülete pontosan a két méret közé esik, akkor először a kisebbet próbálja fel.

Az alábbi méretábrázlat szolgál útmutatásként a méretezéshez, azonban minden sisakot fel kell próbálni a helyes illeszkedés megállapítása érdekében.



1. ábra

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8"	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2"

FIGYELMEZTETÉS:

A helytelen méretű vagy pontatlanul illeszkedő bukósisak még az állpántok megfelelő bekapcsolásával is csak csökkentett vagy egyáltalán semmilyen védelmet sem biztosít baleset vagy ütközés esetén. Ha nehézséget tapasztal a méretkiválasztás vagy az illeszkedés terén, kérdezze meg az Alpinestart vagy a helyi Alpinestar márkakereskedőt.

2.2 A sisak illesztése

A megfelelő illeszkedés biztosításához kövesse az alábbi lépéseket!

a) Fogja meg sisak rögzítőpántját mindkét oldalon és húzza szét, hogy kissé szélesebbre tárja a sisakot.

b) Tartsa a sisakot a feje fölött, és folyamatosan feszítse szét a rögzítőpántokat, finoman húzza a fejére a sisakot, amíg a fejtető párná érintkezésbe nem lép a feje tetejével.

c) A rögzítőpántot biztonságosan rögzítse úgy, hogy a rögzítőpánt végét bedugja a kettős D-gyűrűrendszerbe a 104. oldal 3. ábráján megadott sorrend szerint, majd húzza szorossra az álla alatt a rögzítőpántot. Húzza a rögzítőpántot a lehető leghoroszabbra, anélkül, hogy fájdalmat okozna, viszont az áll és a rögzítőpánt között nem maradhat szabad hely. Ezután a rögzítőpánt szabadon lévő végéhez rögzítéséhez nyomja be a gombot, amíg az hallhatóan a helyére nem kattann. A rögzítőpánt kioldásához kapcsolja ki a gombot és húzza meg a piros pántot (104. oldal 4. ábra).

FIGYELMEZTETÉS: KRITIKUS BIZTONSÁG

A rögzítőpántot az áll alá kell illeszteni. Ne illessze a rögzítőpántot az állára, mivel egy ilyen helyzetben a sisak baleset esetén leeshet, amely súlyos következményekkel járhat, például sérülésekkel vagy halállal okozhat. A rögzítőpántot az áll alá kell illeszteni.

ALAPVETŐ FONTOSASÁGÚ, hogy a rögzítőpántot biztonságosan rögzítsék és megfelelően a helyére illessék MINDEN alkalommal, amikor a bukósisakot viselik. A rögzítőpánt megfelelő illesztésének elmulasztása a bukósisak nem megfelelő illeszkedéséhez vezethet, ami miatt baleset vagy ütközés esetén leeshet, ami a sisak részleges vagy teljes védelmének elvesztését okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS

Soha ne igazítsa a rögzítőpántot motorozás közben. Ha motorozás közben úgy érzi, hogy a rögzítőpánt meglazult vagy elveszett, hagyja abba a motorozást, és állítsa be a rögzítőpántot az utazás folytatása előtt.

2.3. Az illeszkedés felmérése

A bukósisaknak megfelelő méretűnek kell lennie. A helyesen illesztett sisaknak jól kell illeszkednie. Ha a sisak laza, akkor az ön számára túl nagy a mérete. Próbáljon ki egy kisebb méretet.

Próbálja meg hátrafelé fordítani a bukósisakot, hogy ezzel le tudja-e tolni a fejről. Ezután próbálja meg előre tolni a bukósisakot, majd hátrafelé, hogy le tudja-e tolni a fejről. Nem szabad, hogy a bukósisakot a feje elmozdítása nélkül egyik oldalról a másikra lehessen fordítani.

Ha a sisak a fenti kísérletek bármelyike után kezd lejönni a fejedről, akkor a sisak vagy túl nagy, vagy a rögzítőpánt nincs megfelelően biztosítva vagy nincs elég szorosan meghúzva. Ilyen esetben ne használja a bukósisakot. Próbáljon ki egy másik méretet, vagy húzza szorossra a

rögzítőpántot, hogy ne lehessen lehúzni a bukósisakot a fejéről.

A bukósisak túl kicsi - Ha a bukósisakot felvételéhez túlzott erő szükséges, akkor a sisak túl kicsi. Ha a bukósisak a fején van, és azt érzi, hogy a fej egy részét vagy egészét erősen nyomja. Ha ilyet érez, nagyobb bukósisakot kell választani.

A bukósisak túl nagy - Az alábbi ellenőrző lépések segíthetnek önnek, hogy megállapítsa, a sisak túl nagy-e. A túl nagy sisak nem nyújt védelmet, még akkor sem, ha a rögzítőpántot megfelelően megfeszítették:

- a) Ha gyorsan elfordítja a fejét balra és jobbra, és a sisak tovább mozog, miután a feje megállt.
- b) Ha úgy érzi, a bukósisak nem ér a fejéhez, vagy csak enyhén érintkezik a fejének teljes területével (szoros érintkezés legyen az egész feje körül).
- c) Ha a homloka és a bukósisak bélése közé be tudja tenni az ujját.

3. SZELLŐZŐRENDSZER

Ez a bukósisak három szellőzőnyílással rendelkezik – Rostély szellőzőnyílása (1A és 1B), Szellőzőnyílás szemmagasságban (2), Felső szellőzőnyílás (3A és 3B), Hátsó szellőzőnyílás (5).

A rostély szellőzőnyílásának (1A) eltávolításához használjon egy kis csavarhúzó, és a bukósisak belsejéből nyomja ki a külső műanyag darabot kifelé, ez eltávolítja a rostély szellőzőnyílását a bukósisakból. A rostély szellőzőnyílásának eltávolítása után a szűrőszivacs eltávolítható és vízzel megtisztítható.

A rostély szellőzőnyílása (1A) ezután újra a helyére illeszthető, először a külső műanyag darabot igazítsa a bukósisak alsó részébe, majd erősen húzza hátra, hogy a bukósisak szellőzőnyílását a sisakba rögzítse. *Lásd 5. ábrát a 105. oldalon!*

4. HIDRATÁLÓ RENDSZER

A hidratáló rendszer a bukósisak bal vagy jobb oldalára szerelhető fel

Az Arcpárnák (8) hátsó oldalához két elastikus gyűrű kapcsolódik, ami szolgálhat a hidratáló cső megtartására. Egyszerűen húzza ki az elastikus gyűrűket az arcpárnák hátuljáról és helyezze be a csövet.

Ellenőrizze, hogy az arcpárnák véskioldó rendszerének fülét nem zavarja a hidratáló cső.

Lásd 6. ábrát a 105. oldalon

5. SZEMELLENZŐ

A szemellenző eltávolításához húzza kifelé a szemellenző bal oldalát, amíg az nem le nem válik a gumilemezről. Végezze el ugyanezt a műveletet a középső csatlakozásra is, majd a jobb oldali rögzítésre.

A szemellenző beszereléséhez nyomja erősen a szemellenző jobb oldalát a jobb oldali gumilemezhez, ismételje meg a műveletet a központi, majd a bal oldali csatlakozáshoz.

Miután elkészült, ellenőrizze a csatlakozást a megfelelő illeszkedés biztosítása érdekében. Kerékpározás előtt mindig ellenőrizze, hogy a szemellenző rögzítése megfelelő-e.

Lásd 7. ábrát a 106. oldalon!

Baleset vagy ütközés esetén a szemellenző a balesetben illetve ütközésben létrejövő erőhatás vagy nyomás következtében összetörhet vagy leválhat.

Ne használja a bukósisakot, ha a szemellenző törött vagy sérült.

A szemellenző pótolható. KIZÁRÓLAG eredeti Alpinestars szemellenző alkatrészeket használjon, érdeklődjön a forgalmazónál a Alpinestars alkatrészekkel kapcsolatban.

Fontos! – Ha a sisak leesik, megsérül vagy erős ütés éri, TILOS tovább használni mint bukósisakot, mivel a bukósisakot úgy tervezték, hogy esés esetén EGYETLEN ütközés által okozott erőhatást nyeljen el a sisak külső és/vagy belső héjának részleges vagy teljes megsemmisülésével. Még ha egy ilyen esemény után a bukósisakon nem látható sérülés, a bukósisakot biztonsági okokból ki kell cserélni, mivel előfordulhat, hogy a bukósisak jövőbeni ütközés elnyelésének képességét elvesztette. Ha kétségei vannak a sisak szerkezeti épiségével kapcsolatban, forduljon az Alpinestars vállalathoz vagy a helyi Alpinestars forgalmazóhoz.

A bukósisak nem nyújt védelmet a szem számára. Ennek megfelelően a sisak viselésekor mindig viseljen megfelelő szemüveget az szemek védelme érdekében. Mindig ügyeljen arra, hogy az ilyen szemüveg ne legyen sérült vagy piszkos, és mindig ellenőrizze, hogy motorozás közben adottak-e a megfelelő látási körülmények.

FONTOS FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK

Fontos! Ne feledje, hogy a bukósisakok korlátozzák a látást és a hallást, amelyek csökkenthetik a motorkerékpár biztonságos vezetésének képességét, valamint csökkenthetik a forgalom és/vagy az útvisszonyok, valamint a környék érzékelését. Legyen tisztában azzal, hogy a sisak használata hogyan befolyásolja a forgalom, az út és más környező körülmények érzékelését. Ne használja a sisakot, ha az akadályozza a motorkerékpár biztonságos használatát.

6. KIVEHETŐ BÉLÉS

A tisztítás megkönnyítése érdekében a bélés kivehető. A bélés eltávolítása után az alkatrészek meleg vízzel (legfeljebb 30 °C) és semleges szappannal kézzel moshatók. Soha ne használjon erős tisztítószereket vagy más vegyszert, mivel azok kárt tehetnek a bélésben. A bélést mindig közvetlen hő használata nélkül, tökéletesen szárítsa meg.

Fejtető párna eltávolítása és cseréje: a fejtető párna eltávolítható az előlő műanyag keret és a két hátsó csap befelé húzásával. A fejtető párna visszahelyezéséhez az eljárást fordított sorrendben végezze el.

Arcpárna eltávolítása és cseréje: az arcpárnát a sisak közepe felé történő húzással távolíthatók el. Az arcpárnát visszahelyezéséhez igazítsa az arcpárnák csapjait az oldalsó EPS védőhab csapjai fölé, és nyomja erősen addig, amíg kattantást nem hall.

Lásd 8. ábrát a 107. oldalon!

Alternatív alkatrész opcióként a szokásos helyett vastagabb arcpárnát (minden méretben +5 mm) is kaphatók a bukósisak szorosabb illesztéséhez. Kérjük, forduljon az Alpinestars hivatalos forgalmazójához.

A sisak használata előtt győződjön meg arról, hogy az arcpárnát be vannak-e szerelve a bukósisakba! Az arcpárnák használatának mellőzése veszélyezteti a bukósisak illeszkedését.

7. SÜRGŐSSÉGI SISAKELTÁVOLÍTÓ RENDSZER

Baleset esetén és annak érdekében, hogy az orvosi személyzet biztonságosan eltávolíthassa a bukósisakot a motoros fejtől, mindegyik arcpárna (8) egy narancssárga füllel van felszerelve. Helyezze az ujját a fül alá, és húzza erősen lefelé a füleket, a 9. ábrán (107. oldal) látható módon. Ez a művelet koldja az arcpárnákat (8).

A BUKÓSISAK SÜRGŐSSÉGI ELTÁVOLÍTÁSÁT CSAK ARRA KIKÉPZETT SZAKEMBEREK VÉGEZHETIK EL

8. CSEREALKATRÉSZEK

A következő pótalkatrészek és alkatrészek kaphatók az Alpinestars hivatalos viszonteladóján keresztül:

- | | | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| - Szemellenző | - Felső szellőzőnyílás - középső | - Felső szellőzőnyílás - oldalak | - Rostély szellőzőnyílása - középső |
| - Rostély szellőzőnyílása - oldalak | - Hátsó szellőzőnyílás | - Szemellenző csatlakoztatókészlet | - Fejtető párna |

FIGYELMEZTETÉS

A bukósisak bármely alkatrészének cseréjekor mindig eredeti, Alpinestars által jóváhagyott alkatrészeket használjon!

BIZTONSÁGI TANÁCSOK

1. A SISAK ÁPOLÁSA

Vegye figyelembe, hogy a sisak fontos biztonsági felszerelés, és a sisak kezelésekor vegye figyelembe a következő szempontokat:

- Bepiszkolódás esetén a külső burkot csak nedves törölrúhával, lágy szappannal és vízzel tisztítsa meg. Utána azonnal szárítsa meg.
- A szemellenzőről a legyek eltávolításához helyezzen egy nedves ruhát a szemellenző tetejére pár percig a legyek felátatásához, majd törölje le a szemellenzőt egy puha törölről.
- A sisak belsejének frissen tartása érdekében vízes alapú kárpittisztítóval tisztítsa az arcpárnákat és a komfortpárnákat. Törölje le a szennyeződést és hagyja teljesen megszáradni.
- Kerülje a leejtését, vagy más tárgyakkal való ütdődését, mert azzal gyengül vagy sérülhet a külső burok és/vagy az ütésálló bélés. Mindig helyezze a bukósisakot egy lapos, stabil felületre, ne egyensúlyozza a kerékpár tetején vagy a tükör szárának végén.

FONTOS FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK

e. Rendszeresen ellenőrizze a bukósisakot sérüléseket keresve, és ellenőrizze, hogy a szemellenző, a szellőztető rendszer és a rögzítőpánt megfelelően működik-e.

f. Amikor nem használja, tárolja a bukósisakot hűvös, száraz helyen, lehetőleg az eredeti tartó táskában. Tartsa távol közvetlen napfénytől, mivel a túlzott hőhatásra a bukósisak sérülhet - különösen autóban hagyva.

g. Ne kezelje a bukósisakját hanyagull! Ne üljön a bukósisakra - ne motorozzon a motorkerékpár sisaktartójához rögzített sisakkal - ne tegye ki a sisakot túlzott hőhatásnak vagy hidegnek.

h. **Fontos!** : A bukósisak tisztításakor SOHA ne használjon magasnyomású vízsugarat a szennyeződések eltávolítására, mivel ez látható és láthatatlan károkat okozhat a héj és a polisztirol szerkezetében.

i. **Fontos!** - SOHA ne használjon erős oldószert a sisak tisztításához. Ha erős oldószerezrel vagy oldószergőzzel érintkezik (köztük benzinnel/gázolajjal), látható vagy láthatatlan kár keletkezhet a bukósisak gyári festésében, a burkában vagy a bukósisak polisztirol belsőében.

j. **Fontos!** - SOHA NE módosítsa a bukósisakot. Ne fúrja át vagy vágjon ki egyetlen darabot vagy alkotórészt sem a bukósisakból. Ne távolítsa el egyetlen alkotórészt sem a bukósisakból. A bukósisak módosítása erősen gyengítheti vagy károsíthatja a bukósisakot, köztük a burkát és a belését, ezáltal csökkentve vagy kizárva azt, hogy a bukósisak védelmet biztosítson baleset vagy ütközés esetén. Abban az esetben, ha egy alkotórész pótlásra szorul, mindig a megfelelő Alpinestars csere darabot használja.

k. **Fontos!** - Mindig ellenőrizze és vizsgálja meg a bukósisakot, annak minden alkotóelemét minden egyes használat és kerékpározás előtt. Ne használja a bukósisakot, ha sérülés, károsodás és/vagy repedés fedezhető fel rajta. Mindig győződjön meg arról, hogy a belések és párnák rögzítése a bukósisakon megfelelő, mielőtt elkezdi kerékpározni vele.

l. **Fontos!** Ellenőrizze, hogy a szemellenző stabilan rögzül a bukósisakon, mielőtt kerékpározni kezd vele. Ha a szemellenző meglazul az út során, az akadályozhatja a látását és súlyos következményekkel, például sérülésekkel vagy halállal járó balesetet eredményezhet.

m. **Fontos!** - Ha a sisak leesik, megsérül vagy erős ütés éri, TILOS tovább használni mint bukósisakot, mivel a bukósisakot úgy tervezték, hogy esés esetén EGYETLEN ütközés által okozott erőhatást nyeljen el a sisak külső és/vagy belső héjának részleges vagy teljes megsemmisülésével. Még ha egy ilyen esemény után a bukósisakon nem látható sérülés, a bukósisakot biztonsági okokból ki kell cserélni, mivel előfordulhat, hogy a bukósisak jövőbeni ütközés elnyelésének képességét elvesztette. Ha kétségei vannak a sisak szerkezeti épiségevel kapcsolatban, forduljon az Alpinestars vállalathoz vagy a helyi Alpinestars forgalmazóhoz.

n. **Fontos!** Néhány festék vagy hígító hatására gyengülhet vagy tartósan károsodhat a bukósisak burka és/vagy a polisztirol belése, ezért az átfestés nem ajánlott. Az Alpinestars nem garantálhatja, hogy a festett bukósisakok megfelelnek a minimális védelem szintjének.

2. ÉLETTARTAM

Az Alpinestars azt ajánlja, hogy a bukósisakot 5 évvel az első viselése után cserélje ki, függetlenül attól, hogy vannak-e rajta látható sérülések vagy sem. Ha a bukósisak kevésbé szorosan illeszkedik, az Alpinestars azt javasolja, hogy cserélje ki a fent említett 5 éves időszak előtt.

Baleset esetén, ha a bukósisak nekiütközik a talajnak, vagy ha a bukósisakot bármilyen más jelentős ütdés éri, TILOS tovább használni, és KI KELL cserélni, mivel a sisakot EGYETLEN ÜTKÖZÉS elnyelésére tervezték. Még ha nem is láthatók karcolások vagy sérülések a héj külső részén, a kívülről nem látható polisztirol belés összenyomódhatott vagy sérült lehet, és előfordulhat, hogy a jövőben NEM biztosít védelmet.

A sisak élettartama végén kérjük, győződjön meg arról, hogy a hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítja azt.

Baleset esetén, ha a bukósisak nekiütközik a talajnak, vagy ha a bukósisakot bármilyen más jelentős ütdés éri, TILOS tovább használni, és KI KELL cserélni, mivel a sisakot EGYETLEN ÜTKÖZÉS elnyelésére tervezték. Még ha nem is láthatók karcolások vagy sérülések a héj külső részén, a kívülről nem látható polisztirol belés összenyomódhatott vagy sérült lehet, és előfordulhat, hogy a jövőben NEM biztosít védelmet.

A sisak élettartama végén kérjük, győződjön meg arról, hogy a hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítja azt.

3. KÁROK MIATTI FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA

FIGYELMEZTETÉS

Egyetlen bukósisak sem nyújthat teljes védelmet minden elképzelhető ütközés, sérülés és/vagy halál esetén.

A bukósisak használatával ön vállal minden kockázatot és felelősséget annak használatából eredő veszteségekért, károkért vagy sérülésekért, és az Alpinestars és/vagy bármelyik kapcsolt jogalanya, disztribútora, beszállítója és képviselője MENTESÜL minden felelősség alól a közvetlen, közvetett, következményes vagy egyéb módon bekövetkezett testi sérüléssel kapcsolatosan, beleértve, de nem korlátozva a halálesetet, valamint bármilyen pénzügyi veszteség vagy nyereségkiesés miatti károk alól, amely a sisak használatával vagy annak állítólagos hibájával járhat.



ΚΡΑΝΟΣ S-M5

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΧΡΗΣΤΗ

ΝΑ ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΚΑΝΕΝΑΝ ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

Τα κράνη Alpinestars κατασκευάζονται, δοκιμάζονται και εγκρίνονται ως ανταποκρινόμενα είτε στο Ευρωπαϊκό Πρότυπο ECE είτε στο ισχύον πρότυπο DOT του Υπουργείου Μεταφορών των ΗΠΑ.

Το Πρότυπο ECE ισχύει για την Ευρωπαϊκή Ένωση, ενώ το πρότυπο DOT ισχύει μόνο για τις ΗΠΑ.

Για να δείτε αν το κράνος είναι συμβατό με ECE ή DOT, ελέγξτε την εξωτερική αυτοκόλλητη ετικέτα που βρίσκεται στο πίσω μέρος του κράνους. Το κράνος Alpinestars πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στις χώρες όπου ισχύουν τα πρότυπα ECE ή DOT.

Εάν χρησιμοποιείτε το κράνος σε χώρα που δεν ακολουθεί το πρότυπο ECE ή το πρότυπο DOT και τραυματιστείτε, δεν μπορείτε να κάνετε αγωγή στα δικαστήρια της χώρας αυτής ή στα δικαστήρια οποιασδήποτε άλλης χώρας που δεν ακολουθεί τα πρότυπα ECE ή το DOT.

Το κράνος αυτό δεν πωλείται ούτε προορίζεται για χρήση στην Ιαπωνία, καθώς δεν συμμορφώνεται με τους ιαπωνικούς κανονισμούς ή απαιτήσεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ

Διαβάστε τις παρακάτω σημαντικές ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ και ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ χρήσης, προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

Η οδήγηση μοτοσυκλέτας είναι μια εγγενώς επικίνδυνη δραστηριότητα και ένα εξαιρετικά επικίνδυνο άθλημα, το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή και θάνατο. Κάθε μεμονωμένος αναβάτης μοτοσυκλέτας πρέπει να είναι εξοικειωμένος με το άθλημα της μοτοσυκλέτας (μοτοκρός), να αναγνωρίζει το ευρύ φάσμα των αναμενόμενων και απρόβλεπτων κινδύνων και να αποφασίζει εάν θα αναλάβει τους κινδύνους που ενυπάρχουν σε μια τέτοια δραστηριότητα έχοντας επίγνωση των υφιστάμενων κινδύνων και αποδεχόμενος οποιονδήποτε κίνδυνο τραυματισμού ή και θανάτου.

Δεδομένου ότι όλοι οι μοτοσυκλετιστές θα πρέπει να χρησιμοποιούν κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό, κάθε αναβάτης θα πρέπει να είναι προσεκτικός κατά την οδήγηση και να κατανοεί ότι κανένα προϊόν δεν μπορεί να προσφέρει πλήρη προστασία από τραυματισμούς ή και θάνατο, ή ζημία σε άτομα και περιουσιακά στοιχεία σε περίπτωση πτώσης, σύγκρουσης, κρούσης, απώλειας ελέγχου ή άλλων. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν σας έχει χρησιμοποιηθεί και προσαρμοστεί σωστά. ΜΗ χρησιμοποιείτε το προϊόν αν είναι φθαρμένο, τροποποιημένο ή κατεστραμμένο.

Η Alpinestars δε διατυπώνει εγγυήσεις ή διαβεβαιώσεις, ρητές ή σιωπηρές αναφορικά με την καταλληλότητα των προϊόντων της για οποιονδήποτε συγκεκριμένο σκοπό.

Η Alpinestars δεν παρέχει εγγυήσεις ή ισχυρισμούς, ρητά ή σιωπηρά αναφορικά με το βαθμό στον οποίο τα προϊόντα της προστατεύουν τα άτομα ή τα περιουσιακά τους στοιχεία από τραυματισμό ή θάνατο ή ζημία.

Η ALPINESTARS ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΕΝΩ ΦΟΡΑΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΚ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Είναι πολύ σημαντικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε πλήρως ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο χρήσης ΠΡΙΝ χρησιμοποιήσετε το κράνος. Δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το κράνος μέχρι να διαβάσετε και να κατανοήσετε πλήρως αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

Ένα κράνος προσφέρει μόνο περιορισμένη προστασία σε περίπτωση ατυχήματος ή κρούσης. Ως αποτέλεσμα, δεν μπορεί ποτέ να εξασφαλιστεί η πλήρης προστασία και η χρήση αυτού του κράνου γίνεται με δική σας ευθύνη.

Σημαντικό!

Το κράνος αυτό έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο για μοτοσυκλέτες και δεν προορίζεται για οποιαδήποτε άλλη χρήση.

1. ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΚΡΑΝΟΣ ΣΑΣ

1Α) Αεραγωγός σαγονιού – Κεντρικός

1Β) Αεραγωγός σαγονιού – Πλευρές

2) Αεραγωγοί επάνω σχισμών ματιών

3Α) Επάνω αεραγωγός – Κεντρικός

3Β) Επάνω αεραγωγός – Πλευρές

4) Προσωπίδα/Γείσο

5) Πίσω αεραγωγός

6) Υποσιάγωνο

7) Επένδυση κορυφής

8) Επενδύσεις με μάγουλα

Δείτε εικόνα 2, σελίδα 104

Στο παρόν εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται αριθμοί (σε παρένθεση) για αναφορά στα στοιχεία στην εικόνα 2 σελ. 104.

2. ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΕΝΟΣ ΚΡΑΝΟΥΣ

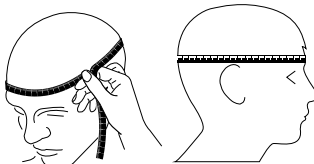
Κατά την επιλογή κράνους πρέπει να ακολουθούνται τα παρακάτω βήματα

2.1 Μέγεθος

Τα κράνη μοτοσικλετών έχουν μέγεθος που σχετίζεται με την περιφέρεια του κεφαλιού: αυτή μετράται με μεζούρα στο φαρδύτερο σημείο του κεφαλιού ακριβώς πάνω από τα φρύδια και τα αυτιά (εικόνα 1).

Επιλέξτε το μέγεθος του κράνους που είναι πιο κοντά στην περιφέρεια του κεφαλιού σας. Εάν η περιφέρειά σας βρίσκεται μεταξύ δύο μεγεθών, δοκιμάστε πρώτα το μικρότερο.

Ο πίνακας μεγεθών που ακολουθεί μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως οδηγός για τον προσδιορισμό του μεγέθους, ωστόσο πρέπει πάντα να δοκιμάζετε κάθε κράνος για να διαπιστώσετε τη σωστή εφαρμογή.



Εικόνα 1

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8 "	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2 "

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ένα κράνος ακατάλληλου μεγέθους ή κακής εφαρμογής, ακόμη και αν τα υποσιγάγωνα έχουν στερεωθεί σωστά, θα παρέχει μειωμένη ή καθόλου προστασία σε περίπτωση ατυχήματος ή κρούσης. Αν έχετε δυσκολίες στο μέγεθος ή την εφαρμογή, συμβουλευτείτε την Alpinestars ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Alpinestars.

2.2 Εφαρμογή του κράνους

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να εξασφαλίσετε την σωστή εφαρμογή.

- Πιάστε τα υποσιγάγωνα του κράνους σε κάθε χέρι και τραβήξτε τα για να επεκτείνετε ελαφρώς το κράνος.
- Κρατήστε το κράνος πάνω από το κεφάλι σας και, διατηρώντας την ένταση στα υποσιγάγωνα, κατευθύνετε ελαφρά το κράνος προς τα κάτω, έως ότου η επένδυση κορυφής να έρθει σε επαφή με το πάνω μέρος του κεφαλιού σας.
- Σφίξτε τα υποσιγάγωνα καλά περνώντας το άκρο του υποσιγάγωνα από τα συστήματα διπλών κρίκων D ακολουθώντας την σειρά που περιγράφεται στην Εικόνα 3 σελίδα 104 και στη συνέχεια τραβήξτε τα υποσιγάγωνα στον λαιμό σας. Στερεώστε το υποσιγάγωνο όσο το δυνατόν πιο σφιχτά, χωρίς να σας προκληθεί πόνος, δεν πρέπει να υπάρχει τζόγος ή κενό μεταξύ του ηγουνιού σας και του ιμάντα. Στη συνέχεια, για να ασφαλίσετε το χαλαρό άκρο του υποσιγάγωνα, πατήστε το κλιπ μέχρι να το ακούσετε να κουμπώνει στη θέση του.

Για να ελευθερώσετε το υποσιγάγωνο, ξεκουμπώστε το κλιπ και τραβήξτε προς τα κάτω την κόκκινη γλωττίδα (Εικόνα 4 σελίδα 104).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΡΙΣΙΜΟ για την ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Το υποσιγάγωνο πρέπει να τοποθετηθεί κάτω από το ηγούνιό σας στον λαιμό σας. Μην τοποθετείτε το υποσιγάγωνο στο ηγούνιό σας, καθώς σε μια τέτοια θέση το κράνος μπορεί να βγει σε ένα ατύχημα με αποτέλεσμα σοβαρές συνέπειες όπως τραυματισμούς ή θάνατο.

Είναι ΟΥΣΙΩΔΕΣ το υποσιγάγωνο να είναι σταθερά στερεωμένο και σωστά προσαρμοσμένο ΚΑΘΕ φορά που φοράτε το κράνος. Η παράλειψη της σωστής προσαρμογής του υποσιγάγωνα μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την λανθασμένη εφαρμογή του κράνους ή ακόμα και το να βγει σε ατύχημα ή κρούση, προκαλώντας απώλεια κάποιας ή όλης της προστασίας που παρέχει το κράνος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην ρυθμίζετε το υποσιγάγωνο όταν οδηγείτε. Κατά τη διάρκεια της οδήγησης εάν αισθανόσθε ότι το υποσιγάγωνο χαλαρώνει ή λύνεται, σταματήστε να οδηγείτε και, στη συνέχεια, προσαρμόστε το υποσιγάγωνο πριν συνεχίσετε να οδηγείτε.

2.3. Αξιολόγηση της εφαρμογής

Το κράνος πρέπει να έχει το σωστό μέγεθος. Ένα σωστά προσαρμοσμένο κράνος πρέπει να έχει άνετη εφαρμογή. Εάν δεν αισθανόσθε το κράνος άνετα, είναι πολύ μεγάλο για εσάς. Δοκιμάστε ένα μικρότερο μέγεθος.

Προσπαθήστε να περιστρέψετε το κράνος προς τα πίσω για να δείτε εάν μπορείτε να σπρώξετε το κράνος από το κεφάλι σας. Στη συνέχεια προσπαθήστε να σπρώξετε το κράνος προς τα εμπρός και προς τα πίσω για να δείτε αν μπορείτε να σπρώξετε το κράνος από το κεφάλι σας. Θα πρέπει να σας είναι αδύνατο να γυρίσετε το κράνος από τη μία πλευρά στην άλλη χωρίς να μετακινήσετε το κεφάλι σας. Εάν το κράνος αρχίσει να βγαίνει από το κεφάλι σας μετά από οποιαδήποτε από τις παραπάνω προσπάθειες, τότε το κράνος είναι είτε πολύ μεγάλο είτε τα υποσιγάγωνα δεν είναι σωστά ασφαλισμένα

ή αρκετά σφιχτά. Μην χρησιμοποιείτε το κράνος σε αυτή την περίπτωση. Δοκιμάστε ένα άλλο μέγεθος ή τραβήξτε το υποσάγωνο σφιχτά μέχρι να μην μπορείτε να τραβήξετε το κράνος από το κεφάλι σας.

Κράνος πάρα πολύ μικρό – Η χρήση υπερβολικής δύναμης για να τραβήξετε το κράνος στο κεφάλι σας αποτελεί ένδειξη ότι το κράνος είναι πολύ μικρό. Με το κράνος στο κεφάλι σας, αισθανάστε ισχυρή πίεση σε ένα μέρος ή ολόκληρο το κεφάλι. Εάν το αισθανθείτε αυτό, πρέπει να επιλέξετε ένα μεγαλύτερο κράνος.

Το κράνος είναι πολύ μεγάλο – Οι παρακάτω έλεγχοι μπορούν να σας βοηθήσουν να προσδιορίσετε εάν το κράνος είναι πολύ μεγάλο. Ένα πολύ μεγάλο κράνος δεν παρέχει προστασία, ακόμα και αν το υποσάγωνο έχει στερεωθεί σωστά:

α) Εάν γυρίσετε γρήγορα το κεφάλι σας αριστερά και δεξιά και το κράνος συνεχίζει να κινείται αφού το κεφάλι σας σταματήσει να στρέφεται.

β) Έχετε την αίσθηση ότι το κράνος δεν αγγίζει ή αγγίζει ελαφρά μόνο την πλήρη περιφέρεια του κεφαλιού σας (θα πρέπει να υπάρχει σταθερή επαφή παντού).

γ) Μπορείτε να βάλετε ένα δάχτυλο ανάμεσα στο μέτωπό σας και την επένδυση του κράνους.

3. ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ

Αυτό το κράνος περιέχει τρία σημεία εξαερισμού – Αεραγωγός σαγονιού (1Α και 1Β), Αεραγωγούς επάνω σχισμών ματιών (2), Επάνω αεραγωγό (3Α και 3Β), Πίσω αεραγωγό (5).

Για να αφαιρέσετε τον Αεραγωγό σαγονιού (1Α), χρησιμοποιήστε ένα μικρό κατασβίδι και από το εσωτερικό του κράνους σπρώξτε το εξωτερικό πλαστικό κομμάτι προς τα έξω, αυτό θα αποσυνδύσει τον αεραγωγό από το κράνος. Μετά την αφαίρεση του αεραγωγού σαγονιού, το αφρολέξ του φίλτρου μπορεί να αφαιρεθεί και να καθαριστεί με νερό.

Στη συνέχεια ο Αεραγωγός σαγονιού (1Α) συναρμολογείται εκ νέου ευθυγραμμίζοντας πρώτα το εξωτερικό πλαστικό κομμάτι στο κάτω μέρος του κράνους και στη συνέχεια πιέζοντας σταθερά προς τα πίσω για να κουμπώσετε τον Αεραγωγό σαγονιού στο κράνος. *Δείτε εικόνα 5, σελίδα 105*

4. ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΝΥΔΑΤΩΣΗΣ

Το σύστημα ενυδάτωσης μπορεί να εγκατασταθεί στα αριστερά ή στη δεξιά πλευρά του κράνους.

Η πίσω πλευρά των επενδύσεων για τα μάγουλα (8) είναι εφοδιασμένη με δύο ελαστικούς δακτυλίους που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη συγκράτηση του σωλήνα ενυδάτωσης. Απλά τραβήξτε έξω τους ελαστικούς δακτυλίους από το πίσω μέρος των επενδύσεων για τα μάγουλα και τοποθετήστε τον σωλήνα.

Ελέγξτε ότι η γλώσσα του συστήματος απελευθέρωσης έκτακτης ανάγκης της επένδυσης για τα μάγουλα δεν περιέχει σωλήνα ενυδάτωσης. *Δείτε εικόνα 6, σελίδα 105*

5. ΠΡΟΣΩΠΙΔΑ

Για να αφαιρέσετε την Προσωπίδα/Γείσο, τραβήξτε προς τα έξω την αριστερή πλευρά της Προσωπίδας/Γείσου, μέχρι να αποσυνδεθεί από την ελαστική πλάκα. Επαναλάβετε την ίδια κίνηση για την κεντρική σύνδεση και μετά για τη σύνδεση δεξιά.

Για να τοποθετήσετε την Προσωπίδα/Γείσο, σπρώξτε σταθερά τη δεξιά πλευρά της Προσωπίδας/Γείσου στην ελαστική πλάκα της δεξιάς πλευράς, επαναλάβετε την ενέργεια για την κεντρική σύνδεση και μετά για την σύνδεση της αριστερής πλευράς.

Αφού ολοκληρώσετε, ελέγξτε τη σύνδεση για να βεβαιωθείτε για την σωστή εγκατάσταση. Πριν από την ποδηλασία ελέγχετε πάντα ότι η Προσωπίδα/Γείσο είναι καλά τοποθετημένη.

Δείτε εικόνα 7, σελίδα 106

Σε περίπτωση ατυχήματος ή πρόσκρουσης, η Προσωπίδα/Γείσο μπορεί να σπάσει ή να αποσυνδεθεί εξαιτίας της πρόσκρουσης ή της πίεσης που προκύπτει από το ατύχημα.

Μην χρησιμοποιείτε το κράνος αν η Προσωπίδα/Γείσο είναι σπασμένη ή έχει καταστραφεί.

Διατίθενται ανταλλακτικά Προσωπίδας/Γείσου. Χρησιμοποιήστε ΜΟΝΟ γνήσια εξαρτήματα Alpinestars Προσωπίδας/Γείσου, ζητήστε από τον αντιπρόσωπό σας ανταλλακτικά Alpinestars.

Σημαντικό! – Εάν το κράνος πέσει, υποστεί βλάβη ή υποστεί σημαντική πρόσκρουση, ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ να το φοράτε, καθώς τα κράνη έχουν σχεδιαστεί με τέτοιο τρόπο ώστε να απορροφούν τις δυνάμεις από την πρόσκρουση σε περίπτωση πτώσης μέσω της μερικής ή πλήρους καταστροφής του εξωτερικού και/ή εσωτερικού κελύφους του κράνους. Ακόμη και αν μετά από ένα τέτοιο περιστατικό, ίσως δεν υπάρχει καμία ορατή βλάβη στο κράνος, το κράνος ΠΡΕΠΕΙ να αντικατασταθεί για λόγους ασφαλείας, καθώς η ικανότητα του να απορροφήσει τις μελλοντικές προσκρούσεις θα υποβαθμιστεί. Εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με την ακεραιότητα του κράνους, συμβουλευτείτε την Alpinestars ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Alpinestars.

Δεν παρέχεται προστασία των ματιών με αυτό το κράνος. Κατά συνέπεια, όταν φοράτε κράνος, φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά για να προστατεύετε τα μάτια σας. Πάντα να εξασφαρίζετε ότι τα γυαλιά αυτά δεν είναι κατεστραμμένα ή βρώμικα και βεβαιωθείτε πάντοτε ότι οι συνθήκες οδήγησης έχουν την κατάλληλη ορατότητα.

Σημαντικό! Θυμηθείτε ότι τα κράνη εμποδίζουν την όραση και τον ήχο και μπορεί να μειώσουν την ικανότητά σας να οδηγείτε με ασφάλεια τη μοτοσυκλέτα σας, μπορεί να μειώσουν την συνειδητοποίηση της κυκλοφορίας και/ή των οδικών συνθηκών και του περιβάλλοντος σας. Εξοικειωθείτε με το πώς η αντίληψή σας για την κυκλοφορία, τις οδικές και άλλες συνθήκες περιβάλλοντος επηρεάζεται από τη χρήση κράνους. Μην χρησιμοποιείτε το κράνος αν περιορίζει τον ασφαλή χειρισμό της μοτοσυκλέτας σας.

6. ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗ

Για να διευκολυνθεί ο καθαρισμός, είναι δυνατή η αφαίρεση της επένδυσης. Αφού αφαιρεθεί η επένδυση, τα μέρη μπορούν να πλυθούν με το χέρι χρησιμοποιώντας ζεστό νερό (μέγιστο 30 ° C) και ουδέτερο σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά καθαριστικά ή άλλες χημικές ουσίες, καθώς μπορεί να βλάψουν την επένδυση. Να στεγνώνετε πάντα εντελώς την επένδυση χωρίς έκθεση σε άμεση θερμότητα.

Αφαίρεση και αντικατάσταση επένδυσης κορυφής: η επένδυση κορυφής αφαιρείται τραβώντας προς τα μέσα το εμπρός πλαστικό πλαίσιο και τα δύο πίσω πείρους. Για να επανατοποθετήσετε την επένδυση κορυφής, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία.

Αφαίρεση και αντικατάσταση επένδυσεων μάγουλων: οι επενδύσεις μάγουλων αφαιρούνται αποσπώντας τα προς το κέντρο του κράνους. Για να επανατοποθετήσετε τις επενδύσεις μάγουλων, ευθυγραμμίστε τους πείρους στις επενδύσεις μάγουλων πάνω στους πείρους στον πλευρικό προστατευτικό αφρό EPS και πατήστε σταθερά μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.

Δείτε εικόνα 8, σελίδα 107

Παχύτερες επενδύσεις μάγουλων (+ 5 mm για όλα τα μεγέθη) προκειμένου να επιτευχθεί πιο σφιχτή εφαρμογή του κράνους είναι διαθέσιμα ως εναλλακτικές επιλογές για την αντικατάσταση των κανονικών, ζητήστε τα από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Alpinestars.

Βεβαιωθείτε ότι οι επενδύσεις μάγουλων υπάρχουν στο κράνος σας προτού το χρησιμοποιήσετε. Εάν δεν χρησιμοποιείτε τις επενδύσεις μάγουλων θα υποβαθμιστεί η εφαρμογή του κράνους σας.

7. ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΚΡΑΝΟΥΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Σε περίπτωση ατυχήματος και για να βοηθηθεί το ιατρικό προσωπικό να απομακρύνει με ασφάλεια το κράνος από το κεφάλι του αναβάτη, κάθε επένδυση μάγουλου (8) είναι εφοδιασμένη με μια πορτοκαλί γλωττίδα. Περάστε το δάκτυλο κάτω από την γλωττίδα και τραβήξτε δυνατά τις γλωττίδες προς τα κάτω όπως φαίνεται στην εικόνα 9 (σελίδα 107), και αυτή η ενέργεια θα απελευθερώσει τις επενδύσεις μάγουλων (8).

Η ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΜΕΝΟΥΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ

8. ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Τα ακόλουθα ανταλλακτικά και εξαρτήματα είναι διαθέσιμα μέσω του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου της Alpinestars:

- | | | | |
|--------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| - Προσωπίδα/Γείσο | - Επάνω αεραγωγός – Κεντρικός | - Επάνω αεραγωγός – Πλευρές | - Αεραγωγός σαγονιού – Κεντρικός |
| - Αεραγωγός σαγονιού – Πλευρές | - Πίσω αεραγωγός | - Σετ σύνδεσης Προσωπίδας/Γείσου | - Επένδυση κορυφής |

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια εξαρτήματα που έχουν εγκριθεί από την Alpinestars κατά την αντικατάσταση οποιωνδήποτε εξαρτημάτων στα κράνη.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

Έχετε υπόψη σας ότι το κράνος σας είναι ένα σημαντικό κομμάτι του εξοπλισμού ασφαλείας και όταν χειρίζεστε το κράνος σας λαμβάνετε υπόψη τα ακόλουθα σημεία:

- Όταν είναι βρώμικο, καθαρίστε το κέλυφος του κράνους χρησιμοποιώντας μόνο ένα καθαρό υγρό πανί και ήπιο σαπούνι και νερό. Στεγνώστε αμέσως μετά.
- Για να αφαιρέσετε τις μύγες από την Προσωπίδα/Γείσο βάλτε ένα καθαρό υγρό πανί πάνω στην Προσωπίδα/Γείσο και αφήστε το για λίγα λεπτά για μουλιάσει τις μύγες, σκουπίστε την Προσωπίδα/Γείσο, και στη συνέχεια στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.
- Για να διατηρήσετε το εσωτερικό του κράνους φρέσκο, χρησιμοποιήστε ένα καθαριστικό ταπεταρίας με βάση το νερό στις επενδύσεις μάγουλων και την επένδυση άνεσης. Σκουπίστε τη βρωμιά και αφήστε το να

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ

στέγνωσει εντελώς.

d. Αποφύγετε να σας πέσει το κράνος ή την πρόσκρουσή του σε αντικείμενα, καθώς θα εξασθενήσει ή θα βλάψει το κέλυφος ή/και την επένδυση απορρόφησης πρόσκρουσης. Τοποθετείτε το κράνος σας πάντα σε μια επίπεδη σταθερή επιφάνεια, μην το ισορροπείτε στο πάνω μέρος της μοτοσικλέτας ή στο άκρο των βραχιόνων των καθρεφτών.

e. Ελέγχετε περιοδικά το κράνος για ζημιές και βεβαιωθείτε ότι το σύστημα Προσωπιδά/Γείσου, το σύστημα εξερισμού και το υποσάκι είναι λειτουργούν σωστά.

f. Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε το κράνος σε δροσερό και στεγνό μέρος, κατά προτίμηση μέσα στην αρχική τσάντα μεταφοράς. Κρατήστε μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, καθώς η υπερβολική θερμότητα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο κράνος - ειδικά εάν μένει μέσα σε ένα αυτοκίνητο.

g. Μην κακομεταχειρίζεστε το κράνος σας! Μην κάθεστε στο κράνος σας - μην οδηγείτε με το κράνος προσαρμοσμένο στη βάση κράνος της μοτοσικλέτας - μην εκθέτετε το κράνος σε υπερβολική ζέση ή κρύο.

h. **Σημαντικό!** : ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε πιδακές νερού υψηλής πίεσης για να πλύνετε το κράνος από βρωμιά, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ορατές και αόρατες βλάβες στην επένδυση κελύφους και πολυστυρενίου.

i. **Σημαντικό!** - ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε ισχυρούς διαλύτες για να καθαρίσετε το κράνος. Η έκθεση σε ισχυρούς διαλύτες ή/και στρώσης διαλύτη (συμπεριλαμβανομένης βενζίνης/πετρελαίου) μπορεί να προκαλέσει ορατή και μη ορατή ζημιά στη βαφή, το κέλυφος και την επένδυση πολυστυρενίου του κράνους.

j. **Σημαντικό!** - Μην τροποποιείτε ΠΟΤΕ το κράνος σας. Μην τρυπήσετε ή κόψετε κανένα μέρος ή εξάρτημα του κράνους σας. Μην αφαιρείτε κανένα μέρος από το κράνος. Η τροποποίηση του κράνους θα εξασθενήσει ή θα προκαλέσει βλάβη στο κράνος, συμπεριλαμβανομένου του κελύφους και της επένδυσης, μειώνοντας ή αναλείποντας την ικανότητα του κράνους να παρέχει προστασία σε περίπτωση ατυχήματος ή πρόσκρουσης. Σε περίπτωση αλλαγής ενός εξαρτήματος, χρησιμοποιείτε πάντοτε το σωστό ανταλλακτικό Alpinestars.

k. **Σημαντικό!** - Ελέγχετε και επιθεωρείτε πάντα το κράνος, συμπεριλαμβανομένων όλων των εξαρτημάτων του, πριν από κάθε χρήση και πριν ξεκινήσετε τη διαδρομή σας. Μην χρησιμοποιείτε το κράνος εάν το κράνος παρουσιάζει σημάδια βλάβης, φθοράς ή/και ρωγμών. Να βεβαιωθείτε πάντα ότι όλες οι ελκυστικές και οι επενδύσεις είναι τοποθετημένες στο κράνος σας προτού ξεκινήσετε τη διαδρομή σας.

l. **Σημαντικό!** Βεβαιωθείτε ότι η Προσωπίδα/Γείσο είναι ασφαλώς στερεωμένη στο κράνος πριν ξεκινήσετε τη διαδρομή σας. Σε περίπτωση που η Προσωπίδα/Γείσο καταστύβει ανασφαλώς κατά τη διάρκεια της πορείας σας, μπορεί να εμποδίσουν την όραση σας και να οδηγήσουν σε ατύχημα με σοβαρές συνέπειες, όπως τραυματισμούς ή θάνατο.

m. **Σημαντικό!** - Εάν το κράνος πέσει, υποστεί βλάβη ή υποστεί σημαντική πρόσκρουση, ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ να το φοράτε, καθώς τα κράνη έχουν σχεδιαστεί με τέτοιο τρόπο ώστε να απορροφούν τις δυνάμεις από την πρόσκρουση σε περίπτωση πτώσης μέσω της μερικής ή πλήρους καταστροφής του εξωτερικού και/ή εσωτερικού κελύφους του κράνους. Ακόμη και αν μετά από ένα τέτοιο περιστατικό, ίσως δεν υπάρχει καμία ορατή βλάβη ή ζημιά στο κράνος ΠΡΕΠΕΙ να αντικατασταθεί για λόγους ασφαλείας, καθώς η ικανότητα του να απορροφήσει τις μελλοντικές προσκρούσεις θα υποβαθμιστεί. Εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με την ακεραιότητα του κράνους, συμβουλευτείτε την Alpinestars ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Alpinestars.

n. **Σημαντικό!** Ορισμένα χρώματα και αρωματικά μπορούν να αποδυναμώσουν και να προκαλέσουν μόνιμη βλάβη στο κέλυφος ή/και στην επένδυση πολυστυρενίου του κράνους σας, επομένως η βαφή δεν συνιστάται. Η Alpinestars δεν μπορεί να εγγυηθεί το ελάχιστο επίπεδο προστασίας στα κράνη που έχουν βαφεί.

2. ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ

Η Alpinestars συνιστά να αντικατασταθεί το κράνος 5 χρόνια μετά την πρώτη χρήση του, ανεξάρτητα από το αν δεν υπάρχει ορατή ζημιά. Εάν το κράνος σας δεν είναι πλέον άνετο, η Alpinestars συνιστά να αντικατασταθεί πριν από την προαναφερθείσα πενταετή περίοδο.

Σε περίπτωση ατυχήματος όπου το κράνος χτυπήσει στο έδαφος ή το κράνος υποστεί οποιαδήποτε άλλη σημαντική πρόσκρουση ΔΕΝ πρέπει να φοριέται και ΠΡΕΠΕΙ να αντικατασταθεί καθώς το κράνος έχει σχεδιαστεί για να απορροφά ΜΙΑ ΠΡΟΣΚΡΟΥΣΗ. Ακόμη και αν δεν υπάρχουν γρατζουνιές ή ζημιές στο εξωτερικό του κελύφους, η επένδυση από πολυστυρενίου που δεν φαίνεται μπορεί να έχει συμπιεστεί ή να έχει υποβαθμιστεί και ΔΕΝ θα παράσχει καμία προστασία στο μέλλον.

Στο τέλος της ζωής του κράνους, βεβαιωθείτε ότι απορρίπτεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς αποβλήτων.

Σε περίπτωση ατυχήματος όπου το κράνος χτυπήσει στο έδαφος ή το κράνος υποστεί οποιαδήποτε άλλη σημαντική πρόσκρουση ΔΕΝ πρέπει να φοριέται και ΠΡΕΠΕΙ να αντικατασταθεί καθώς το κράνος έχει σχεδιαστεί για να απορροφά ΜΙΑ ΠΡΟΣΚΡΟΥΣΗ. Ακόμη και αν δεν υπάρχουν γρατζουνιές ή ζημιές στο εξωτερικό του κελύφους, η επένδυση από πολυστυρενίου που δεν φαίνεται μπορεί να έχει συμπιεστεί ή να έχει υποβαθμιστεί και ΔΕΝ θα παράσχει καμία προστασία στο μέλλον.

Στο τέλος της ζωής του κράνους, βεβαιωθείτε ότι απορρίπτεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς αποβλήτων.

3. ΑΠΑΛΛΑΓΗ ΕΥΘΥΝΗΣ ΖΗΜΙΩΝ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Κανένα κράνος δεν μπορεί να σας προστατεύσει από όλες τις πιθανές προσκρούσεις, τραυματισμούς ή/και θάνατο.

Χρησιμοποιώντας αυτό το κράνος αναλαμβάνετε όλους τους κινδύνους και τις υποχρεώσεις για απώλεια, ζημιά ή τραυματισμό που προκύπτουν από τη χρήση του και ΑΠΑΛΛΑΣΣΕΤΕ από τυχόν αξιώσεις την Alpinestars ή/και οποιοδήποτε από τις συνδεδεμένες οντότητες, διανομείς, προμηθευτές και αντιπρόσωπους για τυχόν ζημιές, έμμεση, επακόλουθη ή άλλως για σωματική βλάβη, συμπεριλαμβανομένων ενδεκτικών του θανάτου ή οποιασδήποτε οικονομικής απώλειας ή απώλειας κερδών που μπορεί να προκύψουν από τη χρήση του κράνους ή λόγω οποιουδήποτε εκάθιστου ελαττώματος.



ШЛЕМ S-M5

ВАЖНО!

ИНФОРМАЦИОННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

РАЗРЕШАЕТСЯ УДАЛЯТЬ ТОЛЬКО ВЛАДЕЛЬЦУ

Шлемы Alpinestars изготавливаются, испытываются и утверждаются в соответствии с Европейским стандартом ЕЭК или действующими стандартами Министерства транспорта США DOT.

Стандарт ЕЭК действует в Европейском Союзе, в то время как стандарт DOT действует только в США.

Чтобы проверить, соответствует ли шлем требованиям ЕЭК или DOT, посмотрите на внешнюю наклейку, расположенную на задней части шлема. Шлемы Alpinestars разрешается использовать только в тех странах, где действует стандарт ЕЭК или DOT.

Если вы используете шлем в стране, в которой не действуют стандарты ЕЭК или DOT, и получили травму, вы не имеете право подать иск в суд этой страны или в суды любой другой страны, не соблюдающей стандарты ЕЭК или DOT.

Данный шлем не продается и не предназначен для использования в Японии, так как он не соответствует японским нормативным актам и требованиям.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Пожалуйста, внимательно прочитайте следующее важное ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и уведомление об ОГРАНИЧЕНИИ в использовании перед началом использования данного изделия.

Мотоспорт неразрывно связан с опасной активностью и является видом спорта повышенной опасности, который может привести к тяжелым травмам и смерти. Каждый мотоциклист, занимающийся спортивными мотогонками, должен осознавать широкий спектр предсказуемых и непредсказуемых опасностей и принять на себя ответственность за риски, присущие данному виду спорта, осознавая связанные с ним опасности и допуская все вытекающие травмы и даже смерть.

Несмотря на то, что все мотоциклисты должны использовать соответствующие средства защиты, каждый гонщик должен соблюдать крайнюю осторожность о безопасности во время езды и понимать, что ни одно изделие не может обеспечить полную защиту от травм, в том числе смертельных, или ущерба людям и имуществу в случае падения, столкновения, удара, потери контроля или иных инцидентов. Следует убедиться, что шлем установлен и используется правильно. НЕ используйте никакие изделия с признаками износа, изменений или повреждений.

Компания Alpinestars не гарантирует и не делает явных или имплицитных заявлений в отношении соответствия своей продукции для каких-либо конкретных целей.

Компания Alpinestars не гарантирует и не делает явных или имплицитных заявлений в отношении степени защиты со стороны своей продукции для физических лиц или имущества от травм, смерти или повреждений.

КОМПАНИЯ ALPINESTARS СНИМАЕТ С СЕБЯ КАКУЮ-ЛИБО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ТРАВМЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КАКИХ-ЛИБО ЕЕ ИЗДЕЛИЙ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Важно прочитать и полностью понять все руководство пользователя ДО начала использования шлема. Не следует использовать шлем, не прочитав и не поняв до конца данное руководство пользователя.

Шлем обеспечивает лишь ограниченную защиту в случае аварии и ударов. Таким образом, полная защита НИКОГДА не может быть гарантирована, и использование данного шлема осуществляется на страх и риск пользователя.

Важно!

Данный шлем спроектирован только для использования во время езды на мотоцикле и не предназначен для каких-либо других целей.

1. УСТРОЙСТВО ШЛЕМА

- | | | |
|--|--|--|
| 1A) Вентиляционное отверстие на подбородке – центральное | 1B) Вентиляционное отверстие на подбородке – боковые | 2) Верхние вентиляционные отверстия для глаз |
| 3A) Верхнее вентиляционное отверстие – центральное | 3B) Верхние вентиляционные отверстия – боковые | 4) Визор/козырек |
| 5) Задние вентиляционные отверстия | 6) Подбородочный ремешок | 7) Прокладка верхней части корпуса |
| 8) Подщечные вставки | | |

См. рисунок 2, стр. 104

Номера (в скобках), использованные в данном руководстве, относятся к компонентам, представленным на рисунке 2, страница 104.

2. ВЫБОР И НОШЕНИЕ ШЛЕМА

При выборе шлема необходимо выполнить следующие шаги

2.1 Определение размеров

Размер мотоциклетных шлемов зависит от окружности головы: она измеряется с помощью измерительной ленты в самом широком месте головы, непосредственно над бровями и ушами (рисунок 1).

Выберите размер шлема, наиболее соответствующий окружности вашей головы. Если длина окружности приходится посередине между двумя размерами, попробуйте примерить меньший размер.

Таблица размеров должна использоваться в качестве руководства по выбору размера, несмотря на это, шлем всегда необходимо мерить, чтобы определить правильность посадки, как указано ниже.

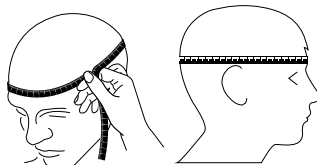


Рисунок 1

XS	S	M	L	XL	XXL
53-54 cm	55-56 cm	57-58 cm	59-60 cm	61-62 cm	63-64 cm
20.8-21.2 "	21.6-22 "	22.4-22.8 "	23.2-23.6 "	24-24.4 "	24.8-25.2 "

ВНИМАНИЕ!

Неправильно подобранный размер или плохо сидящий шлем, даже в случае правильно застегнутых ремешков, обеспечит лишь частичную защиту или вообще не обеспечивает защиту во время аварии или столкновения. Если у вас имеются проблемы с подбором размера или посадкой, обратитесь в Alpinestars или к местному дилеру Alpinestars.

2.2 Надевание шлема

Для обеспечения правильности надевания выполните следующие действия.

- Возьмите в руки подбородочные ремни шлема и потяните их в стороны, чтобы слегка раздвинуть края шлема.
- Держите шлем над головой и, все также растянув подбородочные ремешки, слегка поверните его вниз так, чтобы подушечка верхней части соприкоснулась с верхом головы.
- Надежно закрепите подбородочный ремешок, проведя его конец в систему двойных D-образных колец в порядке, показанном рисунке 3 стр. 104, затем туго затяните подбородочные ремешки у горла. Затяните подбородочный ремешок как можно туже, но не причиняя боли, не должно быть провисших участков или пространства между подбородком и ремешком. Далее закрепите свободный конец подбородочного ремешка, застегните кнопку до слышимого щелчка.
- Чтобы расстегнуть подбородочный ремешок, отстегните пуговицу и потяните вниз клапан красного цвета (рисунок 4, стр. 104).

ОСТОРОЖНО: КРИТИЧЕСКИ ВАЖНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Подбородочный ремешок должен располагаться под подбородком, напротив горла. Не помещайте подбородочный ремешок на подбородке, так как в этом положении шлем может соскочить во время аварии, что повлечет за собой такие тяжелые последствия, как травмы или смерть.

ВАЖНО, чтобы подбородочный ремешок был надежно закреплен и правильно отрегулирован ВСЕГДА, когда шлем надет на голову. Неправильная регулировка подбородочного ремешка может привести к неправильной посадке шлема и даже к соскакиванию во время аварии или столкновения, вызывая полную или частичную утрату защиты, обеспечиваемой шлемом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не регулируйте подбородочный ремешок во время езды. Если во время езды вы почувствуете, что подбородочный ремешок ослабевает или расстегивается, остановитесь и отрегулируйте ремешок перед возобновлением езды.

2.3. Оценка посадки

Шлем должен подходить по размеру. Правильно подобранный шлем должен плотно прилегать. Если шлем прилегает неплотно, значит, он вам велик. Примерьте меньший размер.

Попробуйте повернуть шлем назад, чтобы проверить, сможете ли вы столкнуться шлем с головы. Затем попробуйте повернуть шлем вперед и назад, чтобы проверить, сможете ли вы столкнуться шлем с головы. Должно быть невозможно поворачивать шлем из стороны в сторону, не поворачивая голову.

Если шлем начнет соскакивать с головы после нескольких таких попыток, значит, шлем вам велик или подбородочный ремешок неправильно или недостаточно туго затянут. Не пользуйтесь

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

шлемом в таком случае. Примерьте другой размер или затяните подбородочный ремешок так, чтобы шлем не соскакивал с головы.

Шлем мал – Если для надевания шлема на голову приходится прилагать чрезмерные усилия, это является признаком того, шлем слишком мал. Если с шлемом на голове вы ощущаете сильное давление на часть головы или по всей голове. В этом случае необходимо выбрать шлем большего размера.

Шлем велик – Следующие проверки помогут вам определить, не велик ли вам шлем. Слишком большой шлем не обеспечит защиту, даже если подбородочный ремешок правильно застегнут:

- Если вы быстро поворачиваете голову влево и вправо, а шлем продолжает двигаться после того, как голова неподвижна.
- У вас возникает чувство, что шлем не прикасается или слегка касается головы по всей ее окружности (необходим плотный контакт по всей голове).
- Вы можете продеть палец между лбом и набивкой шлема.

3. СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ

В данном шлеме имеется три вентиляционных отверстия – вентиляционное отверстие в области подбородка (1А и 1В), верхнее вентиляционное отверстие для глаз (2), верхнее вентиляционное отверстие (3А и 3В), заднее вентиляционное отверстие (5).

Для удаления вентиляционного отверстия подбородка (1А) воспользуйтесь небольшой отверткой и вытолкните изнутри шлема внешнюю пластиковую деталь наружу, что приведет к вытеснению подбородочного вентиляционного отверстия подбородка. После удаления вентиляционного отверстия для подбородка можно удалить и очистить водой пенный фильтр. Затем вентиляционное отверстие для подбородка (1А) устанавливается заново: сначала нужно совместить с ним внешнюю пластиковую деталь в нижней части шлема, а затем сильно надавить назад, чтобы зафиксировать вентиляционное отверстие для подбородка в шлеме. См. рисунок 5, стр. 105.

4. СИСТЕМА ГИДРАТАЦИИ

Система гидратации может устанавливаться в левой или правой части шлема.

Задняя часть подщечных вставках (8) снабжена двумя эластичными кольцами, которые можно использовать для удержания трубки гидратации. Просто извлеките эластичные кольца из задней части подщечных вставок и установите трубку.

Проверьте, чтобы трубка гидратации не перекрывала систему аварийного высвобождения подщечной вставки. См. рисунок 6, стр. 105.

5. ВИЗОР

Чтобы снять визор/козырек, тяните вовне левую часть визора/козырька до тех пор, пока он не отсоединится от резиновой пластины. Повторите эту же операцию для центрального соединения, а затем и для правого.

Чтобы установить визор/козырек, сильно вдавите правую часть визора/козырька в правую часть резиновой пластины, повторите эту операцию для центрального соединения, а затем для соединения с левой стороны.

После завершения операции проверьте соединение, чтобы убедиться в правильности установки. Перед ездой всегда проверяйте надежность крепления визора/козырька.

См. рисунок 7, стр. 106.

В случае аварии или удара визор/козырек может сломаться или отсоединиться вследствие удара или давления, вызванного инцидентом.

Не используйте шлем, если шлем/козырек сломан или поврежден.

Возможна замена визора/козырька. Используйте ТОЛЬКО подлинный визор/козырек Alpinestars, за запасными частями обращайтесь к вашему дилеру.

Важно! - Если шлем упал, получил повреждения или сильный удар, ЗАПРЕЩАЕТСЯ надевать его, так как шлемы проектируются так, чтобы поглощать силы ОДНОГО воздействия в случае падения при частичном или полном разрушении наружной и (или) внутренней скорлупы шлема. Даже если после подобного инцидента отсутствуют заметные повреждения шлема, все равно шлем НЕОБХОДИМО заменить по соображениям безопасности, так как способность шлема к поглощению будущих ударов нарушена. Если у вас имеются сомнения по поводу целостности шлема, обратитесь в компанию Alpinestars или к ее местному дилеру.

Данный шлем не обеспечивает защиту глаз. Соответственно, при ношении шлема всегда носите подходящие очки для защиты глаз. Всегда проверяйте, что очки не повреждены и не загрязнены, всегда следите за хорошей видимостью во время вождения.

Важно! Помните, что шлемы ограничивают поле зрения и слышимость, что может привести

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

к снижению безопасности при езде на мотоцикле, может уменьшить контроль над трафиком и (или) состоянием дороги, а также над окружением. Учитывайте, что ваше восприятие дорожного движения, дороги и других окружающих обстоятельств находится под воздействием использования шлема. Не используйте шлем, если он ограничивает безопасность вождения мотоцикла.

6. СЪЕМНАЯ ПОДКЛАДКА

Для удобства чистки можно снять подкладку. Снятую подкладку можно постирать вручную в теплой воде (макс. 30°C) и нейтральным мылом. Никогда не используйте агрессивные моющие средства или другие химические вещества, поскольку это может привести к повреждению подкладки. Всегда до конца высушивайте подкладку, не подвергая ее прямому воздействию тепла.

Извлечение и замена вставки на макушке: вставку на макушке можно извлечь посредством проталкивания внутрь четырех штифтов - двух спереди и двух сзади. Для повторной установки вставки выполните процедуру в обратном порядке.

Снятие и замена подщечных вставок: подщечные вставки можно снять, отсоединив их по направлению к центру шлема. Чтобы повторно установить подщечные вставки, выровняйте штифты на подщечных вставках над штифтами со стороны защитной полипропиленовой пены, и сильно вдавите до слышимого щелчка.

См. рисунок 8, стр. 107.

Более толстые подщечные вставки (+5 мм для всех размеров) для получения более комфортной посадки шлема доступны в качестве альтернативных компонентов, заменяющих стандартные; просим обращаться для приобретения к авторизованному дилеру Alpinestars.

Перед использованием шлема убедитесь, что он оснащен подщечными вставками.

Отсутствие подщечных вставок нарушит посадку вашего шлема.

7. СИСТЕМА ЭКСТРЕННОГО СНЯТИЯ ШЛЕМА

В случае аварии, чтобы помочь медицинскому персоналу безопасно снять шлем с головы мотоциклиста, каждая подщечная вставка (8) оснащена оранжевым клапаном. Положите палец под клапан и сильно потяните клапаны вниз, как показано на рисунке 9 (стр. 107) - это высвобождает подщечные вставки (8).

СНИМАТЬ ШЛЕМ В УСЛОВИЯХ АВАРИИ ДОЛЖНЫ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛЬНО ОБУЧЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЫ.

8. ЗАМЕНА КОМПОНЕНТОВ

У авторизованных дилеров Alpinestars имеются следующие запасные части и компоненты:

- Визор/козырек	- Верхнее вентиляционное отверстие – центральное	- Верхние вентиляционные отверстия – боковые	- Вентиляционное отверстие на подбородке-центральное
- Вентиляционное отверстие на подбородке – боковые	- Заднее вентиляционное отверстие	- Комплект для пристегивания визора/козырька	- Вставка на макушке

ОСТОРОЖНО

При замене каких-либо компонентов шлема всегда используйте подлинные, одобренные Alpinestars компоненты.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. УХОД ЗА ШЛЕМОМ

Имейте в виду, что шлем является важной частью защитной экипировки, а при обращении с шлемом учитывайте следующее:

- В случае загрязнения, чистите скорлупу шлема только с помощью чистой влажной тряпки с мягким мылом и водой. После этого немедленно вытрите его.
- Для удаления насекомых с визора/козырька положите чистую влажную тряпку на визор/козырек и оставьте на несколько минут для впитывания, затем протрите визор/козырек и просушите мягкой салфеткой.
- Для сохранения чистоты внутренней части шлема нанесите чистящее средство для мебели обивки на водной основе на подщечные вставки и отделочный слой для обеспечения комфорта. Смойте грязь и дайте полностью просохнуть.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

d. Не допускайте падения шлема и не стучите им о предметы, поскольку это приводит к ослаблению или повреждению скорлупы и (или) воздействует на впитывающую подкладку. Всегда кладите шлем на ровную устойчивую поверхность, не кладите его сверху мотоцикла и не вешайте на зеркала.

e. Регулярно проверяйте шлем на предмет повреждений, следите за тем, чтобы визор/козырек, система вентиляции и подбородочный ремешок функционировали правильно.

f. Во время неиспользования храните шлем в прохладном сухом месте, предпочтительно в оригинальной упаковке. Берегите от прямых солнечных лучей, поскольку чрезмерное тепло может повредить шлем - особенно при оставлении в автомобиле.

g. Обращайтесь с шлемом правильно! Не сидите на шлеме - не катайтесь на мотоцикле, когда шлем прикреплен к держателю шлема на мотоцикле - не подвергайте шлем воздействию сильного тепла или холода.

h. **Важно!** : НИКОГДА не применяйте струи воды высокого давления для отмывания шлема от грязи, поскольку это может привести к получению видимых и невидимых повреждений скорлупы и полистироловой подкладки.

i. **Важно!** - НИКОГДА не используйте растворители для чистки шлема. Воздействие сильных растворителей и (или) паров растворителя (включая нефть/бензин) может привести к видимым и невидимым повреждениям заводской покраски, скорлупы и полистироловой подкладки шлема.

j. **Важно!** - НИКОГДА не вносите никаких модификаций в шлем. Не просверливайте и не отрезайте никаких частей или компонентов шлема. Не удаляйте никаких частей с шлема. Изменение конструкции шлема может серьезно ослабить или повредить шлем, включая скорлупу и подкладку, ослабив или исключив способность шлема предоставлять защиту в случае аварии или столкновения. Если какой-либо компонент необходимо изменить, всегда используйте фирменные запасные части Alpinestars.

k. **Важно!** - Всегда проверяйте и осматривайте шлем, включая все его компоненты, перед каждым использованием и перед началом езды. Не используйте шлем, если на нем имеются признаки повреждений, износа и (или) трещины. Всегда проверяйте перед началом поездки, что все подкладки и набивки шлема находятся на месте.

l. **Важно!** - Всегда проверяйте перед поездкой, что визор/козырек прочно прикреплен к шлему. Если визор/козырек отсоединится во время езды, это может перекрыть вам поле зрения и привести к аварии с такими тяжелыми последствиями, как травмы или смерть.

m. **Важно!** - Если шлем упал, получил повреждения или сильный удар, ЗАПРЕЩАЕТСЯ надевать его, так как шлемы проектируются так, чтобы поглощать силы ОДНОГО воздействия в случае падения при частичном или полном разрушении наружной и (или) внутренней скорлупы шлема. Даже если после подобного инцидента отсутствуют заметные повреждения шлема, все равно шлем НЕОБХОДИМО заменить по соображениям безопасности, так как способность шлема к поглощению будущих ударов нарушена. Если у вас имеются сомнения по поводу целостности шлема, обратитесь в компанию Alpinestars или к ее местному дилеру.

n. **Важно!** Некоторые краски и растворители могут ослабить и привести к необратимому повреждению скорлупы и (или) полистироловой подкладки шлема, поэтому его не рекомендуется окрашивать. Alpinestars не может гарантировать минимальный уровень защиты в случае окрашенного шлема.

2. СРОК СЛУЖБЫ

Alpinestars рекомендует заменять шлемы каждые 5 лет, независимо от отсутствия заметных повреждений. Если шлем стал хуже прилегать, Alpinestars рекомендует заменить его до истечения указанного выше 5-летнего периода.

В случае аварии, когда шлем ударился о землю, или получения шлемом других значительных повреждений, ЗАПРЕЩАЕТСЯ продолжать им пользоваться, шлем НЕОБХОДИМО заменить, так как шлем спроектирован для поглощения ОДНОГО УДАРА. Даже в отсутствие царапин или повреждений на внешней стороне скорлупы, полистироловая подкладка, скрытая с виду, может быть сжата или разрушена, и НЕ обеспечит защиту в будущем.

По окончании срока службы шлема просим обеспечить его утилизацию в соответствии с местными нормами, регулирующими обращение с отходами.

В случае аварии, когда шлем ударился о землю, или получения шлемом других значительных повреждений, ЗАПРЕЩАЕТСЯ продолжать им пользоваться, шлем НЕОБХОДИМО заменить, так как шлем спроектирован для поглощения ОДНОГО УДАРА. Даже в отсутствие царапин или повреждений на внешней стороне скорлупы, полистироловая подкладка, скрытая с виду, может быть сжата или разрушена, и НЕ обеспечит защиту в будущем.

По окончании срока службы шлема просим обеспечить его утилизацию в соответствии с местными нормами, регулирующими обращение с отходами.

3. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРИЧИНЕННЫЙ УЩЕРБ

ОСТОРОЖНО

Ни один шлем не способен защитить вас от всех возможных ударов, травм и (или) от смерти.

При использовании этого шлема вы принимаете на себя все риски и ответственность за потерю, повреждения и травмы, связанные с его использованием, и вы ОТКАЗЫВАЕТЕСЬ от любых претензий в отношении компании Alpinestars и (или) ее дочерних предприятий, дистрибьюторов, поставщиков и агентов, в связи с любыми повреждениями, прямыми, косвенными, сопутствующими и другими телесными повреждениями, включая (но не ограничиваясь перечисленным) смерть, любые финансовые потери или упущенную выгоду, которые могут произойти в результате использования шлема или любых связанных с ним дефектов.

IMPORTANT USER INFORMATION

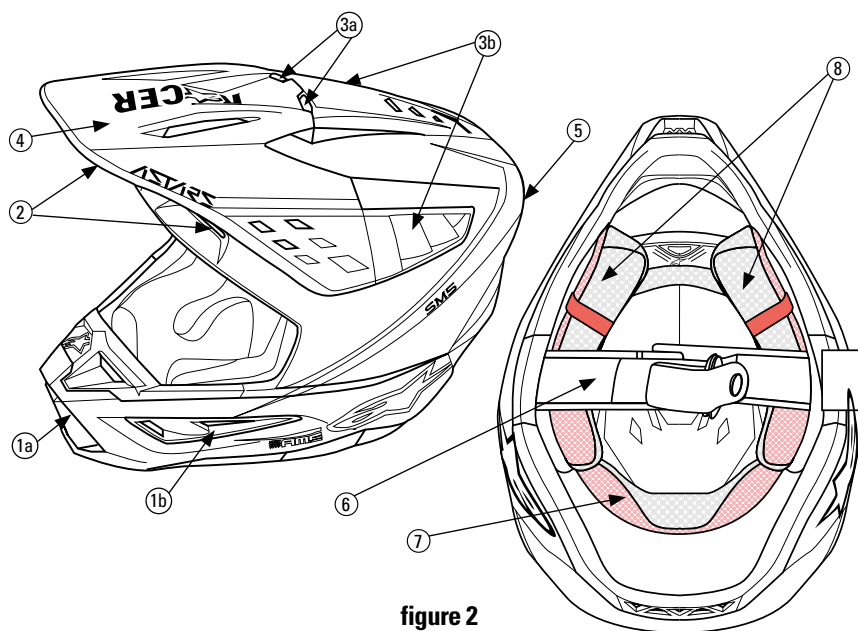


figure 2

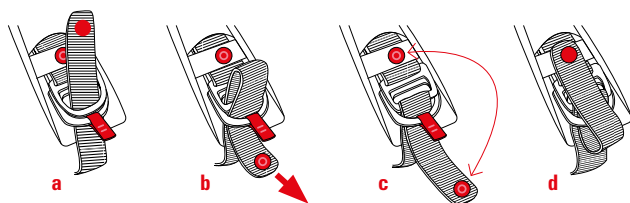


figure 3

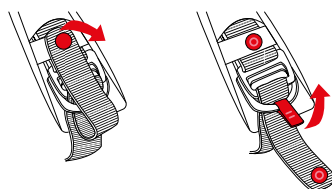


figure 4

IMPORTANT USER INFORMATION

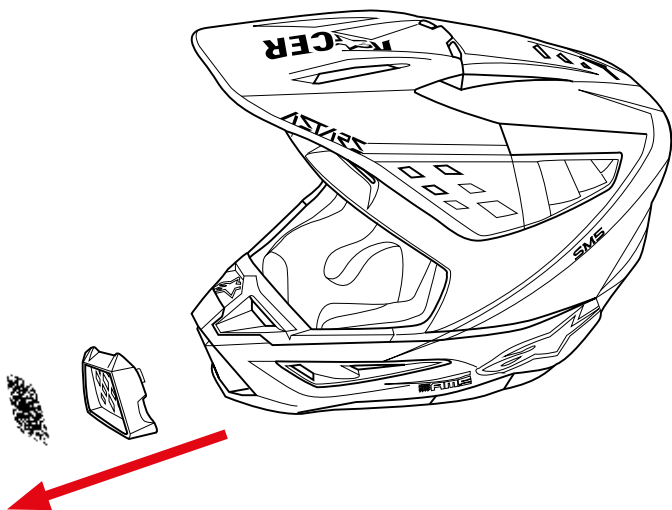


figure 5

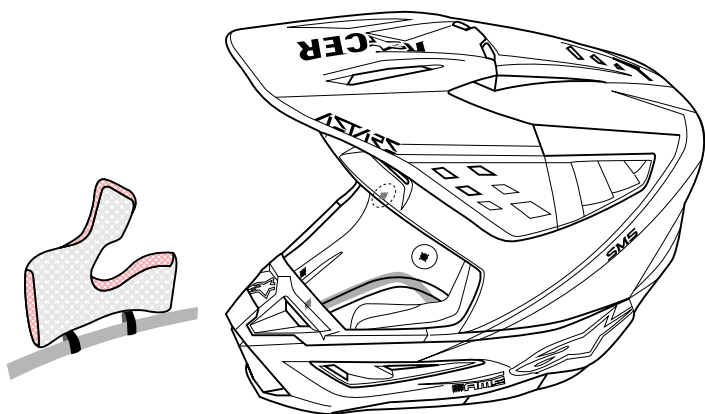


figure 6

IMPORTANT USER INFORMATION

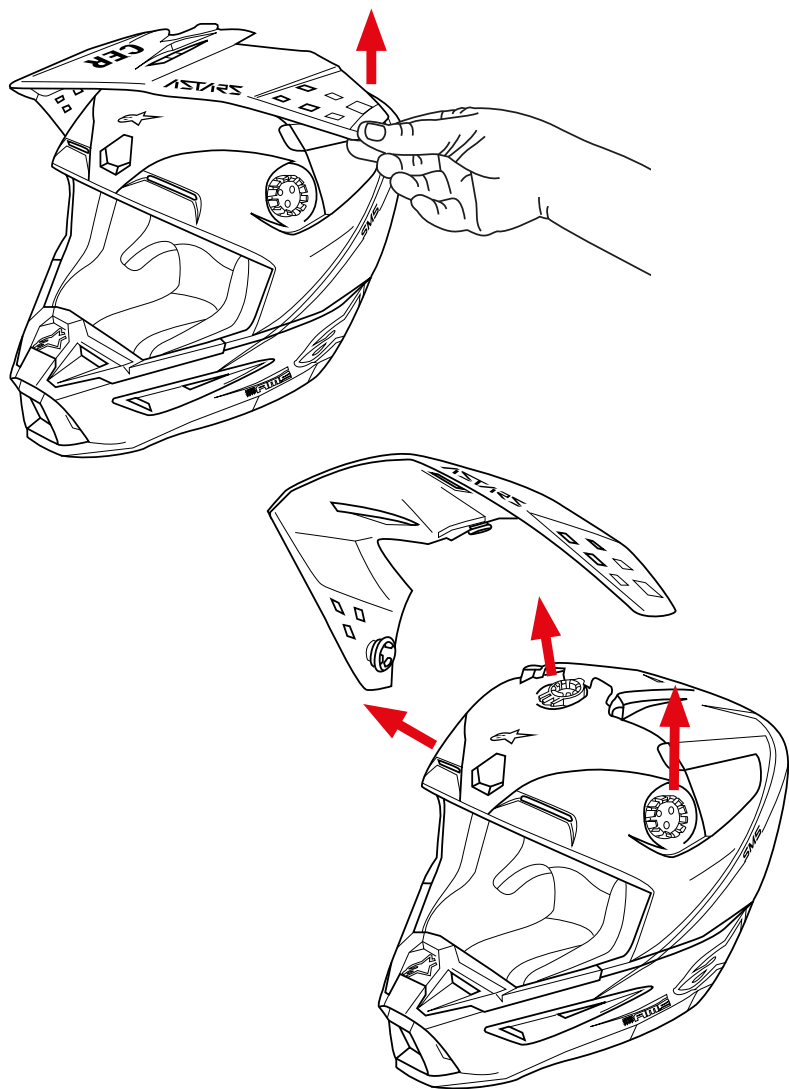


figure 7

IMPORTANT USER INFORMATION

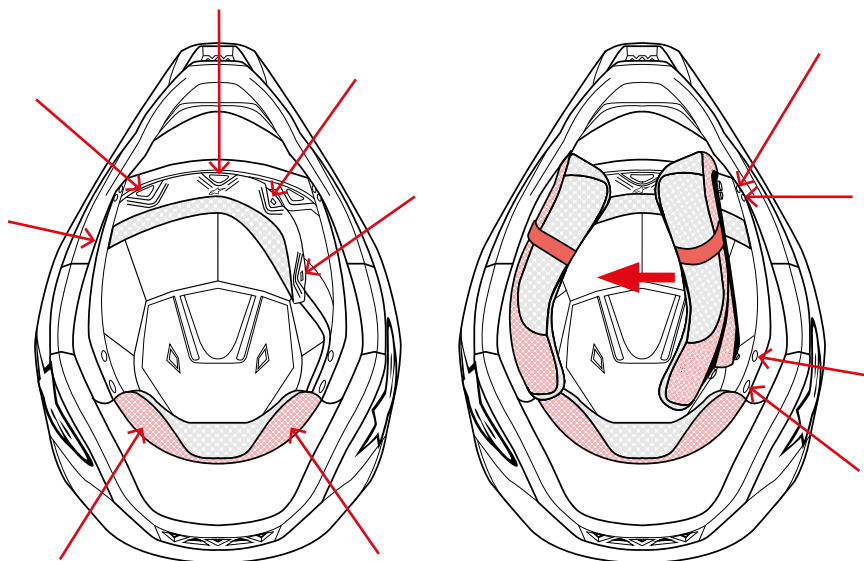


figure 8

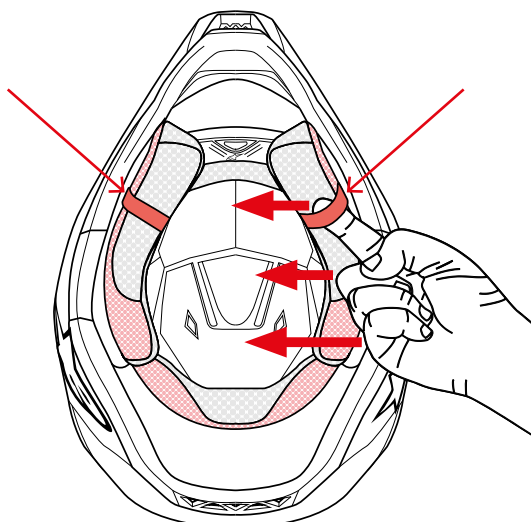


figure 9



ALPINESTARS.COM

ALPINESTARS EUROPE
5 Viale Fermi, Asolo (TV) 31011 Italy
email: alpinestars@alpinestars.com



S-M5
v 1.2 - Printed 2023